

Le Courrier

Fondé en 1853

de Saint-Hyacinthe
Le doyen des journaux français d'Amérique



Baxters avale
les soupes Primo
et Alymer

Voir page B 1

cahier

B affaires



Hélène
Dion

Eau noire à Saint-Damase

Un tuyau de rejet de l'usine d'épuration de Saint-Damase crache actuellement une eau noire, visqueuse et nauséabonde dans le ruisseau Corbin, un affluent de la rivière Yamaska.

Selon un résidant, ce « désastre naturel » perdure depuis près d'un mois. Inquiets, des citoyens consternés ont alerté l'équipe d'urgence d'Environnement Canada en début de semaine. Des spécialistes se sont aussitôt rendus à Saint-Damase afin de prélever des échantillons de cette eau d'encre noire, pour le moins suspecte. Tant que les résultats des analyses ne seront pas connus, Environnement Canada refuse de se prononcer sur la possible toxicité des rejets et sur leurs impacts sur la faune et la flore.

En ce qui concerne la cause de cette contamination, tous les regards se tournent vers les travaux entrepris à l'usine d'épuration du village de Saint-Damase.

La municipalité travaille en effet de concert avec la direction de l'usine Olymel à l'installation d'un réacteur biologique séquentiel (RBS).

Une fois en activité, ce système de traitement des eaux usées soulagera l'usine d'épuration du village de la charge supplémentaire occasionnée par l'usine d'abattage. Des problèmes seraient apparus lors du branchement des nouvelles installations, peu après qu'on ait diminué le niveau d'eau des quatre étangs municipaux. ▶

Voir pages A 8



Photo Patrick Roger, Le Courrier ©

À l'intérieur



- **Politique**
Léandre appuie Pauline et écorche Gilles
voir page A 3
- **Cafétéria**
La fin des repas chauds à l'école?
voir page A 9
- **Saint-Hyacinthe**
Une caisse pop à vendre
voir page B 5

lecourrier.qc.ca



Le Cégep devra s'expliquer

Les événements des derniers mois ont fait très mal aux finances du Cégep de Saint-Hyacinthe. Celui-ci vogue vers un déficit de 666 000 \$ qui risque de vider son bas de laine. Et comble de malheur, il devra maintenant s'expliquer avec la ministre de l'Éducation sur plusieurs dossiers chauds. Mais tout n'est pas noir, le collège vient de s'entendre à l'amiable avec les étudiants étrangers en textile. Un dossier à lire. ▶

Voir pages A 6 et A 7

PIXEL
Informatique
SUPER
MICRO
CENTRE DE MICRO-INFORMATIQUE

Votre ordinateur a besoin d'une mise au point ?
Profitez de notre offre exceptionnelle valable jusqu'au 30 Juin 2007



- Recherche et suppression de "Virus"
- Recherche et suppression de "Spyware"
- Défragmentation du disque dur
- Réglage pour optimiser votre ordinateur
- Nettoyage des ventilateurs

\$69.^{95*}

* Plus taxes, certaines conditions peuvent s'appliquer.

Moniteur
LG ACL



Venez nous voir en magasin pour les modèles disponibles

1767 Des Cascades, St-Hyacinthe, (450) 773-0004



Enfin LES TERRASSES SONT LÀ !

DOOLY'S
Du plaisir, des amis... et le BILLARD!
Terrasse Ouverte
tous les jours
de 9 h à 3 h

1300, rue Johnson Ouest
Saint-Hyacinthe 450 778-2110

Restaurant du Quai

TABLE D'HÔTE
TOUS LES SOIRS

- Fruits de mer et poissons
- Grillades et pâtes
- Ouvert 7 jours
- Quais disponibles pour bateaux

Terrasse panoramique
couverte sur
le Richelieu

Spécialités
- Crabe des neiges
- Filets de perchaude
- Homard des Iles
de la Madeleine

463, ch. des Patriotes,
St-Charles-sur-Richelieu

Pour réservations: 1 800 529-3270 ou 584-3270

Vivez la différence!

Vin Fourchette

Cuisine du Marché / Bar à vin
Au gré des produits de saisons Grande sélection de vin au verre

2040, rue Cascades, Saint-Hyacinthe 450 250-2040

On vous invite
chez Jos cet été

Beau temps, mauvais temps profitez de notre
magnifique terrasse couverte de 40 places.

Restaurant Cantine Chez Jos
4710, boul. Laurier, secteur Douville, Saint-Hyacinthe
Tél : 450 774-0129

Restaurant
L'Espiegle
Menu estival
Pour le plaisir des yeux et de la bouche...

Porc burger à la façon du chef (portobellos marinés et grillés, fromage de chèvre)	12,95 \$
Steak frites, sauce au choix (dijonnaise, bordelaise ou forestière)	13,95 \$
Assiette de côtes levées, sirop d'érable et balsamique (frites et salade)	15,95 \$
Cuisse de canard confit en salade, acidulé de pommes à l'estragon	16,95 \$
Saumon frais en croûte d'épices, chèvre crémeux parfumé aux concombres	19,95 \$

Dès 17 heures, du lundi au vendredi et les fins de semaine en tout temps.

1834, rue Des Cascades Ouest Saint-Hyacinthe, 450 778-1551
www.lespiegle.com

Vivez l'expérience
sensorielle

PIAZZETTA

494, ave. Saint-Simon 450 774-3375

Nos chroniques

Automobiles	B13
CLD	B2
CLSC	B17
De la vigne au verre	B8
Histoire d'ici	B16
Les mots lus	A24
Météo	A20
Sudoku	B16

Sommaire

Agroalimentaire	B12
Annonces classées	B24-27
Carnet de l'âge d'or	B17
Carrières et professions	B28-31
Culture	A21-28
Finance	B1-7
Habitation	B23
Horaire-télé	A29
Horoscope	B22
Loisirs	B21
Mot mystère	B26
Mots croisés	B22
Nécrologie	B34-35
Services communautaires	B22
Sports	A30-35

Éditorial et opinions

Carte blanche

Pas près de Loubier A4

Éditorial

Le courage A10

Forum

Un apport inestimable A11

À l'intérieur

Habitation
Aménagement paysager

Le Courrier
CARNET D
16 MAI 2007

Course à la direction au PQ

Léandre Dion soutient Pauline Marois

Jean-Luc Lorry

L'ancien député péquiste dans le comté de Saint-Hyacinthe, Léandre Dion, se réjouit de la candidature de Pauline Marois à la direction du Parti québécois.

En une semaine, les coups de théâtre se sont succédés au PQ. Après la démission d'André Boisclair mardi dernier comme chef du Parti québécois, la course à la chefferie a démarré sur les chapeaux de roue avec son lot de spéculations.

Vendredi dernier, le chef du Bloc québécois Gilles Duceppe et Pauline Marois avaient annoncé presque simultanément leurs candidatures à la succession d'André Boisclair. Finalement, Gilles Duceppe s'est retiré de la course samedi pour se rallier à Pauline Marois. Une semaine riche en rebondissements politiques que l'ancien député a accepté de commenter pour Le COURRIER.

Rencontré à son domicile, peu de temps après les annonces de candidature de M. Duceppe et Mme Marois, Léandre Dion avait déjà pris position.

« Pour moi, Mme Marois est la meilleure. Elle représente de loin et vraiment de loin, une meilleure garantie. D'abord, par son cheminement personnel. Face aux questions économiques, on ne peut rien lui reprocher. Au plan social, c'est une personne très attentive de la classe moyenne. C'est une personne universelle qui n'a pas de taches sur son parcours. A-t-elle le charisme qu'il faut? Donnons-lui la chance de le montrer », a déclaré l'ex-député péquiste.

Peu d'enthousiasme pour Duceppe

Par contre, à l'encontre du chef du Bloc québécois, Léandre Dion manifestait moins d'enthousiasme lorsqu'il a appris son intention à briguer le poste de chef du PQ.

« Gagner une élection à Ottawa et gagner une élection au Québec, c'est bien différent.

Je ne connais pas très bien M. Duceppe, mais je cherche encore son charisme. En a-t-il? Je considère surtout que dans un parti démocratique comme le Parti québécois, on ne botte pas le cul du monde! », a commenté M. Dion en faisant référence à la déclaration-choc du député bloquiste du Bas-Richelieu-Nicolet-Yamaska, Louis Plamondon.

Trois jours plus tard, M. Dion semblait heureux du retrait de M. Duceppe. « Je pense que Gilles Duceppe a pris la bonne décision de se retirer de la course à la chefferie. C'est intelligent. Pour ma part, je pense et je souhaite qu'il n'y ait pas d'autres candidats contre Pauline Marois. J'espère que Mme

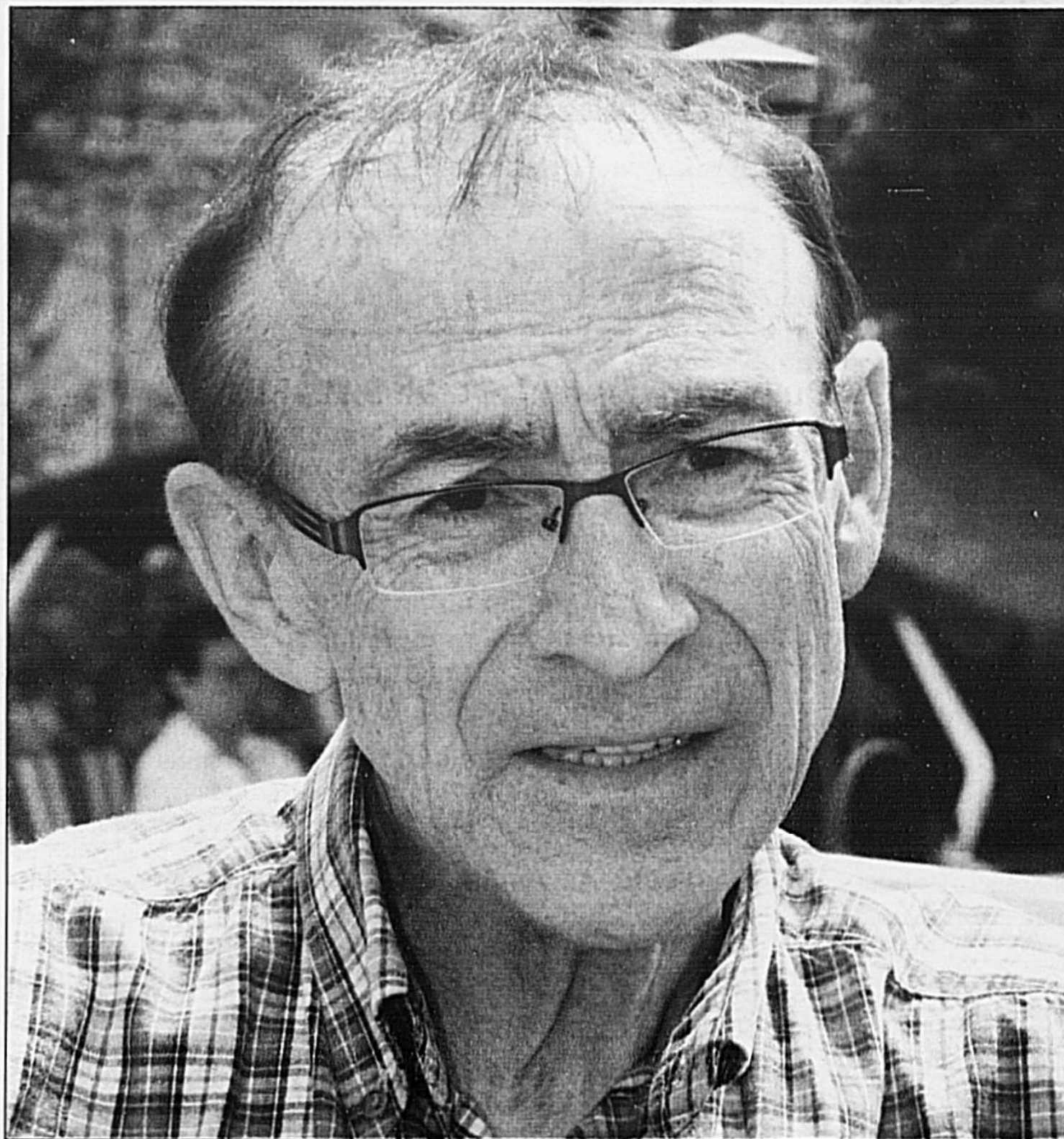


Photo Robert Gosselin, Le Courrier (c)

« J'espère que Mme Marois sera déclarée cheffe du Parti québécois d'ici fin juin. Il existe un consensus autour d'elle, alors pourquoi attendre? », considère l'ex-député péquiste, Léandre Dion.

Marois sera déclarée cheffe du Parti québécois d'ici fin juin. Il existe un consensus autour d'elle, alors pourquoi attendre? »

Démission de Boisclair

Concernant la démission d'André Boisclair, M. Dion estime que le Parti québécois n'a pas été trop sévère envers son chef. « Vous savez, les pommes tombent quand elles sont mûres. M. Boisclair a donné le meilleur de lui-même et moi je l'ai appuyé très sincèrement. J'ai défendu sa personnalité. Lui attribuer tous les dommages, la perte de l'élection au total, je pense que ce serait injuste. Quand on est le chef, on bénéficie du succès et l'on récolte les fruits de la défaite, c'est normal. »

« Le plus choquant c'est quand on se lève le lendemain matin et que l'on se rend compte que la terre continue de tourner

alors que l'on n'est plus chef », a-t-il poursuivi.

Le président du PQ à Saint-Hyacinthe peu bavard

Le président du Parti québécois à Saint-Hyacinthe, Hugo Larochelle est peu bavard sur les événements qui viennent de secouer la classe politique. « Je n'ai aucun commentaire à faire sur le départ de M. Boisclair et je ne souhaite pas appuyer publiquement Pauline Marois. Je préfère préalablement consulter le comité exécutif et les militants », avance M. Larochelle, en poste depuis janvier dernier. « Je pense que cela serait bon pour le parti qu'il y ait d'autres candidatures. Le PQ est un parti démocratique et il faut que les débats se fassent », considère Hugo Larochelle, actuellement étudiant à l'Université de Montréal où il prépare un doctorat en informatique. ◀

Nouvelle terrasse qui débute au Charbon et qui se termine au St-Patrick Jazz Pub

Sur la terrasse, les jeudis 4 à 8 en chanson avec PASCAL GUERTIN

AU CHARBON STEAKHOUSE

SUSHI BAR
Notre chef vous suggère notre nouvelle table d'hôte "Omakase" chaque semaine

Découvrez nos spécialités (apporter disponibles)

Groupes à venir
les vendredis et samedis soirs
18, 19 mai, 8 et 9 juin
Red Cat Blues
25, 26 mai
Claudine Carl Jazz
1er et 2 juin
Remover Blues
15, 16 et 24 juin
Pascal Guertin
GRATUIT

1595, Av. St-Antoine, Saint-Hyacinthe / Pour réservations : 450 774 0001

Carte Blanche...



Paul-Henri Frenière

carteblanche@lecourrier.qc.ca

Pas près de Loubier

Combien de fois ai-je entendu ce jeu de mots lors de la campagne électorale de 1993 : *Loubier, on va l'oublier*. Bien sûr, ce savant calembour émanait de ses adversaires politiques. Près de 15 ans plus tard, je dirais pour ma part : *Loubier, pas près de l'oublier*.

Je l'ai connu au moment où il était économiste (et lobbyiste) pour la Fédération de l'UPA. C'était en 1990, je représentais les associations de consommateurs du Québec. Nous n'étions pas tout à fait sur la même longueur d'onde. Surtout lorsqu'il nous avait demandé d'appuyer une campagne de publicité visant à justifier des augmentations de prix des produits de la ferme. Je n'étais pas d'accord. Mais ça, c'est une autre histoire.

J'ai surtout découvert un gars bagarreur, frondeur même, qui démontrait une extrême vigueur à défendre ses dossiers. J'ai eu plusieurs fois l'occasion de constater qu'il n'avait pas changé une fois devenu député.

Entre autres, dans l'affaire du sous-financement de la Faculté de médecine vétérinaire. Après avoir été sollicité par des étudiants inquiets, il a fait de cette cause son cheval de bataille. Vous n'avez pas idée de l'énergie qu'il a déployée pour brasser la cage du fédéral qui n'avait manifestement pas l'intention de bouger. Des interventions à la Chambre pratiquement tous les jours, des jeux de coulisse, des entrevues aux médias locaux et nationaux : rien n'a été négligé pour forcer Ottawa à financer la seule école de médecine vétérinaire francophone en Amérique du Nord. Je vous le dis, il en rêvait la nuit.

Finalement, pressé par les médias québécois et par l'opinion publique, le ministre a cédé. On a allongé les gros billets : près de 36 millions de dollars.

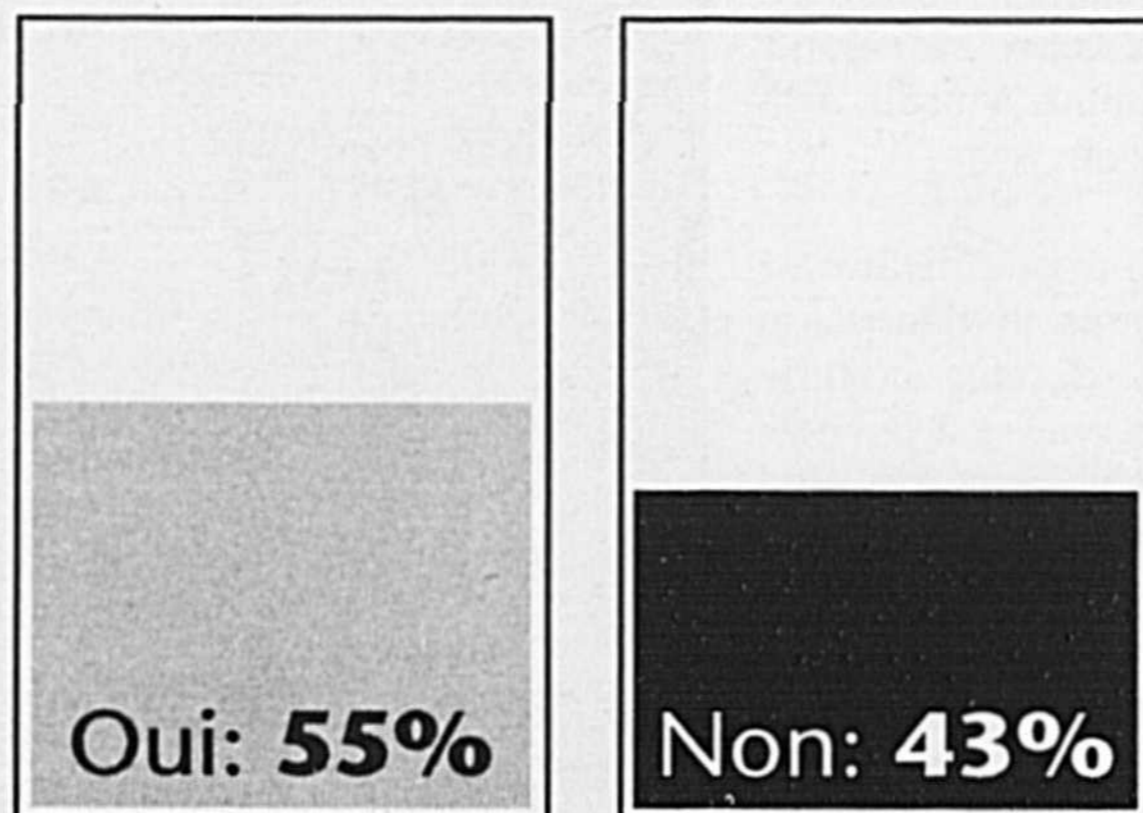
Je lisais récemment dans Le Courrier que l'école avait finalement retrouvé son agrément complet auprès de l'organisme américain qui juge de la qualité de l'enseignement. Un verdict négatif aurait été catastrophique pour l'institution maskoutaine.

Pas une ligne, pas un mot, pas une mention des dirigeants pour la contribution du député Yvan Loubier (ni pour Léandre Dion, d'ailleurs, qui a obtenu 42 millions de Québec). Ingrate, la politique, dites-vous? Aussi bien passer à autre chose... ◀

La question ? Internet

Nous vous avons posé la question suivante sur notre site Internet au cours de la semaine du 9 au 15 mai :

« **Croyez-vous encore à la survie de l'usine Exceldor de Saint-Damase?** »



Nombre total de votes enregistrés : 83
Nous ne compilons que les réponses d'internautes pour ce sondage qui n'a pas de valeur ou de prétention scientifique.

Voici la question de cette semaine :

« **Pauline Marois est-elle la réponse aux problèmes du PQ?** »

Répondez-nous sur notre site Internet :



www.lecourrier.qc.ca

...Rumeurs & indiscretions

■ C'est une journée historique aujourd'hui à Saint-Hyacinthe puisque dans le cadre des activités du centenaire, l'assemblée annuelle des actionnaires d'ING Canada se déroule cet après-midi à 14 h au Centre des arts Juliette-Lassonde. Hier soir, des invités triés sur le volet ont participé au Gala du centenaire mettant en vedette **Natalie Choquette** et **Florence K.**

■ Plusieurs coiffeurs seront de mèche avec le Défi Têtes rasées au profit de Leucan le 2 juin à Saint-Hyacinthe. C'est le cas de **Mireille Gaudette** et de **Benoit Champigny** du Studio G Coiffeuses sur la rue Sainte-Anne. Parmi les clients qui sacrifieront leur tignasse pour une bonne cause, on retrouve **Nathalie Archambault** qui tient un stand maraîcher au Marché-Centre.

■ Plusieurs personnes ont commencé à s'arracher les cheveux à Douville. Le coiffeur **Louis Massicotte** va accrocher définitivement ses ciseaux et sa lame de barbier le 31 août après une belle carrière de 42 ans. Félix-Antoine, le fils du rédacteur en chef du COURRIER, a d'ailleurs versé quelques larmes en apprenant la nouvelle.

■ Parlant de retraite et de larmes, les employés du IGA des Galeries Saint-Hyacinthe en ont aussi versé quelques-unes en apprenant le départ à la retraite de **Jacques Melanson**. Ce dernier a été commis d'épicerie et aux fruits sur l'équipe de nuit pendant 19 ans. Ce n'est rien comparé à la réaction de son épouse, Pierrette, qui a sans doute pleuré toutes les larmes de son corps en réalisant qu'elle aura

désormais son mari à temps plein à la maison!

■ Une journée d'activités au profit de la **Fondation Canadian Tire** se déroulera dans la cour du magasin de Saint-Hyacinthe le samedi 26 mai. Au programme : exposition de voitures, hot dogs, exposition et vente d'inventions faites par des élèves de la polyvalente Hyacinthe-Delorme, etc.

■ La **Société de développement commercial (SDC)** du centre-ville de Drummondville est morte de sa belle mort. Au terme d'un référendum, une majorité de membres ont voté en faveur de sa dissolution. Le retour sur l'investissement n'était pas à la hauteur des attentes des marchands. ◀

<p>Mercredi Pluie devenant mêlée de neige en soirée. Venteux et frais.</p> <p>Min.: 2° / Max.: 8°</p>	<p>Jeudi Nuageux avec quelques averses et frais.</p> <p>Min.: 1° / Max.: 8°</p>	<p>Vendredi Alternance de soleil et de nuages.</p> <p>Min.: 1° / Max.: 16°</p>																
Normale pour la période: 8° et 20°																		
<p>Levers et couchers du soleil</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Date</th> <th>Lever</th> <th>Coucher</th> <th>Durée</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Mercredi 16 mai</td> <td>5 h 20</td> <td>20 h 16</td> <td>14 h 55</td> </tr> <tr> <td>Jeudi 17 mai</td> <td>5 h 19</td> <td>20 h 17</td> <td>14 h 58</td> </tr> <tr> <td>vendredi 18 mai</td> <td>5 h 18</td> <td>20 h 18</td> <td>15 h 00</td> </tr> </tbody> </table>			Date	Lever	Coucher	Durée	Mercredi 16 mai	5 h 20	20 h 16	14 h 55	Jeudi 17 mai	5 h 19	20 h 17	14 h 58	vendredi 18 mai	5 h 18	20 h 18	15 h 00
Date	Lever	Coucher	Durée															
Mercredi 16 mai	5 h 20	20 h 16	14 h 55															
Jeudi 17 mai	5 h 19	20 h 17	14 h 58															
vendredi 18 mai	5 h 18	20 h 18	15 h 00															
<p>Sommaire de la météo en page A 20, Pour des prévisions gratuites, composez le : 771-BEAU</p>																		

<p>LES CONDOS Vézina OUVERT AUX VISITEURS Dimanche de 13 h à 16 h 1625, rue Vézina, Secteur Bois-Joli</p>	<p>Havre des Dominicains.com VISITE LIBRE ce samedi et dimanche de 13 h à 16 h 1845 et 1848 Roland Salvall</p>	<p>Les Castels du Havre CONDOMINIUMS DE PRESTIGE VISITE LIBRE ce dimanche de 13 h à 16 h 1945, av. Coulonge</p>
<p>159 900 \$ TPS - TVQ incluses CONDOS 5 1/2 EN PRÉVENTE Incluant : bois franc et céramique, air climatisé, grand balcon, finition personnalisée et plus...</p>	<p>À partir de 154 900 \$ tout inclus • Terrains situés dans une impasse boisée • Tourbe avant • TPS - TVQ</p>	<p>149 900 \$ TPS - TVQ incluses bois franc, céramique, foyer, aspirateur central, ogee, bain et douche séparée, choix de finitions et plus...</p>
<p>3 ans de congé de taxes foncières 450 250-2222</p>		
<p>ROBIN LA TRANQUILLITÉ D'ESPRIT MUR À MUR RBQ8284-2055-47 770 Boul. Casavant O. Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 7S3 www.grouperobin.com</p>		

Revenu Québec donne du fil à retordre à Spingola

Jean-Luc Lorry

L'entreprise Frank Spingola et Fils de Saint-Hyacinthe est impliquée bien malgré elle dans une bataille avec Revenu Québec qui lui réclame 500 000 \$ de TPS et de TVQ qu'un de ses fournisseurs a omis de transmettre aux gouvernements.

L'histoire n'est pas banale et donne de sérieux maux de tête au producteur maraîcher en cette période creuse. Chaque année, Frank Spingola et Fils a besoin d'une armée de travailleurs saisonniers pour récolter

sa production d'oignons verts. Pour recruter ce type d'employés, l'entreprise fait appel avec des agences de placement spécialisées dans le secteur agricole.

Il y a quelques mois, le producteur a reçu de Revenu Québec un avis de cotisation d'un montant de 307 000 \$. Il semble que l'une des agences de placement avec qui il fait affaire n'aurait pas versé les taxes dues.

Un avis d'opposition a donc été adressé à Revenu Québec à la fin avril par les procureurs de Spingola. Ils feront la démonstration de la bonne foi de l'entrepreneur. Celui-ci est même en mesure de fournir les

documents prouvant qu'il ne peut être blâmé pour les manquements de l'agence.

Un effet domino

Conformément à la loi sur les impôts, le ministère du Revenu a cependant retenu des crédits de recherche et de développement et publié une hypothèque légale de 235 000 \$ sur les biens immobiliers de l'entreprise.

Ces gestes ont temporairement affecté les liquidités de l'entreprise et provoqué un effet domino sur le paiement de certains entrepreneurs impliqués dans l'agrandisse-

ment des locaux du producteur maraîcher. Spingola est à quelques semaines d'inaugurer une usine ultramoderne de 42 000 pieds carrés destinée à l'emballage, au conditionnement, au tri et à l'expédition de produits maraîchers. Un investissement de 5,4 millions de \$.

Les entrepreneurs et sous-traitants ont publié à leur tour des hypothèques légales de construction pour un montant de 466 000 \$.

Joseph Spingola a bon espoir d'arriver à régler tous ces dossiers au cours des prochains jours, mais il n'a pas souhaité commenter la situation davantage. ◀

Délimax se retire

Denyse Bégin

Délimax Veaux Lourds a rompu son partenariat avec la Fédération de l'UPA du Bas-Saint-Laurent pour l'implantation d'un centre de transformation des viandes ovines et bovines qui doit voir le jour cette année à Saint-Gabriel, tout près de Rimouski.

À l'automne 2006, les deux parties avaient signé une entente spécifiant qu'elles seraient actionnaires à parts égales (50 %) dans ce projet de 4 M\$.

Fabien Fontaine, président-directeur général de Délimax, souhaitait développer le marché de l'agneau au Québec grâce à ces nouvelles installations. Il espérait pouvoir transformer 1000 agneaux par semaine lors du démarrage de l'entreprise.

C'est par voie de communiqué que la compagnie a expliqué son retrait du projet.

Trois facteurs justifient ce désistement, écrit Délimax, soit le non-respect des délais initialement établis; l'incapacité des parties à développer une formule d'approvisionnement et un abattage constant, ainsi que les problèmes vécus actuellement par l'industrie de la transformation.

Se refusant à tout autre commentaire sur le sujet, Fabien Fontaine dit garder une bonne relation d'affaires avec la Fédération et il souhaite à celle-ci la meilleure des chances dans la réalisation de son projet.

Par ailleurs, la Fédération de l'UPA du Bas-Saint-Laurent ne baisse pas les bras et elle estime que cette association fut tout de même une expérience constructive pour elle.

« Nous avons appris énormément sur le secteur de la transformation et nous avons en main un plan d'affaires et des études de marché solides. Le projet est loin de tomber à l'eau », a indiqué au COURRIER son président, Claude Guimond.

« Nous avons fondé beaucoup d'espoir sur ce partenariat avec Délimax qui est un joueur majeur dans le secteur du veau mais actuellement, nous discutons avec des partenaires régionaux et le premier coup de pelle du centre est toujours prévu pour l'automne 2007. »

Claude Guimond explique le retrait de Délimax Veaux Lourds par le fait que l'entreprise, habituée de faire de l'intégration, ne pouvait dans ce cas-ci bien contrôler tous les maillons de la chaîne.

« Nous allons de l'avant, nous sommes très positifs » a conclu Claude Guimond. ◀



Photothèque Le Courrier (c)

Les agents Mathieu Deguise, Pierre-Mathieu Viviers et Yannick Banville de la SQ des Maskoutains ont reçu la « Médaille pour action méritoire » des mains du ministre de la Justice et de la Sécurité publique, Jacques P. Dupuis. La cérémonie s'est tenue à l'École nationale de police de Nicolet, le 14 mai. Le courage et la ténacité des policiers, lors des événements du 4 décembre 2005, ont été soulignés. Ces policiers ont sauvé une femme de la noyade dans les eaux glacées et agitées de la Yamaska. L'agente Katherine Guimond, présente sur la photo, faisait également partie de l'équipe de secours.

Nouveau
Ouvert au public
tous les jours sauf les samedis
et dimanches si journées de pluie.

ÉCONOMISEZ,
achetez directement du manufacturier
vos engrais minéraux à pelouse et à jardin.

AUTRES PRODUITS DISPONIBLES
- SEMENCES - ENGRAIS ORGANIQUE - TERREAU - COMPOST -
À GAZON (NATUREL) PAILLIS DE CÈDRE

7605, rue Duplessis, Saint-Hyacinthe, 450 796-3360

 Stéphane Massé, directeur	 André Croteau	 Claude Rémillard	 Isabelle Bessette
 Michel Barbeau	 Pierre Massé	 Brian R. Gagné	 Frédéric Morneau
 François Loisel	 Patrick Lagacé	 Guy D'Astous	 Jean-François Bousquet

1355, rue Gauvin,
bureau 4100
St-Hyacinthe, Qc
J2S 8W7
450 774-5354

NOUS CÉRONS LES PLACEMENTS
LES PLUS IMPORTANTS AU MONDE:
LES VÔTRES!

**FINANCIÈRE
BANQUE
NATIONALE**

Le Collège anticipe un déficit de 666 000 \$

Le Cégep devra rendre des comptes à Québec



Martin Bourassa

mbourassa@lecourrier.qc.ca

Les événements des derniers mois ont fait très mal aux finances du Cégep de Saint-Hyacinthe. Celui-ci vogue vers un déficit de 666 000 \$ qui risque de vider son bas de laine. Et comble de malheur, il devra maintenant s'expliquer avec la ministre de l'Éducation sur plusieurs dossiers chauds.

LE COURRIER a pris connaissance d'une lettre de la sous-ministre de l'enseignement supérieur, Hélène P. Tremblay, adressée au directeur général par intérim, Guy Papillon, le 7 mai. Elle mentionne que

le Cégep a connu au cours des derniers mois « une situation particulière » ayant mené à la démission du directeur général. « Dans ce contexte, peut-on lire dans la missive, le Cégep aurait effectué ou fait effectuer une vérification des pratiques existantes sur le plan de l'administration. »

Le ministère de l'Éducation souhaite obtenir copie des documents produits dans le cadre de cette vérification ainsi qu'une copie de tout document relié « de près ou de loin à cette situation (...) ces documents sont attendus dans les meilleurs délais. »

Sans le nommer de façon spécifique, on comprend que Québec exige une copie du rapport de l'enquête juricomptable réalisée en début d'année par la firme Demers-Beaulne sur les corporations apparentées du Cégep, soit le Centre Option Avenir, le Centre spécialisé de transfert des connaissances et Équigestion.

Ce n'est d'ailleurs que le 2 mai que le Cégep a demandé à la firme en question de

produire une copie écrite du rapport. À ce jour, seul un rapport verbal a été produit avant que le conseil d'administration ne se prononce sur la démission du directeur général Jean Barbeau et le congédiement d'un cadre, Luc Chagnon.

Denis Blanchard, président du conseil d'administration du Cégep, dit ignorer les intentions du Ministère dans ce dossier. « Est-ce que ça cache une intervention plus musclée, je ne sais pas? Mais nous allons collaborer à 100 %. Si la ministre décide de mettre un enquêteur dans le dossier, parfait. »

Le directeur général par intérim, Guy Papillon, mentionne qu'il s'agit de la première manifestation de Québec depuis janvier, soit depuis que LE COURRIER a révélé les dessous de la venue des étudiants étrangers en textile.

« Nous avons eu des échanges téléphoniques, mais jamais rien d'aussi officiel. »

La fin du bas de laine

L'intervention de Québec survient au moment où les finances du Cégep sont au plus

mal. La plus récente révision budgétaire fait état de revenus supplémentaires de 438 105 \$ mais de dépenses imprévues de 1,1 M\$.

Au terme de son année financière qui se termine le 30 juin, le Cégep prévoit donc terminer l'exercice avec un déficit de 666 000 \$.

Pour l'éponger, on puisera dans ce qui reste du surplus accumulé. Celui-ci affichait une réserve de 1,8 M\$ il y a un an à peine. Il a toutefois été amputé de moitié lors de l'adoption du dernier budget afin de financer divers projets.

On pourrait d'ailleurs retarder certaines dépenses si on pense que ce qui reste dans le bas de laine (environ 957 000 \$) ne suffira pas à combler le déficit.

« C'est jouable s'il n'y a pas d'autres mauvaises surprises, dit M. Papillon, mais ça videra sans doute le surplus que nous avons accumulé en bonne partie grâce à la formation continue et aux services autofinancés. »

Équigestion a dépensé l'argent du

Martin Bourassa

Pour expliquer les déboires financiers du Cégep, il ne faut pas chercher de midi à quatorze heures. L'aventure du développement international orchestrée par la corporation Équigestion a entraîné à elle seule des pertes de 421 000 \$.

Au Cégep, on s'explique encore mal une telle dérive. « Il y a du financement qui provenait du Cégep, c'est certain, mais nous cherchons toujours à comprendre comment a circulé l'argent entre les corporations. Il est clair qu'Équigestion a roulé sur le dos du Cégep et des autres corporations car elle n'avait pas de marge de crédit. La vérification comptable va nous dire par quel chemin on a financé ces activités », assure Guy Papillon, directeur général par intérim du Cégep de Saint-Hyacinthe.

Beaucoup d'argent a été dépensé dans des projets qui n'ont pas eu de suite et qui se

sont déroulés à l'écart du conseil d'administration du collège, reprend Denis Blanchard, président du conseil d'administration. « Seulement trois projets (en Haïti) se sont rendus à la table du conseil, tous les autres ont été menés en vase clos par les anciens administrateurs d'Équigestion (Jean Barbeau, Luc Chagnon et Yvan Bernier). »

L'OSBL a d'ailleurs un tout nouveau conseil, le temps qu'on puisse la dissoudre.

« Équigestion est en attente de paiement pour certains projets et a toujours un contrat auquel elle doit donner suite au Tchad, explique Guy Papillon. On va compléter les dossiers, mais il n'y aura plus de projets qui seront effectués avec Équigestion. Dorénavant, les projets, nous les ferons sous le nom du Cégep. »

Les honoraires explosent

L'autre grande dépense expliquant les ennuis financiers du Cégep est reliée aux ho-

noraires professionnels inhérents aux démêlés comptables et juridiques dans lesquels patauge le collège depuis le mois de novembre 2006.

Les dépenses dites « spéciales » s'élèvent à 242 200 \$.

L'enquête juricomptable exigée par le conseil d'administration et réalisée par la firme Demers-Beaulne de Montréal a coûté 90 000 \$.

Les avocats du cabinet maskoutain Thérien Couture, appelés en renfort dans les dossiers de Jean Barbeau, de Luc Chagnon, des étudiants algériens et de la Loi d'accès à l'information, ont entraîné depuis décembre une dépense de 77 000 \$. En considérant un salaire de 150 \$ de l'heure, cela représente trois mois de travail à temps plein!

Le Cégep a de plus prévu une réserve de 25 000 \$ pour les frais juridiques à venir.

Le dossier des étudiants étrangers en textile a aussi contribué à plomber les fi-

nances du collège. Déjà 140 000 \$ ont été dépensés pour financer leur séjour. D'ici la fin de 2007, la direction s'attend à devoir acquitter des frais supplémentaires de 35 000 \$.

L'ancien directeur général a aussi généré pour 87 500 \$ d'honoraires professionnels non prévus. On rappelle le mandat de 30 000 \$ accordé à l'avocat Étienne Dubreuil du cabinet Heenan Blaikie pour éclaircir les responsabilités des corporations. Il y a aussi le mandat de 20 000 \$ donné à l'architecte de Sorel, Renald Desrosiers, pour le concept d'un stade de football et un premier mandat inutile confié à une firme de juricomptabilité.

Parmi les autres dépenses spéciales, il est question de paiement de vacances accumulées et de services de support au directeur général par intérim.

Les départements d'enseignement affichent des dépenses excédentaires de 96 000 \$

UN COMPLEXE LOCATIF DE RÊVE
POUR LES RETRAITÉS ACTIFS

Pour Fernande,
la belle vie commence ici,
en toute sécurité.



À votre écoute et à votre service, «L'Eau Vive» vous offre un milieu de vie rassurant, agréable et sécuritaire. En tout temps, les lieux sont surveillés à l'aide caméras. De plus, un système d'intercom, avec identification des visiteurs par votre téléviseur, est mis à votre disposition afin de protéger votre intimité et votre chez-soi.

920, boul. Casavant Est, Saint-Hyacinthe • Tél. : 450 250-8483 • www.leauvive.ca

Denis Blanchard répond à Mario De Tilly

« Il vaut mieux être trop prudent que trop actif »

Martin Bourassa

La sortie virulente de l'ex-vice-président du conseil d'administration du Cégep de Saint-Hyacinthe, Mario De Tilly, à l'endroit du conseil actuel présidé par Denis Blanchard n'a pas ébranlé le principal intéressé.

Il faut dire que Denis Blanchard a essuyé sa part de critiques ces derniers temps, dans son rôle de directeur général du Centre de santé et des services sociaux Richelieu-Yamaska. Des attaques, il en a vu d'autres et des pires.

Ne comptez donc pas sur lui pour tirer à boulets rouges sur son ancien compagnon d'armes, celui avec qui il est allé au front dans le dossier qui a mené à la démission du directeur général Jean Barbeau et au congédiement du directeur des services aux étudiants et du développement international, Luc Chagnon.

« Mario a droit à son opinion, j'ai encore beaucoup de respect pour lui et pour ce qu'il a fait à titre d'administrateur bénévole pour

le Cégep », a commenté M. Blanchard lors d'une entrevue accordée au COURRIER, vendredi au Cégep, en présence du directeur général par intérim, Guy Papillon, et de la directrice des communications.

Cela dit, le président du conseil ne partage pas nécessairement le point de vue de son ancien vice-président quand il compare entre autres le conseil à « un club social qui ne fait que discuter et manger des sandwiches, sans jamais décider ».

M. Blanchard avoue que le bilan des réalisations du conseil parle de lui-même.

Il rappelle que depuis novembre, plusieurs dossiers ont trouvé leur aboutissement. Il cite le dossier de Jean Barbeau, de Luc Chagnon, les projets de développement en Haïti auxquels le Cégep s'est retiré sans pénalité, le dossier des corporations apparentées et l'épineux dossier des étudiants étrangers en textile.

« Le conseil a pris plusieurs décisions importantes même s'il est vrai qu'il y a parfois une certaine lenteur dans le processus. Nous avons réglé plusieurs gros dossiers qui demandaient



Photothèque Le Courrier (c)

« Mario a droit à son opinion, j'ai encore beaucoup de respect pour lui et pour ce qu'il a fait à titre d'administrateur bénévole pour le Cégep », a commenté Denis Blanchard, président du conseil d'administration.

du temps et du doigté et posé des gestes administratifs qui ne paraissent pas au grand jour. Vaut mieux être trop prudent que trop actif. »

Denis Blanchard a pleinement confiance au conseil d'administration actuel, mais il dit ignorer s'il restera en poste encore longtemps. Mario De Tilly suggère de profiter de la nomination du prochain directeur général pour changer le conseil en entier.

« Personnellement, je m'interroge sur mon avenir au conseil. Mais en ce qui concerne les autres membres, je ne peux me prononcer. Je peux toutefois vous assurer que les administrateurs actuels sont consciencieux et qu'ils ont tous à coeur le Cégep. »

Dossier réglé

Preuve que la méthode douce et longue donne de bons résultats, le dossier des étudiants étrangers en textile est enfin réglé. Les neuf étudiants algériens et l'étudiant

haïtien toujours inscrits au programme ont accepté de limiter leur formation à une seule année, soit l'équivalent d'une attestation d'études collégiales.

Le Collège s'engage en contrepartie à offrir sans frais le logement, l'éclairage, le chauffage, l'assurance et à verser à chaque étudiant une allocation hebdomadaire de 80 \$ jusqu'au 21 décembre 2007. Le Cégep remettra également, à ses frais, un billet d'avion de retour à chaque étudiant. Ce dernier pourra l'utiliser au moment où il le jugera opportun d'ici l'expiration de son visa d'étudiant étranger. Ces étudiants renoncent du même coup à tout recours éventuel contre le Cégep de Saint-Hyacinthe.

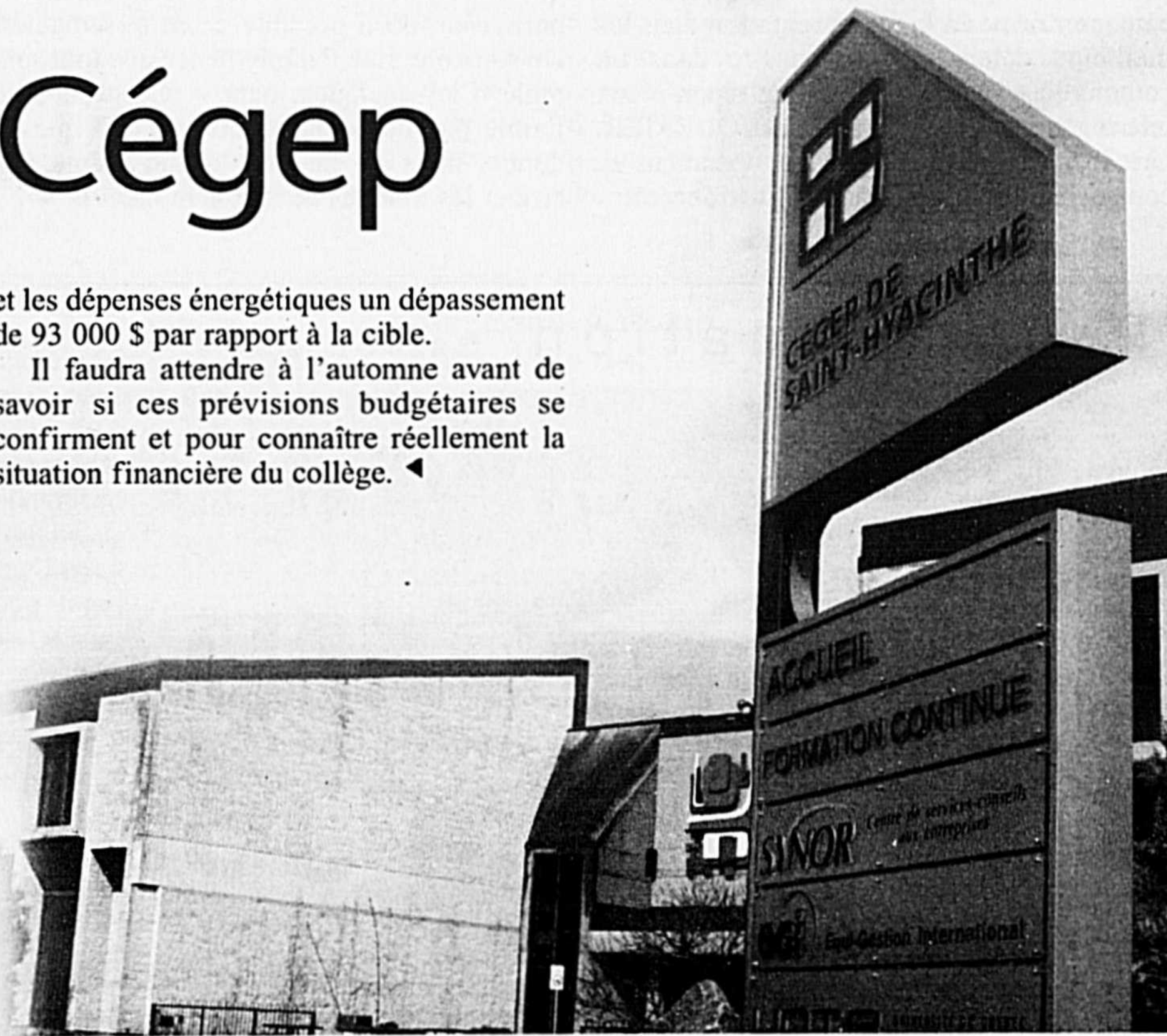
« Nous avons réglé ce dossier de façon correcte et sans poursuite judiciaire, précise Denis Blanchard. Nous avons tenu notre bout sans bonifier notre offre de départ. »

Les étudiants étrangers étaient représentés par M^c Julius Grey. ◀

Cégep

et les dépenses énergétiques un dépassement de 93 000 \$ par rapport à la cible.

Il faudra attendre à l'automne avant de savoir si ces prévisions budgétaires se confirment et pour connaître réellement la situation financière du collège. ◀



Pour plaire à tout prix !

nouvelles heures

Lundi 9 h 30 à 17 h 30	Jeudi 9 h 30 à 21 h
Mardi 9 h 30 à 17 h 30	Vendredi 9 h 30 à 18 h
Mercredi 9 h 30 à 20 h 30	Samedi 10 h à 16 h

450 774-3900

1375, rue Gauvin, SAINT-HYACINTHE
Face au Restaurant Le Four
(coin Boul. Laframboise et Gauvin)

L'Original 3 pour 1 toujours en vigueur

F. FARHAT LUNETTERIE

0277982

175^{ième} Cérémonial des Cadets de l'Armée du CC 1

Le Corps de Cadets No.1 6e R22eR de St-Hyacinthe, est le plus vieux corps de cadets au Canada

AVIS DE RECHERCHE !!! TOUS LES ANCIENS CADETS DOIVENT VENIR !

le Samedi 19 mai 2007 à 13h30

au Manège Militaire de St-Hyacinthe

Sous la présidence du Général Maurice Baril
Ancien Chef d'état-major de la Défense nationale

Le Corps de Cadets No.1 souhaite renouer avec tous les anciens cadets et membres du personnel. Les anciens et amis des cadets sont invités à la revue annuelle ainsi qu'au BBQ qui suivra la cérémonie.

Visitez notre site Internet à : www.175-cc1.org

Le corps de cadets de l'Armée est une activité gratuite. Les cadets ne sont pas des soldats mais apprennent des choses utiles comme le leadership, la bonne forme physique et le civisme. Tout est encadré par une équipe d'officiers des Forces canadiennes et d'un comité civil. Les activités se tiennent au Manège Militaire les jeudis soirs.

INFORMATIONS ET RÉSERVATIONS DE SIÈGES À
Courriel : 1armee@cadets.net ou Tél : 450-778-2238

Le Courrier de Saint-Hyacinthe • Mercredi 16 mai 2007 • A7

Eau noire à Saint-Damase

suite de la Une

Luc Palardy, responsable de l'exploitation des étangs pour la municipalité, pense que les boues d'épuration ont été déstabilisées et mises en suspension par ces travaux

draconiens. Ce qui explique, selon lui, les rejets douteux.

Les boues proviennent des eaux usées de la municipalité qui sont dirigées vers l'usine d'épuration par les égouts. Arrivées dans les étangs, les boues sont ensuite oxygénées

avec un système d'aération situé dans le fond des bassins. Avec la chaleur de la semaine dernière, la densité d'oxygène aurait été moins importante. Cela a provoqué un manque d'oxygénation des bactéries présentes dans les boues. Cette situation peut devenir problématique lorsque le système d'aération ne fonctionne pas à plein régime, selon M. Palardy.

Un riverain du Bas Corbin, qui préfère taire son nom, a remarqué la situation depuis son terrain privé. Il affirme que depuis deux ans, l'eau du ruisseau était belle et qu'il était même possible d'y apercevoir les poissons.

Alerté par les odeurs nauséabondes, l'homme a voulu mener sa petite enquête personnelle. « Je suis allé voir ce qui se passait à l'autre bout, à l'usine. J'ai demandé à un homme, qui déversait le contenu de son camion-citerne directement dans les bassins, ce qu'il faisait là. Il m'a répondu qu'il ne faisait qu'exécuter les ordres et qu'il devait verser ça « dans l'eau ».

Ce résidant ignore encore si cet incident a un lien quelconque avec la situation actuelle et nos démarches pour éclaircir la situation auprès de l'entreprise concernée et de la municipalité n'ont rien donné.

Du côté des autorités municipales, on reste évasif sur le temps qu'il faudra pour corriger la situation. « Des mesures appropriées sont appliquées afin de rejeter des eaux conformes à la réglementation dans les meilleurs délais », peut-on lire dans un communiqué publié hier midi en réponse aux interrogations soulevées par LE COURRIER. Une firme extérieure assiste aux opérations en compagnie des représentants d'Environnement

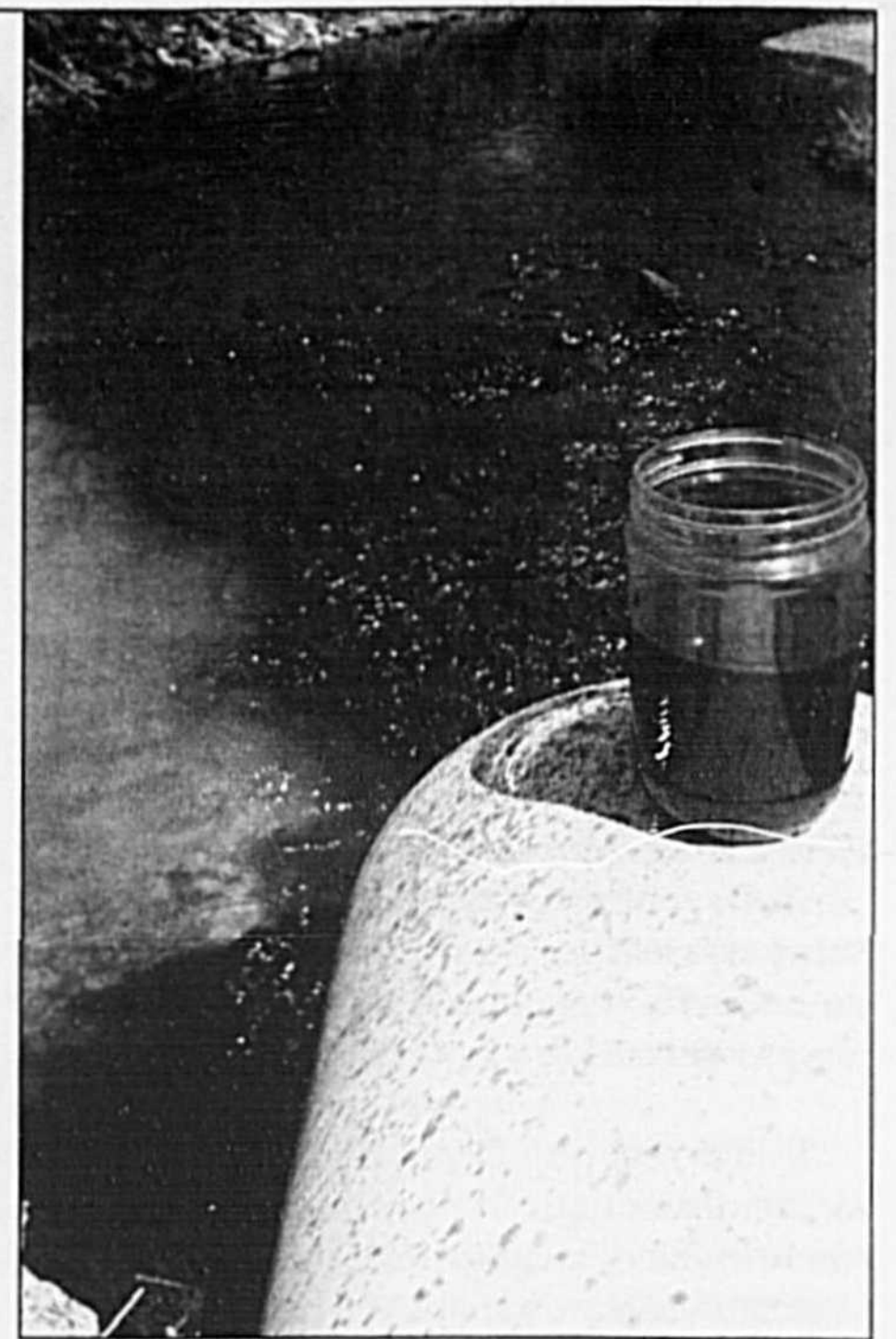


Photo Patrick Roger, Le Courrier (c)

Un échantillon de l'« eau noire et nauséabonde » attribuable aux particules en suspension qui devraient normalement demeurer au fond des étangs municipaux.

Canada et du ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs.

Tout est mis en oeuvre, dit-on, afin de limiter les impacts sur le milieu.

En entrevue, le maire Germain Chabot a assuré que la situation serait temporaire alors que la secrétaire-trésorière, Sylvie Fréchette, parle d'un délai possible de deux semaines. De son côté, Luc Palardy pense que tout sera réglé d'ici quelques jours. « C'est sûr que j'aime pas beaucoup le coup d'oeil que ça donne, mais on ne peut quand même pas arrêter les toilettes de tout le monde! »

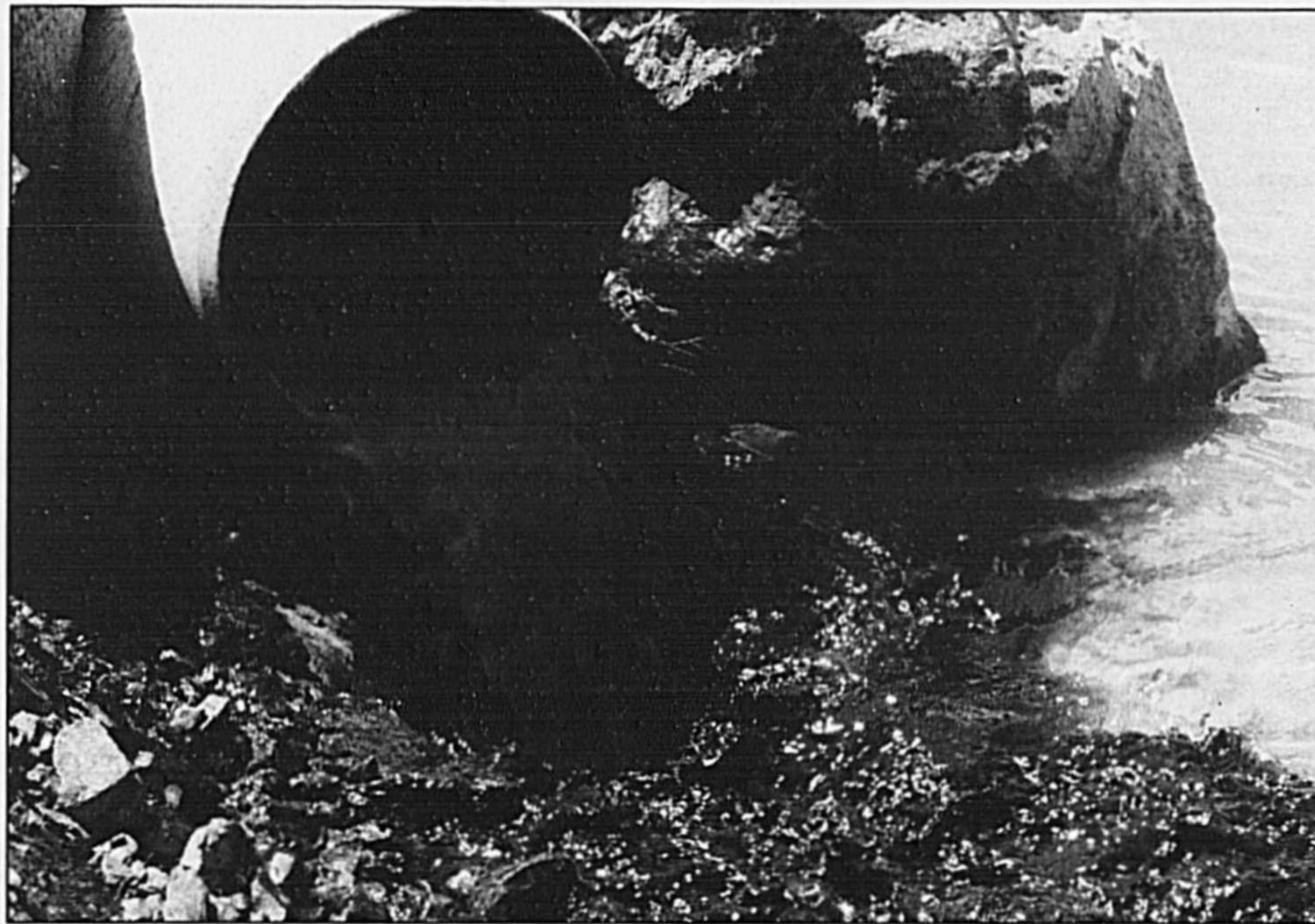


Photo Patrick Roger, Le Courrier (c)

Collision mortelle

Un motocycliste maskoutain de 39 ans est décédé à la suite d'une collision fatale avec un camion de livraison, le 9 mai vers 6 h 20. Selon les policiers, la victime, Christian Jodoin, a heurté le camion au moment où son conducteur effectuait une manoeuvre à reculons à partir d'un quai de déchargement. L'accident est survenu sur le boulevard Laurier Est, entre les avenues Petitclerc et Rigaud. Suite à l'impact violent, le motocycliste est resté coincé sous le camion et a subi d'importantes blessures à la tête. Son décès a été constaté un peu plus tard à l'hôpital Honoré-Mercier.

Programmation Saison 2007 • 2008

**CENTRE
DES
ARTS**
Juliette-Lassonde

À SURVEILLER

PRÉVENTE

GRAND PUBLIC

2 AU 9 JUIN

de 10 h à 18 h

Plus de 100 spectacles et artistes

Théâtre, musique, chanson,
danse, humour et variétés

Formule cabaret ou à grand déploiement

**Consultez le site Internet ou les
médias locaux pour plus de détails**

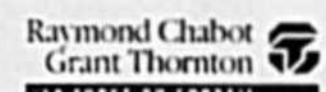
Programme disponible dans le
Publisac du 26 mai 2007

450.778.3388
centredesarts.ca

Spectacles présentés à
la Salle Desjardins et
à l'Espace RONA



1705, Saint-Antoine
Centre-Ville de
Saint-Hyacinthe



NOUVELLE ADRESSE

du député du comté de Saint-Hyacinthe
M. Claude L'Écuyer

2585-B, avenue Sainte-Anne

Saint-Hyacinthe Qc J2S 5J2

Tél. : 450 773-0550

Télé. : 450 773-6092

Heures d'ouverture :

Du lundi au vendredi

de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h 30



ASSEMBLÉE NATIONALE

Québec

Des écoles privées de services alimentaires

Hélène Dion

Malgré les cris et les protestations des concessionnaires de cafétérias scolaires, la Commission scolaire de Saint-Hyacinthe (CSSH) va de l'avant avec sa réforme des services alimentaires. Résultat? Près de la moitié ont déjà tourné le dos à la CSSH et plieront bagage à la fin juin.

Si le processus d'appel d'offres lancé la semaine dernière par la CSSH échoue, certaines écoles n'offriront plus de services de cafétéria en septembre.

Ce pourrait être le cas aux écoles primaires de Roxton Falls, de Saint-Valérien, de Saint-Hugues, d'Upton, de Sainte-Hélène, de Sainte-Madeleine, de Saint-Damase, de même qu'à l'école Roger-LaBrègue à Acton Vale, à l'école Sacré-Coeur de Saint-Hyacinthe et aux écoles secondaires Fadette, Casavant et René-Saint-Pierre de Saint-Hyacinthe. Il faudra attendre au 24 mai pour connaître le résultat de l'appel d'offres adressé aux concessionnaires et aux traiteurs.

Les fournisseurs actuels de services alimentaires avaient jusqu'au 1^{er} mai pour signer leur nouveau contrat de service d'une durée de trois ans avec la direction des écoles. Ce contrat les obligeait du même coup à assumer leur « juste part » des frais d'opération (entretien, énergie, inspection, etc.).

L'impact est majeur pour les entreprises et organismes concernés puisqu'ils passent d'un loyer symbolique de 1 \$ par année à une dépense moyenne de 5000 \$ dans les écoles primaires et encore davantage au niveau secondaire.

Les écoles touchées par cette réforme des services alimentaires sont au nombre de 26 sur les 38 écoles de la CS, sans compter les pavillons annexés à certaines d'entre elles. Selon un rapport déposé au conseil des commissaires, seulement 10 à 15 % des élèves fréquentant des écoles où le service alimentaire est disponible profitent d'un repas chaud offert par la cafétéria.

Un choix

Du côté de la CSSH, on explique que le déficit de 4,6 M\$ de la Commission scolaire l'oblige à examiner tous les postes budgétaires pour trouver des mesures d'économies ou encore de nouveaux revenus. Les nouvelles règles imposées aux fournisseurs de services alimentaires assureront le maintien d'autres services prioritaires, comme l'adaptation scolaire.

Selon Chantal Gagnon, responsable des communications à la CSSH, « la Commission scolaire a dû faire des choix entre les services éducatifs, qui rejoignent la mission première, et les services complémentaires qui ont une valeur dite ajoutée, comme les cafétérias. Nous avons calculé les coûts réels

d'opération et nous considérons que les fournisseurs doivent les assumer ».

Un prix à payer

Du côté des fournisseurs rejoints par LE COURRIER, ces compressions budgétaires signifient le début de temps difficiles. Elles signifient des menus du jour et des denrées offerts à coûts moins abordables puisque la facture sera refilée aux parents. À moins de sabrer dans la qualité, on se demande comment réagira un parent à qui l'on demandera jusqu'à 6 \$ pour le repas du midi de son enfant.

Au dire d'un fournisseur, qui préfère taire son nom par crainte de représailles, la facture moyenne de 5000 \$ dépasse largement les coûts réels rattachés à ces opérations. « Ça n'a pas de bon sens! Cette évaluation est injustifiée. Nous nous sommes rencontrés entre concessionnaires et l'on évalue plutôt les coûts à 1200 \$ par année. » Les contrats d'une durée de trois ans pourront être dénoncés de part et d'autre avant le 1^{er} avril de chaque année.

Certains opérateurs ont demandé un sursis pour la signature du contrat, mais leur requête a été refusée. « Il n'y a pas eu moyen de repousser la date de signature du contrat. Ils ne veulent rien savoir. »

Du côté de la CS, on réplique en disant qu'un délai était impensable. « Pour assurer le maintien d'un service alimentaire dans les écoles au mois de septembre, nous devons

avoir un délai raisonnable. Le processus commence par une entente de services, puis le menu doit être approuvé par le conseil d'établissement, le comité exécutif et la Commission scolaire. On ne pouvait donc se permettre de repousser la date et de risquer de perdre ce service dans certaines écoles » a expliqué Mme Gagnon.

Les fournisseurs déplorent surtout le fait qu'on les ait mis au pied du mur en les avertissant tardivement du changement de politique et en fermant la porte à toute négociation. De plus, ceux-ci désapprouvent qu'on leur demande d'ouvrir leurs livres afin de connaître leur chiffre d'affaires et le nombre de repas vendus. La CSSH parle plutôt d'une demande de rapport des ventes dans le but de mettre sur pied des statistiques comparatives et d'être en mesure de faire des appels d'offres. Dans plusieurs écoles, certains verront la prochaine année comme un test pour l'avenir de leur cafétéria. Déjà, avec la baisse du nombre d'écoliers, les ventes de repas ont chuté.

On prévoit alors qu'avec l'augmentation du prix des repas, les recettes diminueront encore plus. Déjà, on nous rapporte que certains prestataires de services ont dû procéder à des mises à pied et ont dû revoir à la baisse les horaires de travail.

La réforme du service alimentaire devrait rapporter environ 100 000 \$ dans les coffres de la CSSH. ◀

CENTRE DES ARTS
Juliette-Lassonde

1705, Saint-Antoine
Centre-Ville de
Saint-Hyacinthe



450.778.3388
centredesarts.ca

Spectacles présentés à la
Salle Desjardins et à l'Espace RONA

Les taxes et les frais de service sont inclus dans le prix du billet.

PROCHAINEMENT

Mai

Patrick Groulx
18 mai - HUMOUR

Bruno Pelletier
19 mai - CHANSON

Laurent Paquin
25 mai - COMPLET

Juin

Pierre Lapointe
1^{er} juin - COMPLET

SAISON 2007-2008
Prévente grand public
du 2 au 9 juin 2007

Jean-Marc Parent
2 juin - COMPLET
3 juin - EN RAPPEL

Jean-Thomas Jobin
7 juin - EN RAPPEL

Stéphane Rousseau
15 juin - EN RAPPEL
16 juin - COMPLET

Bruno Pelletier
Samedi 19 mai - 20 h
36 \$

AVEC VOUS
pour le plaisir et
pour s'amuser...

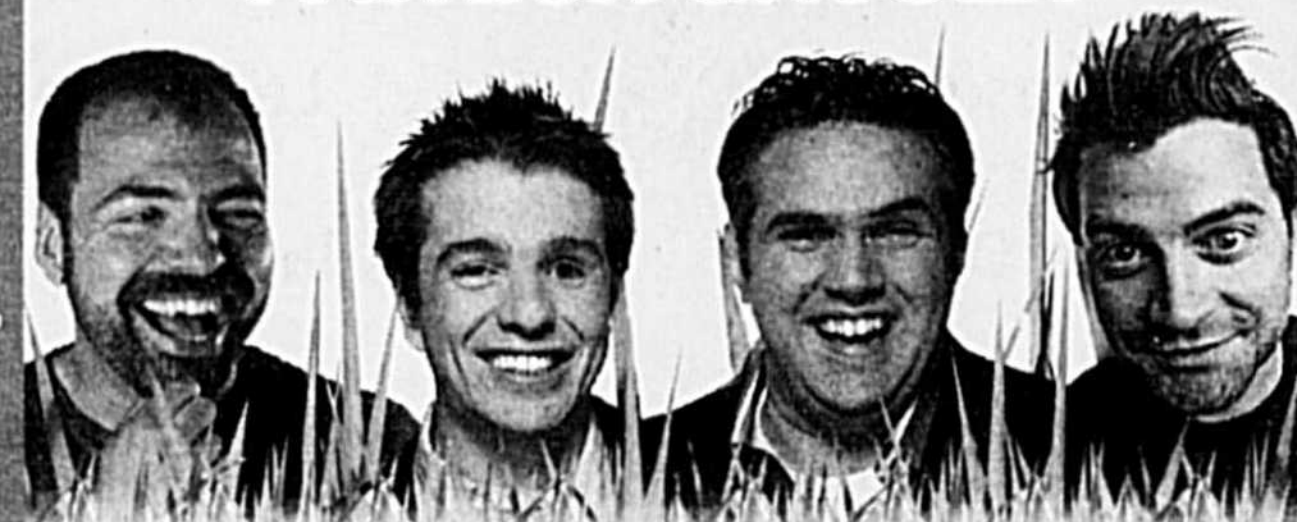
Spectacle
Bruno Pelletier et
le GrosZorchestre

Jean-Thomas Jobin
Jeudi 7 juin - 20 h
30 \$

un **MAÎTRE**
de l'**ABSURDE**
Humour unique
et inimitable

L'été dans le 450

Trois spectacles:
JEAN-FRANÇOIS MERCIER
DOMINIC ET MARTIN
PATRICK GROULX



Patrick
Groulx 2 au 4 août

25\$ en prévente
sur les billets achetés avant le 9 juin
Prix régulier 30 \$.

Dominic
et Martin

28\$
10 et 11 août

Jean-François
Mercier 17, 18, 24
et 25 août

2 pour 1
sur les 200 premiers billets des spectacles
des vendredis 17 et 24 août achetés avant
le 15 juillet. Prix régulier 25 \$.

Une présentation de Avanti et du Groupe Phaneuf



Le courage

On a beaucoup parlé de courage au cours des derniers jours. On a utilisé ce mot à toutes les sauces, souvent à tort. On a d'abord dit que l'ex-chef du Parti québécois André Boisclair avait fait preuve de courage en annonçant sa démission. Plusieurs ont louangé son courage, dont l'ex-ministre péquiste Denis Lazure, le député François Legault et l'ancien premier ministre péquiste Bernard Landry. Même le premier ministre Jean Charest a dit de son adversaire du 26 mars qu'il « a fait une déclaration publique dont l'élégance et le courage forcent l'admiration ». Mais André Boisclair pouvait-il faire autrement? Non. Isolé, abandonné et bafoué, son calvaire ne pouvait pas finir autrement. On le savait homo, mais de toute évidence il n'est pas maso.

Dans les circonstances, le vrai courage d'André Boisclair aurait été de s'accrocher à son poste, pas de démissionner avec élégance. Ou encore le courage aurait été de quitter en envoyant carrément promener tous ceux qui l'ont poussé vers la sortie.

On a beurré encore plus épais sur le courage pour décrire la volte-face de Gilles Duceppe dans la course à la succession. Le sauveur d'hier a retiré sa candidature moins de 24 heures après l'avoir annoncée. Voilà un numéro à classer dans la catégorie « la fois où j'ai eu l'air le plus fou » avec l'épisode du bonnet à la fromagerie.

Pauline Marois, qui fait maintenant office de pape de transition pour le PQ en attendant que Pierre Curzi mange des croûtes et gagne en contenu, n'a pas manqué de

souligner le « courage » et le « grand sens des responsabilités » de Gilles Duceppe.

Mme Marois confond le mot courage avec le mot lucidité.

Dans mon Robert québécois, on écrit que le courage est « le fait d'agir malgré les difficultés ». On ne parle pas d'André Boisclair, ni de Gilles Duceppe. Je dirais même qu'ils ont tout fait, sauf faire preuve de courage. Des actes vraiment courageux, je n'en vois pas tous les jours. Le courage avec un grand C est une qualité qui se perd.

Presque tous les jours, je suis confronté en tant que rédacteur en chef du COURRIER à des gens qui veulent dénoncer des situations, mais qui n'ont pas le courage de le faire à visage découvert par crainte de représailles plus ou moins discutables.

Du courage, la Maskoutaine Audrey Shink en a par contre à revendre. Elle n'est pas députée, elle n'est qu'une employée d'une grande surface de Saint-

Hyacinthe. Elle m'a écrit par trois fois pour s'indigner du fait que le gérant du commerce où elle travaille a été contraint de démissionner, faute de pouvoir obtenir un congé sans solde de quelques semaines. « Il ne voulait pas s'offrir des vacances et partir en vacances à Cuba, il voulait rester aux côtés de son petit bébé gravement malade. Agir dans l'intérêt du magasin ne pourrait-il pas rimer avec les mots humain et compassion? »

Ça prend du courage pour dénoncer de telles situations sur la place publique Audrey.

Et ça en prend doublement pour tout lâcher pour ceux qu'on aime. ◀



Martin Bourassa
mbourassa@lecourrier.qc.ca

EXCELDOR RÉFLÉCHIT ENCORE À L'AVENIR DE SON USINE DE SAINT-DAMASE



LA DÉCLARATION DE LA SEMAINE

« Je ne connais pas très bien M. Duceppe, mais je cherche encore son charisme. En a-t-il? »

- Léandre Dion, ex-député péquiste de Saint-Hyacinthe

Entre les lignes

L'échec de La Bermigeoise

La coopérative d'alimentation La Bermigeoise à Saint-Bernard a fermé ses portes pour de bon au cours du dernier week-end. Il ne reste plus qu'à vendre les équipements aux plus offrants et il en sera fait d'une initiative de survie communautaire qui aura duré quatre ans. La Bermigeoise, c'était en quelque sorte la réponse désespérée d'une communauté de 581 âmes à la fatalité.

La réaction d'une communauté rurale qui ne voulait pas mourir et qui devait se débrouiller sans épicerie. La coop aura finalement duré quatre ans. C'est un exploit si on considère qu'elle a toujours peiné à garder la tête hors de l'eau, et ce, malgré l'appui du CLD des Maskoutains et des subventions reçues.

La déception est certes grande parmi ceux qui y ont cru, mais ils ont au moins le mérite d'avoir essayé quelque chose. C'est tout à leur honneur.

Ces gens-là peuvent se promener la tête haute, l'échec n'est pas personnel, il est collectif. Il y a par contre des leçons à tirer de La Bermigeoise.

Que ce soit au niveau de la mobilisation communautaire ou de l'importance de prioriser l'achat chez nous 365 jours par année.

Et alors qu'on se prépare à saupoudrer les subventions du Pacte rural, deuxième cuvée, à travers la MRC Les Maskoutains, il serait peut-être bon de réorienter le tir vers les projets d'économie sociale, vers les projets porteurs qui peuvent faire la différence dans les petites communautés.

Je n'ai rien contre les espaces verts, les parcs de planche à roulettes et les patinoires multifonctionnelles, mais il me semble qu'il y a moyen de faire davantage pour revitaliser et soutenir l'économie de nos campagnes.

Il appartient aux communautés concernées de bien faire leurs devoirs et à ceux qui distribueront les deniers publics de le faire avec discernement. ◀

Les commentaires de Martin Bourassa sont entendus du lundi au vendredi, sur les ondes de BOOM-FM 106,5, à 8 h 10, et sont disponibles sur le site web du COURRIER.

Les fleurs de la semaine

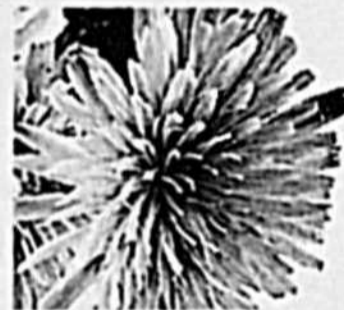
La rose



À Magalie Dion

Étudiante au programme de Sciences de l'agriculture et de l'environnement de l'Université McGill, Magalie Dion, de Saint-Liboire, a remporté un prix national de 2000 \$ dans le cadre du 11^e concours Chapeau, les filles. Ce concours organisé par le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport vise à promouvoir la diversification de carrière des femmes et à soutenir celles qui ont choisi de suivre des formations à prédominance masculine. ◀

Le pissenlit



À la logique commerciale

L'eau est décidément une denrée rare et précieuse comme ont pu le constater avec étonnement les participants et les accompagnateurs du Défi Gérard-Côté le week-end dernier. Au terme de la compétition, le Gatorade aussi coloré, sucré que gratuit coulait à flots. Mais pour éteindre sa soif avec de l'eau froide et naturelle, il fallait d'abord l'acheter en bouteille sur le site de rassemblement. Une denrée précieuse dites-vous? ◀

Fondé en 1853
Le Courrier
de Saint-Hyacinthe

lecourrier.qc.ca

• Journalistes : Denyse Bégin, Jean Dumont, Ariane Faribault, Véronique Lemonde, Jean-Luc Lorry, Mylène Richard • Adjointe à la rédaction : Josée Bachand • Photographes : Robert Gosselin, Patrick Roger • Directeur de publicité : Guillaume Bédard • Publicitaires : Louise Beauregard, Sylvie Beauvage, Nadine Chicoine, Luc Desrosiers, Johanne Lafontaine, Gérard Leblanc, Paul Paradis, Norbert St-Martin, Bernard St-Pierre, Isabelle St-Sauveur • Secrétaires de publicité : Linda Douville, Marlène Laurence • Directrice de production : Josée Cusson • Directeur de technologie : Normand Gonneville • Contrôleur : Monique Laliberté • Directeur du tirage : Claude Gaudreau

Le doyen des journaux français d'Amérique

• Éditeur : Benoit Chartier
• Rédacteur en chef et éditorialiste : Martin Bourassa

Le Courrier de Saint-Hyacinthe est membre de:



Hebdomadaire publié par:



Dépôt légal : Bibliothèque nationale du Québec © 239971
Abonnement : Par le camélot, 1,40\$ la semaine, 53,53\$ par année. À l'extérieur du Canada 250\$ par année. Il faut ajouter les taxes s'il y a lieu.
Courriel : Salle de rédaction - redaction@lecourrier.qc.ca
Publicité - publicite@courierclairon.qc.ca
Toute reproduction des annonces ou des informations est interdite

Président, directeur-général et éditeur : Benoit Chartier
655 avenue Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 5G4
Téléphone : 450 773-6028 Télécopieur : 450 773-3115
Courriel : admin@dbccomm.qc.ca
Site web : www.dbccomm.qc.ca
Imprimé par Imprimerie Transcontinental SENC division Transmag, 10807, rue Mirabeau, Ville d'Anjou (Québec) H1J 1T7. Société canadienne des postes - Envois de publications canadiennes. Contrat de vente de produits no 421898.

Forum

Un apport inestimable

M. Guy Girard

Je partage avec vous cette haute estime de M. Léandre Dion qui vient de quitter ses fonctions après 13 années au service de la communauté maskoutaine. J'ai eu le privilège de travailler avec M. Dion et de constater toute la considération que lui et les membres de son équipe ont eu pour les citoyennes et les citoyens de Saint-Hyacinthe. Comme vous l'avez vous-même mentionné, M. Dion était un député d'une ouverture et d'une accessibilité exceptionnelle. Il laisse derrière lui de nombreuses réalisations dont les bénéfices n'ont pas fini de se faire sentir pour toute notre communauté.

Toutefois, je dois vous dire que je ne partage pas votre point de vue sur l'amour que vouent au Québec nos concitoyennes et nos concitoyens issus de l'immigration. Partout au Québec ces derniers sont nombreux à partager avec nous ce désir d'indé-

pendance pour notre peuple et à souhaiter le rayonnement de sa langue, de sa culture et de ses valeurs.

En regardant de plus près dans les différentes organisations culturelles, économiques et sociales, vous trouverez des Québécois de toutes origines, pleinement intégrés à notre milieu, qui s'impliquent pour l'avancement de notre communauté. Vous rencontrerez des Québécois d'origine latino-américaine ou maghrébine dans nos groupes communautaires et nos institutions et d'autres, de foi musulmane, au sein de groupes comme le Comité organisateur de la Fête nationale de Saint-Hyacinthe, et même... dans l'exécutif local du Parti québécois.

Meilleures salutations! ◀

Hugo Larochelle, président du Parti québécois de Saint-Hyacinthe

Un handicap majeur pour le Centre des arts

Ça fait quatre fois que j'assiste à des spectacles au Centre des arts Juliette-Lassonde. Je suis handicapée, j'y vais en chaise roulante puisque ma jambe droite ne plie plus. La première fois que j'y suis allée, soit au début novembre 2006, je me suis fait dire que ma chaise roulante était trop grosse. Un fauteuil roulant pour un adulte, ce n'est pas une chaise pour un enfant quand même.

Le 4 mai, il n'y avait pas de place pour moi. La gérante de l'établissement a dit à mon mari de s'asseoir à un endroit et moi j'étais sur une chaise de la salle Rona puisque j'ai la jambe droite quand je m'assois. Si la gérante avait été diplomate, elle aurait mis une chaise pour mon mari et le tour aurait été joué.

Quand je suis allée acheter les billets, j'ai mentionné que j'étais en chaise roulante et

ça passé dans l'oreille d'un sourd puisque j'avais un billet dans la rangée «I».

Les ingénieurs qui ont fait les plans pour la salle n'ont pas pensé qu'en 2006, il y a des gens qui sont en fauteuil roulant pour voir et entendre les artistes de chez nous.

Pourquoi n'ont-ils pas fait de place pour les personnes qui ont un handicap physique et qui sont en fauteuil roulant?

Une salle de ce prix qui n'a pas de place pour les fauteuils roulants, c'est bien simple ils n'en veulent pas. Prenez le chapeau si ça vous convient. ◀

Claudette Pelletier, Saint-Hyacinthe

Merci de m'avoir aidé à choisir

Vendredi 4 mai 2007. Premier contact avec la salle de spectacle Juliette-Lassonde pour voir Alain Morisod et Sweet People. Étant membre *Étoile* au Centre culturel de Drummondville depuis 16 ans, j'avais une belle occasion de comparer les deux salles, et qui sait, peut-être de changer de place.

La beauté de la salle de Saint-Hyacinthe est remarquable, étant neuve, sièges confortables, bonne sonorisation, belle infrastructure.

C'est dans la façon de réserver les billets qu'il y a un grand manque. Pas de carte de membre privilège, impossibilité de réserver les billets dans un dossier de membre, obligation de payer sur-le-champ les billets, pas

de choix de place. Tout ce qui est très important pour un bon service aux usagers réguliers de la salle. Très très loin derrière le Centre culturel de Drummondville.

Pour conclure ma déception, j'ai trouvé une belle contravention dans mon pare-brise pour un temps limite de deux heures. Quand un spectacle dure 3 h 15, c'est un peu difficile de sortir pour changer l'auto de place...

Pour tout cela, je vais rester au Centre culturel de Drummondville. ◀

Maurice Chicoine, Saint-Dominique

La Société canadienne du cancer remercie ses bénévoles

Lise Faucher, présidente d'honneur des Jours de la Jonquille, et Ginette Comtois, agente de développement de la Société canadienne du cancer, ont accueilli de nombreux bénévoles réunis à la salle des Arts de l'hôtel de Ville de Saint-Hyacinthe, le mardi 17 avril, afin de démontrer leur reconnaissance pour leur travail acharné lors des Jours de la Jonquille.

Ginette Comtois a souligné l'implication des personnes présentes, soit par la prévente, la fabrication des bouquets, la livraison, la vente en kiosques et la responsabilité de point de vente. C'est aussi grâce à la disponibilité de tous les bénévoles, alliée à la visibilité offerte par les commerçants et aux clients, que les Jours de la Jonquille ont obtenu un tel succès. Mme Faucher a dévoilé le montant amassé cette année en prévente, soit 13 136 \$ et 37 174 \$ pour la vente en kiosque pour un total de 50 310 \$.

Pascal Milotte, président bénévole du conseil d'administration, a tenu à saluer et à remercier les bénévoles présents.

Au cours de cette rencontre, les personnes ayant donné 5 ans, 10 ans, 15 ans, à titre de bénévoles pour les Jours de la Jonquille, ont reçu une épinglette à l'effigie de la Société canadienne du cancer indiquant le nombre d'années de service. Il faut mentionner particulièrement la fidélité à la Société canadienne du cancer de Françoise Dupont et Réjeanne Robineau actives depuis 20 ans de même que Lucienne Morin depuis 25 ans.

Quelques bénévoles ont reçu des certificats de reconnaissance lors de cette soirée très animée. Les personnes présentes ont aussi eu droit à un tirage de quelques prix de présence et ont pu partager ensemble un délicieux gâteau offert par la Demi-Calorie.

Merci à la Ville de Saint-Hyacinthe, par l'entremise de Johanne Tanguay Delage, de nous accueillir à l'Hôtel de ville. Merci aussi au personnel qui fait en sorte que tout soit prêt pour cette chaleureuse rencontre.

La Société canadienne du cancer souhaite encore la collaboration de toute la population de Saint-Hyacinthe, du 2 au 6 avril 2008. C'est un rendez-vous assuré! ◀

BORA AIR CLIMATISÉ BORA

Modèle 3 dans 1 » Air climatisé » Déshumidification » Ventilation

GRANDE VENTE PRÉSAISON SPÉCIAL 12 000 BTU
rég.: 999,95\$ (078705)
Valide jusqu'au 31 mai 2007

699⁹⁸

CARACTÉRISTIQUES ADDITIONNELLES

- Deux volets permettant une distribution de l'air plus précise.
- Une forme rectangulaire et très compacte diminuant l'espace requis.
- Facile à glisser sous une fenêtre de hauteur standard.
- Ventilateur très large couvrant ainsi une plus grande surface.
- Facile à déplacer.
- Ensemble de fenêtre ajustable inclus.
- Couvre une superficie de 700 p.c.a.
- Trois modes d'opérations - Climatisation, ventilation et sec.
- Contrôle électronique.
- Affichage de la température de la pièce.
- Contrôle à distance sans fil.
- Ventilateur à trois vitesses.
- Roulettes.
- Poignée de déplacement de charge coulissante.

Refrroidi jusqu'à 500 pt.ca.

GERMAIN LARIVIÈRE électronique

Sainte-Rosalie (454) 799-5522 Montréal (514) 844-8491 Sans frais 1-800-363-7734

Le Courrier de Saint-Hyacinthe • Mercredi 16 mai 2007 • A 11

Olymel encore la cible de ses syndiqués

Denyse Bégin

Le syndicat des travailleurs d'Olymel de l'usine de volaille de Sainte-Rosalie, affilié à la CSN, a déposé mardi devant l'arbitre Jean-Louis Dubé, une série de récriminations visant à dénoncer l'attitude discriminatoire de leur employeur qui, selon eux, ne respecte pas les droits des femmes lors de grossesse.

L'usine de Sainte-Rosalie compte 468 travailleurs syndiqués et on y retrouve une proportion de 60 % de femmes, selon le président du syndicat, Pierre Hamelin.

Alors qu'Olymel se vantait récemment d'avoir signé trois conventions collectives avec ses syndiqués, dont ceux de Sainte-Rosalie, les travailleurs affirment que la question des congés de maternité, des retraits préventifs et des congés parentaux a été balayée du revers de la main par la compagnie lors des négociations qui ont mené à ces ententes.

« Six griefs ont été déposés à ce sujet au cours des deux dernières années à l'usine et nous en sommes rendus à nous tourner vers la Commission des droits de la personne afin de faire respecter les droits des travailleuses », indique M. Hamelin.

Le 15 mai, les syndiqués sont venus demander l'appui de leurs confrères réunis à l'Hôtel des Seigneurs pour le 5^e Congrès du Conseil central de la Montérégie, dans cette autre lutte qui s'annonce longue si elle doit se rendre jusque devant la Commission des droits de la personne.

Selon eux, Olymel ne serait pas la seule entreprise à contourner les lois qui régissent



Photo Patrick Roger, Le Courrier (c)

Les syndiqués de l'usine Olymel de Sainte-Rosalie affirment que la compagnie discrimine ses travailleuses qui vivent une grossesse malgré les lois en vigueur. Sur la photo, Pierre Hamelin, président du Syndicat de l'usine lors d'une manifestation tenue devant l'Hôtel des Seigneurs hier.

le retrait préventif et les congés parentaux et de maternité au Québec. Ils espèrent donc que leur lutte fera jurisprudence si leurs revendications s'avéraient justes.

« Les différentes lois du travail stipulent, sans exception, que la salariée qui réintègre son travail doit maintenir les mêmes avantages comme si elle avait continué d'exercer son emploi. Or, Olymel refuse de reconnaître dans ces avantages, l'indemnité de vacances alléguant que la salariée n'a pas travaillé durant ces périodes, affirme le syndicat.

« De plus, il s'agit de discrimination en vertu de la Charte québécoise des droits et liberté de la personne qui stipule au chapitre 1.1 le droit de toute personne à la reconnaissance et à l'exercice en pleine égalité des droits et liberté de la personne, sans distinction, exclusion ou préférence fondée entre autres sur la grossesse », croit également le syndicat des travailleurs de l'usine Olymel de Sainte-Rosalie. ◀

Pépinière Ste-Madeleine ENR.
 1480, chemin Saint-Jean-Baptiste,
 SAINTE-MADELEINE
CÈDRES À HAIES
 • Bien fournis avec motte de terre
 • 3' à 4', 4' à 5', 5' à 6', 6' à 7', 7' à 8'

OUVERT AU PUBLIC
 Vendredi 13 h à 18 h
 Samedi 8 h à 12 h

Vente et pose si désiré
450 795-3591

Dépositaire de scooter

Vespa

À VOIR SUR PLACE



Disponible en 50, 150 et 200cc
 Moteur 4 temps

PIAGGIO
NOUVEAU



Vitesse maximum 130km/h
 Disponible 250cc
 Moteur 4 temps

DERBI



Disponible en 50 et 150cc
 Moteur 2 et 4 temps

et les fameux scooters

aprilia



Disponible en 50cc

André Joyal
 MTG. INC.

**438, rang Thiersant,
 Saint-Aimé-de-Massueville 450.788.2289**

Olymel devant la Cour supérieure Peu d'espoir pour les travailleurs de Saint-Simon



Jean-Luc
Lorry

jllorry@lecourrier.qc.ca

Judi dernier, un juge de la Cour supérieure à Saint-Hyacinthe a laissé peu d'espoir aux travailleurs de réintégrer l'usine Olymel de Saint-Simon-de-Bagot qui a fermé ses portes fin avril. Un jugement devrait être rendu en décembre, soit trois mois après la date d'échéance de l'actuelle convention collective!

Du côté du syndicat des travailleurs de l'usine de découpe de Saint-Simon, on dénonce le fait qu'Olymel n'a pas respecté la date d'échéance de la convention collective prévue le 30 septembre, en procédant à la mise à pied le 20 avril dernier de ses 406 employés. Une décision que l'entreprise justifie par la nécessité de respecter son plan de rationalisation.

Il y a plusieurs semaines, Olymel avait été entendue en Cour supérieure pour demander la révision judiciaire de la décision de l'arbitre Jean-Pierre Tremblay qui, en août 2006, avait empêché la fermeture de l'usine.

Le 23 avril, le syndicat des employés était retourné devant la Cour supérieure de Saint-Hyacinthe pour déposer un outrage au

tribunal. « Nous demandons qu'Olymel paye une amende pouvant aller jusqu'à 50 000 \$ par jour de fermeture ainsi que l'emprisonnement des dirigeants de l'entreprise », a déclaré la semaine dernière Jean-Pierre Goupil du syndicat des travailleurs de l'usine de Saint-Simon.

Le juge a cependant décidé d'acquitter les dirigeants d'Olymel et une prochaine audition est prévue pour le 5 juillet. Dans le cas où l'usine resterait fermée, le syndicat espère récupérer un montant forfaitaire représentant les dommages causés aux employés.

Offres d'emplois d'été aux employés licenciés

Suite à la fermeture de l'usine de Saint-Simon, la direction des ressources humaines d'Olymel a adressé le 1^{er} mai, une lettre aux 560 personnes licenciées pour leur proposer de postuler pour un emploi d'été à son usine de Saint-Hyacinthe. « La direction d'Olymel a récemment pris la décision de favoriser l'embauche des salariés visés par la fermeture des établissements de Saint-Simon et de Saint-Valérien avant l'embauche d'étudiants », peut-on lire dans cette correspondance. En guise de conclusion, l'employeur indique qu'un « certain nombre de postes saisonniers pourraient devenir permanents ».

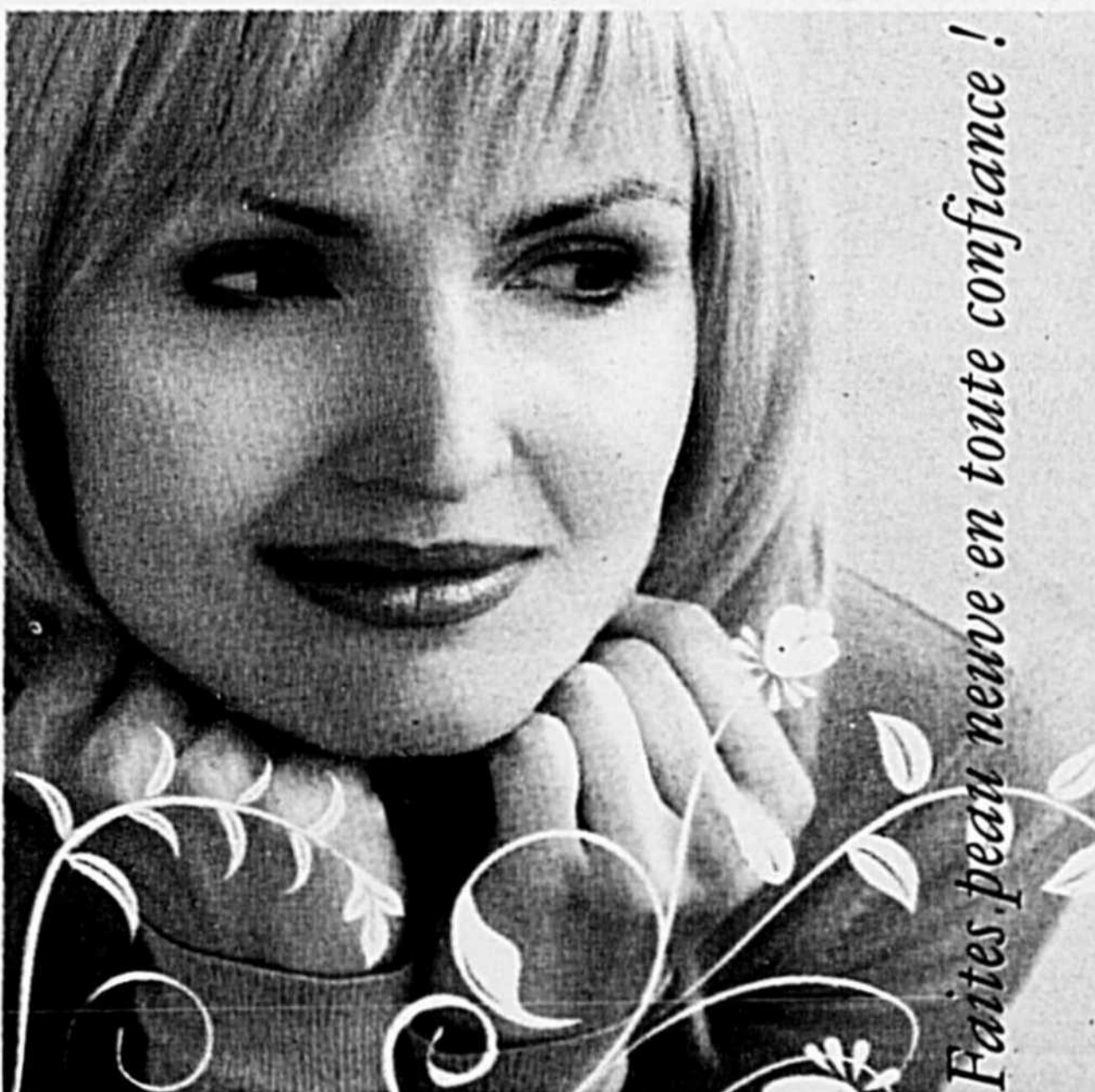
Selon des informations obtenues par Le COURRIER, Olymel pourrait bientôt accroître la production de son usine de découpe de Saint-Hyacinthe et procéder à un agrandissement de ses installations de la rue Saint-Jacques. ◀

Exceldor : le statu quo

Les informations sortent au compte-goutte dans le dossier de l'usine Exceldor de Saint-Damase. Les parties patronales et syndicales se sont rencontrées la semaine dernière, mais rien n'a filtré de cette rencontre au sommet, sinon qu'elles se reverront à la fin du mois de mai pour reprendre le dialogue.

Pour l'instant, il n'est toutefois pas question de fermer l'usine de Saint-Damase, confirment des sources bien au fait du dossier, même si la coopérative a annoncé il y a quelques jours à peine un investissement majeur de 12 M\$ à son usine de Saint-Anselme en échange de concessions salariales.

Même si rien n'a été mis sur la table, le cadre de négociations proposé à Saint-Anselme par Exceldor pourrait être exploité à nouveau dans le dossier de Saint-Damase. Ce qui signifie que dans le meilleur des cas, les employés pourraient devoir se prononcer sur de nouvelles baisses salariales en échange d'un maintien des opérations. ◀



Faites peau neuve en toute confiance!

Centre DERMATOLOGIQUE maskoutain

Diagnostic : Photovieillissement
Capillaires dilatés, taches de soleil ou de rousseur,
pores larges, texture de la peau irrégulière ...

Traitement : Photorajeunissement
Le **photorajeunissement par IPL** (lumière intense pulsée) est un traitement non invasif qui supprime les dommages cutanés induits par le soleil sans perturber l'épiderme et ce de manière **sécuritaire et efficace**.

Dre Lise Faucher M.D., LMCC, CSPO, FRCP(C), DABD
Dermatologue - Médecin spécialiste de la peau
Diplômée de l'American Academy of Dermatology
Membre de la Société Canadienne de Chirurgie Esthétique au Laser

2356, rue Dessaulles, Saint-Hyacinthe - Téléphone : 450 778-2333

Assurance Synchro Auto et habitation

COMBINEZ ET ÉCONOMISEZ !



En assurance, une solution simple pour économiser, c'est de combiner. Cumulez maison et auto grâce à l'Assurance Synchro d'ING Assurance et profitez d'une économie immédiate de 5 % à 25 %* sur votre assurance habitation. Vous bénéficierez en plus de nombreux avantages appréciables.

* Certaines conditions, limitations et exclusions s'appliquent.

APPELEZ-NOUS DÈS AUJOURD'HUI

Chapdelaine
assurances
et services financiers inc.

Beloil 450.464.2112 Saint-Hyacinthe 450.774.4695 Sorel-Tracy 450.743.5588

www.chapdelaine.qc.ca

Fournisseur autorisé

ING
ASSURANCE

ASSUREUR OFFICIEL DE CAA-QUÉBEC



0213657

0293662

Un portail Internet pour les aidants naturels



Véronique
Lemonde

vlemonde@lecourrier.qc.ca

aidants naturels du territoire. Quand on sait que près du tiers des aidants naturels vivent de la détresse psychologique et qu'un aidant sur dix s'occupe de deux personnes, on comprend que les services offerts à ces derniers ne sont jamais superflus.

Dans l'optique d'informer encore plus d'aidants sur les ressources mises à leur disposition en Montérégie, le Regroupement des organismes montréalais d'aidants

naturels (ROMAN) lançait récemment un portail Internet.

« C'est une grande nouvelle pour les aidants et ils sont beaucoup plus nombreux qu'on le pense, explique Louise Bachand, coordonnatrice du programme de soutien aux aidants pour la Maison de la famille des Maskoutains. Si quelqu'un s'occupe d'un proche qui est malade tout en continuant à travailler à temps plein, ça ne paraît peut-être pas à première vue, mais c'est un aidant naturel. Et il y en a beaucoup plus qu'on pense dans cette situation-là. »

Ressources utiles

Le site www.aidantsnaturels.org permet donc de repérer les ressources les plus utiles de la région, afin d'offrir un allègement à la tâche d'aidant naturel. Que ce soit par le nom de l'organisme ou par municipalité, le site énumère tous les services disponibles aux aidants naturels et les coordonnées pour obtenir plus de renseignements.

Pour la région maskoutaine, la Maison de la famille des Maskoutains et son programme de soutien aux aidants demeure un incontournable. Ceux qui prennent soin d'une personne en perte d'autonomie et nécessitant des soins y ont des rencontres thématiques, des Samedi-Répit, de l'écoute et référence, des visites d'amitié, des rencontres individuelles et des activités hebdomadaires pour les aidés. Une série de six rencontres intitulée « Prendre soin d'un proche sans s'oublier » est aussi à l'affiche quelques fois par année.

De son côté, le Centre d'action bénévole d'Acton Vale offrira à l'automne 2007 la formation « Vivre au quotidien avec un proche en perte d'autonomie ». Le Centre offre également des conférences, un service d'écoute et des sorties récréatives pour les aidants naturels. La Maison de la famille de la Vallée du Richelieu offre aussi des services aux aidants naturels. ◀



Photo Patrick Roger, Le Courrier (c)

De gauche à droite, Stéphanie Godbout, travailleuse sociale au CLSC d'Acton; André Roy, directeur du Centre d'action bénévole d'Acton Vale; Louise Bachand, programme de soutien aux aidants pour la Maison de la famille des Maskoutains; et France Robillard, intervenante sociale au CLSC des Maskoutains.



**Centre Jardin
Maintenant ouvert**



*C'est la folie des annuelles
et des vivaces*

Elles sont arrivées. Venez faire votre choix






Beaucoup de nouveautés

Aussi :

- Plantes pour boîtes à fleurs
- Paniers suspendus
- Plantes aquatiques

Invitation spéciale

Beignes Café **Samedi 26 mai de 11 h à 14 h** Beignes Café

"Café Horticole"

Conseils Nos représentants en plantes vivaces, annuelles et aquatiques seront sur place pour répondre à vos questions. Conseils



..Dépositaire officiel
des vivaces et fines herbes

**5930, rue Martineau
Saint-Hyacinthe
450 796-4226**



les
serres
Rosaire Plan

Marché du disque

Galeries ST-HYACINTHE



Céline Dion
D'elles

à **16⁹⁹\$** (dès le 22 mai)
(C.D. standard)

AUSSI DISPONIBLE 9⁹⁹\$

D'autres titres en promotion



D'Eux



Live à Paris



Dion chante Plamondon

Quantité limitée. Aussi disponible dans nos magasins Mail Montnach de Beloeil et Centre Régional de Châteauguay

3200, boul. Laframboise, Saint-Hyacinthe 450 774-7980

EXPOSITION

**Le vendeur
le plus important
au Québec**

DE MOTORISÉS

**Plus de 50
motorisés
en montre**

sur le
**Stationnement à l'arrière
des Galeries St-Hyacinthe**

**3200, boul. Laframboise, Saint-Hyacinthe
Du 16 au 21 mai 2007 (de 8 h à 18 h 30)**

À l'occasion du rassemblement de la F.Q.C.C.

Pour nous rejoindre sur place :

1-418-690-7422

1-418-550-1531

**1000 véhicules vendus en 2006
le meilleur service
au Québec**



A2291
Charleston 400 QS 2008, 39,9 pi.
4 extensions, diesel Cummins
400 HP, neuf



A2289
Berkshire 360 QS 2008, 37,9 pi.
4 extensions, moteur Mercedes
Turbo diesel, 330 HP



A2298
Georgetown 373 DS 2008, 37,6 pi.
2 extensions



A2285
Pacifica QH40 D 2007, 40,5 pi.
4 extensions, 350 HP



A2271
Simba 33 SFS 2007, 34,3 pi.
1 extension



A2269
SPÉCIAL 99 000 \$
Passage 310 2007, 32,8 pi.
3 extensions



A2196B
régulier ~~360 000 \$~~
Beaver Contessa 2007 42 pi. diesel,
400 hp, 4 extensions. 27 617 km **SPÉCIAL 319 000 \$**



A2171B
Kountry Star 3677 2002, 37 pi.
2 extensions, 300 HP



B633
Lexington 283 GTS 2008, 29,6 pi.
3 extensions



CA2155
Conquest Limited 1994, 30 pi.



A2169
Tropi-Cal T-392 LX 2006, 39,1 pi.
4 extensions, diesel 350 Hp turbo



A2252B
Cross Country 370 2005, 37 pi.
2 extensions, diesel 300 HP



A2167B
Ultrasport 3465 LE 2005, 34,6 pi.
2 extensions, diesel 300 HP



Cadillac XLR- Convertible 2006, 6000 km seulement
valeur à neuf: 100,000.00 \$ **SPÉCIAL 78,500.00 \$**



PA2190C
RA2190C
Ford FX-250 XL SUPER DUTY 4X4 2005
Triple E Topaz LE 2003, 25 pi. 1 extension



Le Géant ne fait que des gens comblés
GÉANT MOTORISÉ

SAGUENAY - Siège social
• 173, ROUTE 172
SAINT-AMBROISE de Chicoutimi
418 672-4744 ou 1 800 463-9612

400 unités en photos sur
www.legeantmotorise.com

QUÉBEC
• 6017, boul. HAMEL Ouest
Québec (en face du Motel Maxime)
1 877 871-9715

Marcher, pour vaincre le cancer

Véronique Lemonde

Tout simplement parce qu'elles sont « convaincues par la cause », la Maskoutaine Ginette Picotin et Linda St-Pierre, de Saint-Dominique, ont décidé de s'impliquer dans une marche de 60 km pour amasser des fonds afin d'accélérer la recherche contre le cancer du sein.

« Une femme sur neuf aura un jour un cancer du sein, c'est énorme. Et aussi, cela affecte énormément l'entourage de ces femmes », de dire Linda St-Pierre. Une amie de Mme St-Pierre a déjà été touchée par cette maladie. Ce qui amène cette dernière à souligner qu'aujourd'hui, pratiquement tout le monde connaît une personne dans son entourage immédiat qui a été ou est frappée par le cancer du sein.

C'est un peu pour toutes ces raisons que Linda St-Pierre et Ginette Picotin ont décidé de participer au *Week-end pour vaincre le cancer du sein* qui se tiendra les 25 et 26 août, à Montréal. Cet événement consiste en une marche de 60 km étalée sur deux jours.

L'ensemble des profits amassés lors de cette activité sera remis à l'Hôpital général juif de Montréal et plus précisément, au Centre du cancer Segal. Ce dernier est un chef de file international dans la lutte contre le cancer. En 2006, plus de 2 500 personnes avaient marché pour vaincre le cancer et 7,9 M\$ avaient été remis à l'Hôpital général juif.

Levée de fonds

Pour participer au *Week-end pour vaincre le cancer du sein*, les deux femmes doivent amasser 2 000 \$ chacune.

C'est pourquoi elles invitent la population à une activité de financement qui se déroulera à la Cage aux Sports de Saint-Hyacinthe le 26 mai, entre midi et 15 h. Pour l'occasion, la médaillée olympique canadienne de hockey féminin, France St-Louis, sera l'invitée d'honneur. Mme St-Louis entretiendra les gens sur l'importance de la motivation et du courage, des atouts essentiels tant dans le sport que pour vaincre une maladie.

Aussi, plusieurs personnes se feront raser la tête afin d'encourager les personnes atteintes du cancer du sein.

Les billets pour cette levée de fonds sont des billets, contactez Ginette Picotin au coût de 20 \$ (14 \$ pour les enfants) et incluent le dîner. Pour se procurer 450 771-0251 ou Linda St-Pierre au 450 773-3126 (soir seulement). ◀



Photo Robert Gosselin, Le Courrier (c)

Ginette Picotin (gauche) et Linda St-Pierre (droite) entourent Dany Morier, directeur général de la Cage aux Sports de Saint-Hyacinthe, où se tiendra une activité de financement le 26 mai.



Photothèque Le Courrier (c)

Ils ne l'emporteront pas au paradis

La Sûreté du Québec de la MRC Les Maskoutains et Info-Crime Québec lancent un appel à tous pour identifier le ou les individus qui ont commis des actes de vandalisme sur de nombreuses pierres tombales dans des cimetières situés dans la MRC Les Maskoutains. Ces méfaits ont été commis au cours des dernières semaines dans les municipalités de Saint-Hugues, La Présentation et Saint-Hyacinthe. Les personnes qui ont des informations à communiquer peuvent contacter Info-Crime Québec en tout temps en composant le numéro sans frais 1 800 711-1800. Peu importe d'où provient l'appel, celui-ci ne sera jamais retracé ni enregistré. Si vos informations permettent à la police de procéder à l'arrestation de suspects, vous pourriez obtenir une récompense pouvant aller jusqu'à 2000 \$, si vous en faites la demande.



Semaine québécoise des familles

Dans le cadre de la Semaine québécoise des familles, la Maison de la Famille des Maskoutains invite la population à venir les rencontrer aux Galeries St-Hyacinthe, le jeudi 17 et le vendredi 18 mai, entre 10 h et 21 h. Des activités pour les parents et les enfants sont à l'horaire ainsi que la présence de la mascotte officielle « Parent-Atout », dont voici l'horaire de présentation : 13 h 30, 15 h 45, 18 h, 18 h 45 et 19 h 45. La Maison de la Famille sera également présente au parc Les Salines le dimanche 20 mai, entre 12 h et 16 h, pour célébrer avec la Journée de la Famille, organisée par le Comité maskoutain de la Semaine québécoise des Familles.

**Pour une belle pelouse
EXIGEZ LES TRAITEMENTS
SOLUTION NUTRITIVE "BIOGRADE"**

**+ UN TRAITEMENT CONTRE
LES MAUVAISES HERBES**

La qualité Solution Nutritive à base organique et minérale

Sécuritaire

à 100 %

En d'autres mots, avec Solution Nutritive Biograde nous ne mettons sur votre gazon rien d'autre qu'une qualité supérieure avec un grand respect de l'environnement.



3925, rue Saint-Pierre Ouest
(Secteur La Providence) Saint-Hyacinthe

450.773.4656

Votre assurance moto
à partir de 185\$* par année!



chez votre
concessionnaire

* Prix basé sur le modèle V1750 / homme de 45 ans et plus / rural.

ou visitez moto123.com/moinscherquevouslepensez

Le 175^e anniversaire des cadets de Saint-Hyacinthe

Le Général Baril sera à Saint-Hyacinthe le 19 mai

Le Général Maurice Baril, ancien Chef d'état-major de la Défense nationale, rendra hommage au Corps de Cadets No.1 le samedi 19 mai, à l'occasion du 175^e anniversaire de l'unité. Le Général Baril est actuellement le Colonel du Royal 22^e Régiment.



Photo des archives du Séminaire montrant des cadets de la Petite Milice de Saint-Hyacinthe en 1879 il y a plus de 125 ans.

Il a accepté de présider la cérémonie de fin d'année des cadets de l'armée, car il s'agit d'un moment historique. « Saint-Hyacinthe n'est pas fameuse uniquement pour les Orgues Casavant ou encore pour ses terres agricoles; mais aussi à cause de son corps de cadets qui est le plus vieux au Canada. C'est tout à l'honneur des Maskoutains! », a lancé le Général Baril.

La revue annuelle de fin d'année du plus vieux corps de cadets au Canada (1832-2007), aura lieu au Manège militaire de Saint-Hyacinthe à 13 h 30. Tous les anciens cadets de l'unité, membres du personnel et amis des cadets sont invités à ce grand rassemblement. Les cadets feront des démonstrations militaires, dont le célèbre peloton de précision; où les cadets exécutent des mouvements militaires de façon simultanée. La Musique J.A. Berthiaume interprétera également la première marche écrite pour les cadets de Saint-Hyacinthe : Les Fils de Carillon, retrouvée dans les archives du Séminaire cet automne grâce au concours de Luc Cordeau. Afin de réserver une place, les gens sont invités à envoyer un courriel à : larmee@cadets.net ou à laisser un message sur la boîte vocale de l'unité au 450 778-2238.

Le Mouvement des Cadets compte près de 15 000 jeunes de 12 à 18 ans dans la province de Québec et 60 000 au Canada. Ils ont pour objectifs de devenir de meilleurs citoyens, d'améliorer leur condition physique et de développer leur leadership par l'entremise des Forces canadiennes. Le Mouvement est parrainé par la Défense nationale. Tout est gratuit : de l'inscription à l'uniforme, des camps d'été aux échanges provinciaux. Et tout cela a commencé à Saint-Hyacinthe! ◀

NEW YORK AVEC BELTOUR
Départ tous les vendredis de chaque semaine
Occ (2) 330 \$ Occ (3) 300 \$ Occ (4) 275 \$
Enfant de 16 ans et moins avec 2 adultes : 1^{er} 110 \$, 2^e 210 \$
Incluant : Autocar, 2 nuits d'hôtel, 2 déjeuners, l'Empire St-Bldg, Statue de la Liberté, tour de ville et plus...
Fête de la Reine : 19 mai
Boston: 15 juin, 20 juillet, 21 septembre
Chutes niagara: 18 juin, 30 juillet
Départ à Saint-Hyacinthe.

VACANCES BELTOUR 1 888 323-2244
Yvette
Détenant du permis du Québec



Le Centre jeunesse de la Montérégie au service des jeunes en difficulté

Le Centre jeunesse de la Montérégie œuvre dans un domaine parmi les plus délicats de tout le système québécois des services sociaux, à savoir l'intervention auprès d'enfants, de jeunes en grande difficulté et leur famille.

D'année en année, les besoins sont grandissants et la souffrance des jeunes est très préoccupante. En 2006-2007, 9 294 situations d'enfants et de jeunes ont été signalées à la Direction de la protection de la jeunesse (DPJ). De ce nombre, 4 119 ont été retenues. Qu'il s'agisse de négligence, d'abandon, de troubles de la conduite, d'abus physiques ou sexuels, le Centre jeunesse de la Montérégie compte d'abord et avant tout sur

l'engagement et la compétence de son personnel administratif et clinique pour mener à bien sa mission.

Le travail quotidien des éducateurs et des intervenants sociaux auprès des jeunes et des parents apporte son lot de réussites et de satisfactions. Bien d'autres personnes travaillent au profit de la clientèle : psychologues, avocats, secrétaires, cuisiniers, préposés à l'entretien, etc.

À travers 26 points de service en Montérégie, plus de 1 600 personnes déploient leurs efforts, jour après jour, pour que ces jeunes aient accès à des services de qualité. Ensemble, ils travaillent pour et

avec ce que nous avons de plus précieux, la société de demain.

■ Un travail motivant

Si le travail auprès des jeunes en difficulté est exigeant, il est d'autant plus enrichissant. D'ailleurs, notre établissement vient de recevoir la certification du Conseil québécois d'agrément (CQA) qui a reconnu la qualité des services, la mobilisation du personnel à l'égard de la clientèle, le partage des valeurs prônées dans les actions au quotidien, une approche par programme bien définie, un processus de supervision auquel adhère le personnel, une saine gestion financière.

Pour les intervenants, l'une des plus belles récompenses est de constater l'évolution d'un jeune. Les résultats ne sont pas toujours immédiats, mais ils demeurent confiants que « les outils et les actions qu'ils ont semés lui permettront de cheminer vers un avenir meilleur », mentionne un intervenant.

■ Une formation continue

L'établissement offre aux intervenants un processus de formation continue afin de leur permettre de développer et de maintenir le haut niveau d'expertise exigé par les services spécialisés qu'ils dispensent.

TÉMOIGNAGES...

..d'un jeune à son éducatrice

« Je me sens triste de vous laisser ainsi, mais au fond de moi, je me dis qu'il faut continuer à suivre ma destinée. Aujourd'hui je pars avec des outils et je me sens beaucoup plus rétabli que lorsque je suis entré ici. J'ai fait un gros pas en avant grâce à vous tous, mais le plus gros est à venir. À moi de décider quel chemin prendre, mais avec l'aide que j'ai eue de vous, je sens que c'est dans le bon chemin que j'irai. ... Je vais beaucoup m'ennuyer de vous car, au fond de moi, vous êtes comme ma deuxième famille. C'est sûr qu'il y a eu quelques accrochages, mais comme dans les familles c'est normal d'être en désaccord quelquefois. En réalité, je pars plus avec de bons souvenirs que de mauvais. Je vous remercie tous. Adieu, mais quand j'aurai des difficultés et que j'aurai besoin d'aide, je vais vous téléphoner ou vous rendre visite. Bye bye, ne m'oubliez pas ! » Patrick.

..d'une mère

Une mère ayant participé à des ateliers sur les compétences parentales nous écrit : « Je souhaite vous partager ma reconnaissance de m'avoir permis de vivre l'expérience du groupe-parents du Centre jeunesse de la Montérégie... C'est grâce, en particulier, à deux intervenantes extraordinaires, accueillantes, généreuses qui ont su nous enseigner, nous partager des outils simples et pratiques au quotidien et permis d'acquérir des connaissances et des outils avec mon ado en difficulté. Vous m'avez permis de retrouver le plaisir d'être mère; de retrouver la fierté, l'émerveillement de voir mes enfants maintenant adolescents évoluer et grandir. »

VOUS SOUHAITEZ VOUS JOINDRE À NOTRE ÉQUIPE ?

Le Centre jeunesse de la Montérégie vous offre un environnement stimulant, rempli de beaux défis. Vous souhaitez contribuer à faire la différence dans la vie des jeunes en difficulté ?

Consultez la rubrique « Offre d'emploi » sur le site Internet de l'établissement ou faites-nous parvenir votre candidature en vue d'ouvertures de postes subséquentes.

Site Web : www.centrejeunessemonteregie.qc.ca/web/_fr/nousRejoindre/offreEmploi.htm

LAFERTÉ

CENTRE DE RÉNOVATION

**BBQ
Patio
Chef**

En acier
émaillé
noir
Grilles de
cuisson
en acier
émaillé
#BP38040
Quantité
limitée



Patio Chef
40 000 BTU

Après rabais
TR\$ 129⁹⁵

rég. 139,95 (137,51 - TPS)

**BBQ
017104**

Grilles en
acier
émaillé
Brûleur en
"H" en
acier
inoxydable
Plaque
répartition
chaleur
#017104
Quantité
limitée



STERLING 6
40 000 BTU

Après rabais
TR\$ 179⁹⁵



BBQ VCS4007P

4 brûleurs en barre d'acier inoxydable de 12500 BTU
chacun, brûleur latéral et brûleur à rôtisserie
Chariot fermé avec porte en acier inoxydable
Grilles en fonte émaillée, allumeur électronique
#VCS4007P Quantité limitée

1495⁰⁰

Après rabais
TR\$ 124⁵⁸

ou 12 mois
sans intérêt
Accord D
Desjardins

124⁵⁸ /mois*

Remplissage
propane
20 lbs
9,99\$



Le plus grand
choix de BBQ,
d'accessoires
et de
pièces de
remplacements!

NAPOLEON
FIESTA
Broil King
STERLING 6
weber



**Ensemble patio en
aluminium**
4 chaises à bandoulière
BAHIAHB,
table "bateau" carré 42"
Bronze, vert, bleu
#ALUNEW424230/65/80,
BAHIAHB3055/6511/8041
La photo peut différer,
Quantité limitée

219⁹⁵

Après rabais
TR\$ 219⁹⁵
rég. 429,75 (232,75 - TPS)

50% rabais



**Ensemble
eucalyptus**
1 causeuse,
2 chaises,
1 table
Coussins à
motif inclus
#ENSEUCA

Après rabais
TR\$ 299⁹⁵

ou 12 mois
sans intérêt
Accord D
Desjardins **25⁰⁰ /mois***
rég. 599,95



**Chlore
granulé
18 kg**
#CHLG18

49⁹⁵
rég. 69,95



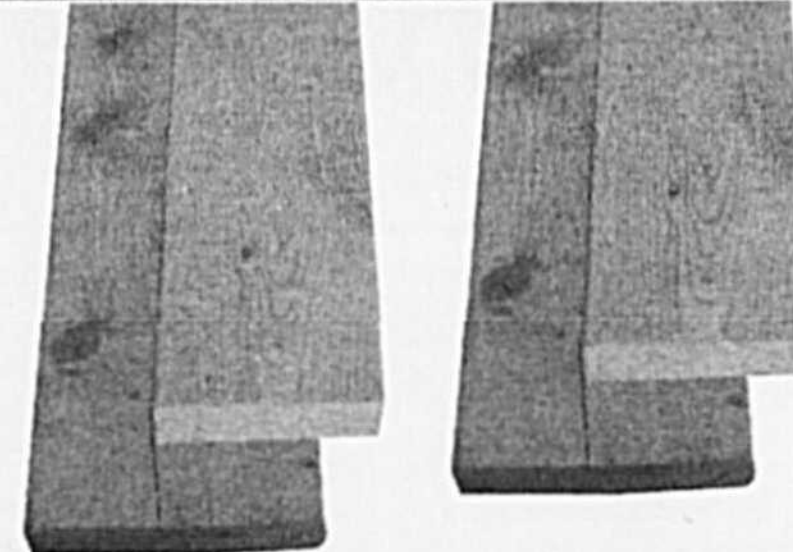
**Chlore en
pastille 3"**
4 kg
#CHLP4

**Traitement
choc 2kg**
#SHOCK2
9⁹⁹



24⁴⁹

GRANDEURS DISPONIBLES					
	8'	10'	12'	14'	16'
1" x 4"	X	X	X		
1" x 6"	X	X	X		5' et 6'
1 1/2" x 6"	X	X	X	X	X
2" x 4"	X	X	X		
2" x 6"	X	X	X	X	X
2" x 8"	X	X	X	X	X
2" x 10"	X	X	X	X	X
2" x 12"			X	X	
2" x 2"	X	X	X	X	42"
4" x 4"	X	X	X		
6" x 6"	X	X	X	X	



**LA PLUS VASTE SÉLECTION
EN INVENTAIRE!**

BOIS TRAITÉ
sous pression 1^{ère} qualité
Approuvé A.C.O.

1" X 6" X 5' **2²⁹**

1" X 6" X 6' **2⁶⁹**

2" x 4" x 8' **4²⁹**

2" x 4" x 12' **6⁴⁹**

2" x 6" x 12' **9⁹⁸**

4" X 4" X 8' **8⁹⁵**

4" x 4" x 12' **14⁶⁹**



**Gazebo
10' x 10'**
Moustiquaires inclus
Structure bronze, en acier
Toit taupe
#ASACIPRO101030
Quantité limitée

129⁹⁵

Après rabais
TR\$ 129⁹⁵
rég. 179,95



Gazebo
Sur poteaux colonnes
Avec rideaux et
moustiquaires, Bronze
#ASALUROM101030

299⁹⁵

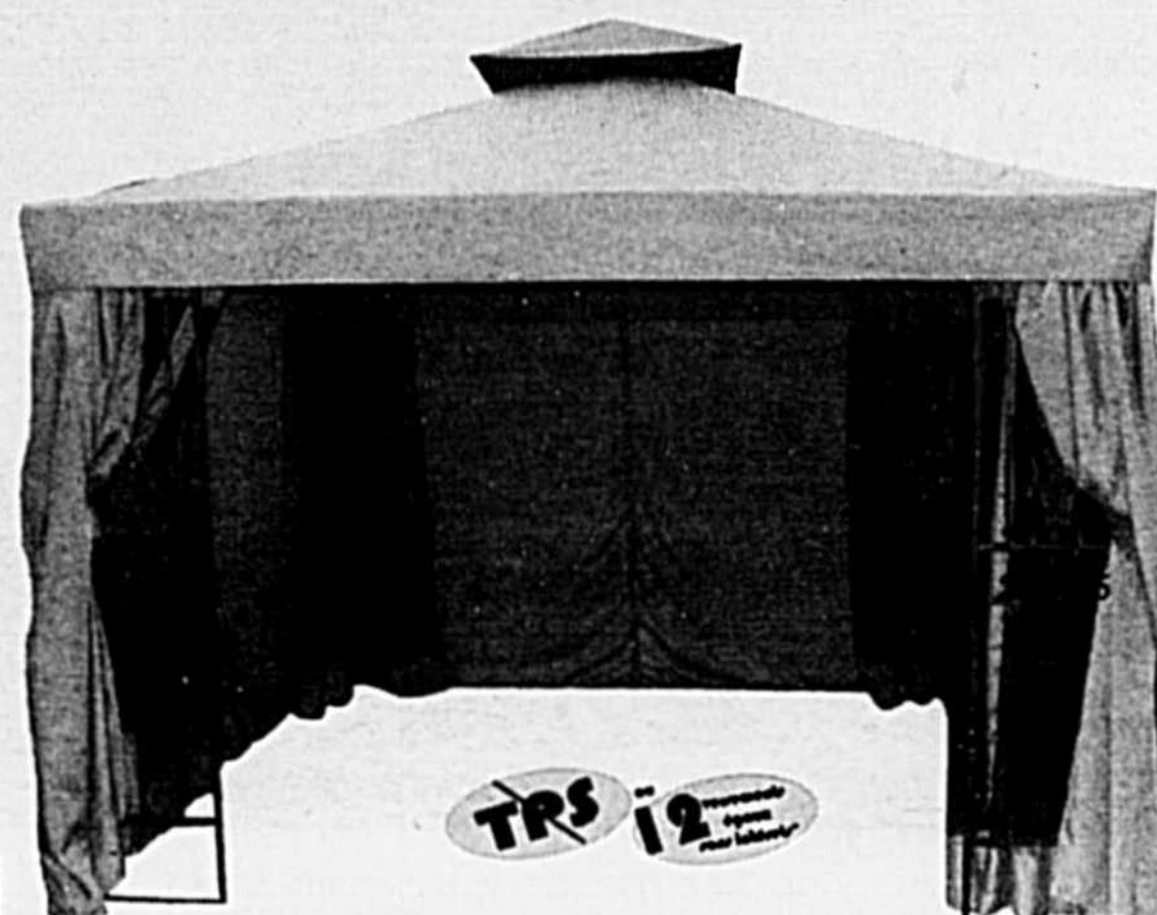
Après rabais
TR\$ 299⁹⁵
rég. 449,95 (317,41 - TPS)

Aussi disponible
**Bronze,
10' x 12'**
#ASALUROM101230

399⁹⁵

ou 12 mois sans intérêt

Accord D
Desjardins **33³³ /mois***



Gazebo en acier
Motif tulipe
Beige, vert, bleu
Avec rideaux et moustiquaires
10' x 10'
#ASACIDEL101030/60/80

299⁹⁵

ou 12 mois sans intérêt

Accord D
Desjardins **33³³ /mois***

Gazebos, ensemble patio, balançoire,
balancelles et BBQ*

**Fiesta
Patio et
BBQ**

Après rabais
TR\$ 12⁹⁹

Voir détail en magasin

LAFERTÉ
CENTRE DE RÉNOVATION

5725, boul. Laurier
Saint-Hyacinthe 450 773-9256
www.laferte.com

Quantité limitée. Aucune mise de côté. Aucune charge à ce prix. Payez et emportez. Jusqu'à épuisement des stocks.
Vente finale.* Choisissez: épargnez l'équivalent de la TPS ou 12 versements égaux sans intérêts. Sujet à l'approbation de crédit de Cartes
Desjardins. Les taxes applicables doivent être payées lors de l'achat. Achat minimum de 250\$ avant taxes. Voir détail en magasin.

Des personnes atteintes d'Alzheimer

Véronique Lemonde

La Société Alzheimer des Maskoutains - Vallée des Patriotes participera à la première édition de la Marche de la Mémoire, organisée par la Fédération québécoise des Sociétés Alzheimer du Québec, le 27 mai.

« La Marche sert à se faire connaître, à aller de l'avant, à reconnaître les gens atteints d'Alzheimer comme des personnes à part entiè-

re », soutient Jeannine Cordeau, chargée de projet pour la région et dont les deux parents furent atteints par ce mal terrible. Mme Cordeau souligne aussi le 100^e anniversaire de l'identification de la maladie d'Alzheimer, qui avait lieu en 2006, et la lutte menée pour faire retirer le terme démence du jargon scientifique identifiant encore trop souvent les personnes Alzheimer.

« On a besoin que toute la Ville de Saint-Hyacinthe soit avec nous, avec cœur et espoir. Et aussi, la Société a besoin de

bénévoles, et ce, en tout temps », ajoute Roger Méthot, vice-président de la Société.

Commanditée par Rona, la Marche de la Mémoire se déroulera dans plus de 21 villes du Québec, dont Saint-Hyacinthe et Beloeil. Pour Saint-Hyacinthe, la Marche débutera à 10 h, en partance des Galeries Saint-Hyacinthe (agora central). Le parcours de 3 à 5 km (au choix) se terminera vers midi.

Les personnes intéressées peuvent s'inscrire le matin même du 27 mai à compter



Photo Patrick Roger, Le Courrier (c)

Roch Lambert, du Rona de Saint-Hyacinthe; Roger Méthot, vice-président de la Société Alzheimer des Maskoutains - Vallée des Patriotes; Jeannine Cordeau, chargée de projets pour la Société; et l'adjudant-cadet Marc-Antoine LaHaye, du corps de cadets du Royal 22^e Régiment. Ces derniers escorteront la marche.

de 9 h ou en devenir marcheur élite. Ces derniers doivent cumuler 200 \$ en commanditaires. Pour infos : 773-7739. ◀

NOUS PAYONS LES 2 TAXES

OU

36 VERSEMENTS ÉGAUX SANS FRAIS NI INTÉRÊT!

D'ICI LUNDI 17h,

GARDEZ VOTRE PETITE MONNAIE!

Ajoutez 1\$
et obtenez un
four à micro-ondes!

AIR CLIMATISÉ
5 000 BTU

99\$

à l'achat de n'importe
quel appareil identifié!

Ajoutez 1\$
et obtenez les
bases piédestales.

Valeur de 358\$

fabriqué par Whirlpool
AUPRIX D'ICI À 10 ANS!

1 599\$

TAXES INCLUSES

Ajoutez 1\$
et obtenez une garantie exclusive
de 5 ans pièces et main d'oeuvre.

Valeur de 250\$

LES SPÉCIALISTES

DE L'ÉLECTROMÉNAGER

ÉQUIPE DE SAINT-HYACINTHE

3380, boul. Laframboise 450.261.0036

GRATUITES
LIVRAISON ET
INSTALLATION

FINANCEMENT
accord D
Desjardins

Jusqu'au 21 mai 2007, 17h. Sur des appareils sélectionnés, nous payons l'équivalent des deux taxes ou financement 36 mois sans frais ni intérêt sur approbation de crédit Desjardins. Obtenez des valeurs ajoutées sélectionnées à l'achat d'appareils sélectionnés. Livraison à 0\$ et installation à 0\$ excluant les appareils encastrables. Achat de vos vieux appareils selon notre charte. Certaines conditions s'appliquent. Photos à titre indicatif. Tous les détails chez les Spécialistes.

EXCLUSIF
JUSQU'À 250\$ POUR
VOTRE VIEIL APPAREIL

Le Courrier de Saint-Hyacinthe • Mercredi 16 mai 2007 • A 19

0210815

Des températures plus fraîches pour quelques jours



Température normale

	Min.	Max.
16 mai	8	19
17 mai	8	20
18 mai	8	20

Record de température

• Maximum		• Minimum	
Plus bas	Plus haut	Plus bas	Plus haut
1983 : 8.5°	1998 : 31.2°	1935 : -1.0°	1951 : 15.5°
1956 : 9.5°	1962 : 29.5°	1957 : -2.2°	1977 : 16.7°
1891 : 9.5°	1989 : 31.2°	1939 : -2.7°	1962 : 15.5°

En milieu de semaine, une importante dépression en provenance du lac Ontario passera au sud de nos régions et nous laissera des pluies abondantes durant quelques heures. Avec des vents forts du nord-est, les températures seront à la baisse le 16 pour se retrouver à des valeurs automnales en fin de journée. Les conditions devraient s'améliorer graduellement pour le reste de la semaine avec toujours des températures fraîches. Pour l'instant, le début du week-end demeure incertain puisqu'une dépression en provenance de la côte est américaine pourrait frôler nos régions le 19. Les nuages pourraient être dominants durant cette période.

Voici un aperçu du temps à plus long terme : pour la période du 20 au 22 mai, les températures seront encore fraîches au début de la période puis lentement seront de retour à des valeurs estivales. Les probabilités de pluie seront très faibles durant cette période.

Résumé de la semaine

La première semaine de mai (6 au 12 mai) fut la semaine la plus chaude depuis le début de septembre dernier. En effet, la température moyenne fut de 16.4°C, soit près de 4° au-dessus de la moyenne hebdomadaire. Ce fut une véritable semaine

estivale avec quatre journées consécutives où les températures maximums ont dépassé les 26°C. Seulement la première et dernière journée de la semaine ont connu des températures sous la normale journalière. En plus, la journée du 10 mai fut exceptionnellement chaude pour la saison avec une température maximum de 32.7°C, soit la journée la plus chaude pour un mois de mai depuis le 31 mai 1999. De plus, le maximum de la journée éclipsait l'ancien record de haut maximum du 10 mai qui était de 31.0°C établi en 1895.

Pour une deuxième semaine consécutive, très peu de précipitations furent enregistrées. Avec une seule journée avec des précipitations mesurables, elle est devenue la semaine la plus sèche depuis la mi-novembre dernier avec moins de 1 mm de pluie. La semaine fut très ensoleillée, alors que toutes les journées ont bénéficié de nombreuses heures de soleil pour un ensoleillement total de plus de 70 heures.

La vitesse moyenne du vent fut de 10 km/h avec cinq journées où les rafales de

Aperçu de mai après 14 jours

Température moyenne	(13,2°C)
Moyenne pour la période	(12,1°C)
Total de pluie	0,7 mm
Moyenne	36,9 mm
Total d'ensoleillement	155,6 h
Moyenne	93,3 h
Vitesse moyenne du vent	11,1 km/h
Vent dominant	N-NW durant 54 h

vent furent supérieures à 40 km/h. La journée du 8 mai fut la plus venteuse avec une vitesse moyenne de 16 km/h et des rafales supérieures à 60 km/h. Le vent dominant a soufflé du secteur SW durant 30 heures. ◀

Homards à volonté



Les membres du comité organisateur du souper-bénéfice « Homards à volonté » du Club Optimiste Douville invitent la population à leur activité de financement qui aura lieu le samedi 26 mai, à 18 h, au Pavillon des Pionniers. Ce souper, dont l'objectif est d'accueillir plus de 1500 convives, sera suivi d'une soirée dansante et un service de bar sera offert.

Christine Poirier, agente de développement culturel à la Ville de Saint-Hyacinthe, et Claude Pilon, Dr en chiropratique, couple bien connu de la région, ont accepté la présidence d'honneur de cette 13^e édition.

Tout au long de l'année, les membres du Club Optimiste Douville s'impliquent dans le milieu auprès des jeunes afin de répondre de façon saine et réaliste à leurs besoins et de permettre leur plein épanouissement dans la société d'aujourd'hui.

Ce souper-bénéfice étant la seule campagne annuelle de levée de fonds, la collaboration de tous est demandée pour l'achat de billets au coût de 75 \$ l'unité. Les bénéfices serviront à la réalisation d'activités.

Pour réservation, il suffit de communiquer avec l'un des responsables suivants : Gaétan Gingras au 450 773-7457 ou Emilien Pelletier au 450 774-3679. ◀

Bain-Miracle

Une baignoire neuve sans problème de remplacement

- Un recouvrement de bain neuf en acrylique, munie d'un fond anti-dérapant, facile d'entretien et s'installe en 2 heures.
- Nos murs en acrylique sont fabriqués en une seule pièce sans joints, fait sur mesure.
- Une garantie de 5 ans, pièces et main d'oeuvre ainsi que notre service, font de Bain-Miracle un choix de qualité, depuis 25 ans.

Une Entreprise du Québec

450 830-1513
www.bainmiracle.ca

Estimation

GRATUITE



sans frais 1 866 441-1513
Saint-Hyacinthe

0211345

MARCHÉ ET DOMS!

LE 27 MAI 2007

Société Alzheimer Maskoutains - Vallée des Patriotes

RONA

TVA

LA MARCHÉ DE MÉMOIRE

RONA

www.marcheedons.com/maskoutains

450-778-2572

30 ans à rebours avec Les Chamaniers



Hélène Dion

tion du 30^e anniversaire des Chamaniers. Sous le thème *30 ans à rebours*, le spectacle annuel promet une rétrospective de haute qualité.

L'organisation maskoutaine regroupe plus de 60 folkloristes. Ses « écoles », liées chacune à un groupe d'âge, seront toutes du spectacle.

L'auditoire aura donc la chance d'observer le talent des tout-petits de 3 ans du groupe Pied Mariton, celui de Farandole, puis du Chassé-croisé, où la gigue et le travail de chorégraphie est mis de l'avant, et de Contre temps. Les danseurs de cette dernière catégorie sont la relève des Chamaniers. ▶

Lire **30 ans à rebours...** en **A23**

section

C culture



Photothèque Le Courrier (c)

8 SALLES
Galeries St-Hyacinthe
450 773-9492

cinéma Saint-Hyacinthe

SEMAINE DU VENDREDI 18 MAI AU JEUDI 24 MAI 2007

DÈS VENDREDI

NOUVEAUTÉ SHREK 3

Tous les jours : 12h45 - 13h10 - 14h50
15h15 - 18h35 - 19h05 -
20h30 - 21h15

PRÉSENTATION SPÉCIALE

NOUVEAUTÉ Jeudi 24 mai à 20h00
PIRATES DES CARAÏBES 3

2e semaine

LES RÈGLES DE GÉORGIA

Tous les jours : 13h15 - 15h35 - 18h55
21h20

2e semaine

28 SEMAINES PLUS TARD

Tous les jours : 12h55 - 15h50 - 18h50 -
21h15

3e semaine

SPIDERMAN 3

Tous les jours : 12h30 - 13h00 - 13h30
15h30 - 16h00 - 16h30 -
18h30 - 19h00 20h00 -
21h30 - 22h00

Du lundi au vendredi en après-midi 5.75\$

www.cinema8.qc.ca

Festival

Le rétro toujours vivant!

Véronique Lemonde

Pour une deuxième édition, Gilles Beurivage présente le Festival Rétro Saint-Hyacinthe, du 9 au 12 août, sur le terrain du Stade L.-P.-Gaucher.

Celui qui considère avoir déterré le défunt Festival rétro de Saint-Hyacinthe, compte récidiver suite au succès de l'été dernier. Avec un chapiteau deux fois plus grand cette année, M. Beurivage promet des spectacles pour tous les goûts.

Parmi la programmation, quelques figures marquantes prennent place comme la légendaire Alys Robi et son spectacle « Laissez-moi encore chanter », le dimanche 12 août à 15 h. Aussi, le Groupe Show qui avait fait fureur lors du premier festival, revient à nouveau pour meubler l'horaire du samedi soir 11 août. Avec plus de 60 artistes sur scène, cette revue musicale a déjà été de la scène du Casino de Montréal.

Autres noms intéressants : Guy Harvey, Marcelle Alexis (Hommage à Dalida / Joe Dassin), le groupe Peppermint, Evan Joanness et Franck Olivier. L'animateur-chanteur Pierre Poirier sera aussi de la partie. ◀

Festival Rétro Saint-Hyacinthe
9 au 12 août 2007
Prévente avant le 1^{er} juillet
Infos : 771-4586



Photo Patrick Roger, Le Courrier (c)

Le Groupe Show avait ravi la foule réunie lors du premier Festival rétro de Saint-Hyacinthe organisé par Gilles Beurivage, en août passé.

• NOUVEAUTÉS •
à l'affiche...

Shrek le Troisième

Film réalisé par Chris Miller et Raman Hui avec les voix de Mike Myers, Eddie Murphy et Cameron Diaz. Shrek, le célèbre ogre vert, est dorénavant marié à la princesse Fiona. Leur vie s'écoule

paisiblement jusqu'au jour où le père de celle-ci, le roi de Far Far Away, tombe gravement malade. Le trône est alors laissé vacant et c'est à Shrek que revient la lourde tâche de trouver un successeur au souverain... ◀



Le photographe Luc Charpentier honoré

Lors de la Soirée des lauréats annuels de l'Association des Photographes Professionnels du Canada (PPOC) le 17 avril, deux honneurs ont été décernés au photographe Luc Charpentier de la région de Saint-Hyacinthe. Il a reçu les prix suivants : *Master of Photographic Arts* et le *Master of Photographic Arts première barre*. M. Charpentier (à droite) a démontré ses habiletés photographiques en participant à des compétitions de photos nationales en plus de servir le PPOC en tant que bénévole.

Une grosse pointure du blues Duke Robillard au Zaricot Blues Festival

Denyse Bégin

Le 2^e Zaricot Blues Festival bat son plein au café acoustique de la rue des Cascades. Samedi dernier, les amateurs de blues ont eu droit à une prestation relevée de Manitoba Hal, seul sur scène avec sa guitare et sa voix.

Le 19 mai, ce sera au tour de nul autre que Duke Robillard de venir hypnotiser les fans de blues par son jeu de guitare subtil et planant. Trop rarement à l'affiche au Québec, le bluesman américain s'arrêtera en sol maskoutain le temps d'un soir.

Actif depuis 30 ans sur la scène blues internationale, le guitariste et chanteur a accompagné des artistes comme Jay McShann, Bob Dylan, Roscoe Gordon, John Hammond et plusieurs autres.

En 2006, son album *Guitar Groove-A-Rama* était en nomination au Grammy Awards et il était lui-même parmi les nommés dans la catégorie « meilleur guitariste » au Blues Music Awards qui a eu lieu le 10 mai à Memphis. En juin, il recevra le prestigieux « Pell Award » du Conseil des arts de l'État du Rhode Island d'où il est originaire.

Ces jours-ci, le bluesman lance un album double très attendu, *Duke Robillard's World full of blues* sur lequel il explore, avec ses musiciens et quelques invités de renom, plusieurs styles de blues, du R&B, du swing/jazz. On y retrouve aussi une chanson de Tom Waits, une de Bob Dylan ainsi que certaines de ses propres compositions.

La première partie du spectacle sera assurée par le Maskoutain Pascal Guertin



Duke Robillard, fondateur du Roomful of Blues et maître incontesté de la guitare, sera de passage à Saint-Hyacinthe samedi.

qui a enregistré un très bon album de blues live au Zaricot en 2006. ◀

Duke Robillard
le samedi 19 mai à 21 h
au Zaricot. Coût : 30 \$

LE ZARICOT
café acoustique

Dans le cadre du
2^{ème} ZARICOT BLUES FESTIVAL

En collaboration avec

Le Courrier
de Saint-Hyacinthe

Vendredi 18 mai à 21 h

Steve Martin (auteur compositeur)

Samedi 19 mai à 21 h
Duke Robillard (Blues)
première partie :
Pascal Guertin

Samedi 26 mai à 21 h
Patrick Verbeke (Blues)
première partie :
Cancoillotte Blues

NOUVEAU : Le chef Milo s'associe avec le Zaricot
Dîner du lundi au vendredi
Souper spectacle du jeudi au samedi

1460, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe 450 774-2383

30 ans à rebours avec Les Chamaniers

Suite de la page A 21

Le président actuel, Paul Messier, évoque avec fierté l'authenticité du travail de la troupe. À la présidence de l'organisme sans but lucratif depuis cinq ans, il affirme que la compagnie donne au folklore québécois et international une saveur actuelle. Celle-ci se démarque tant par l'innovation que par le respect de la tradition. « Le folklore a été actualisé par la venue de groupes tels La Bottine Souriante et La Volée d'Castors. » La chanson *Capitulation*, du groupe Mes Aïeux, sera mise en danse et en voix par le danseur principal de la pièce. Cette interprétation, racontant le destin tragique d'un jeune homme aux aspirations sanglantes et de son père qui capitule devant celles-ci, sera à l'image des comédies musicales. La mise en danse de ce type de folklore est l'une des suites logiques de la mission créative des Chamaniers. « Notre directeur artistique, Étienne Bonin, assure un travail professionnel et innovateur à ce niveau. »

Le public doit s'attendre à des prestations hautes en couleur. Plus de 30 danses sont prévues au programme avec des changements de costumes à chacune d'entre elles. Les vêtements, de facture authentique, sont confectionnés par la Maskoutaine Carole Girouard. Celle-ci n'utilise que des

matériaux naturels comme la fourrure et le lin. « Notre styliste a effectué des recherches afin d'obtenir le style d'époque approprié pour chaque numéro de danse. Les costumes sont de très belle qualité », commente Paul Messier.

Le spectacle d'anniversaire sera présenté en deux parties. La première mettra sur scène les groupes des petits jusqu'à celui des Chamaniers. En seconde partie, les spectateurs auront droit à une rétrospective relatant les 30 années de diffusion du patrimoine par la troupe.

Rétrospective

L'idée d'une troupe de danse folklorique remonte à 1977 et à un groupe de danseurs maskoutains, les Shamane. Lucie Raïche, aujourd'hui coordonnatrice de la Corporation de développement communautaire des Maskoutains, en faisait partie. En créant Les Chamaniers, elle s'engageait du même coup à assurer la relève dans le domaine de la danse à Saint-Hyacinthe. Dès les débuts, Lucie Raïche assurait l'animation, l'enseignement et la coordination. C'est Réal Michon, un collègue du service des loisirs de l'époque, qui lui a suggéré de donner des cours auprès des jeunes. Chamaniers est né de là, d'une inspiration. Le nom est tiré du mot chamane, ce sorcier des tribus

primitives qui invoquait les bons esprits en chantant et en dansant.

Paul Messier a pris la relève il y a cinq ans au moment même où sa femme et ses enfants se retiraient de l'organisation. « Il y a 25 ans, ma femme a enseigné et dansé avec Les Chamaniers, puis mes enfants ont dansé et se sont impliqués dans le conseil. Pour ma part, c'est un concours de circonstances qui m'a amené là! Je n'ai jamais dansé mais je crois fermement en la transmission du patrimoine à nos jeunes. » M. Messier travaille activement à recruter la relève pour Les Chamaniers et s'attend à l'appui des « anciens » danseurs lors du spectacle par leur présence.

D'une première prestation en 1978 au Stade Olympique, la troupe a voyagé au Canada et aux États-Unis. L'audace et le

dynamisme des Chamaniers ont mené les danseurs dans plus de 30 festivals et événements divers, tant aux niveaux national qu'international. La troupe a produit au-delà de 150 spectacles depuis ses débuts en représentant Saint-Hyacinthe au *Mondial des Cultures* de Drummondville, à *Gigue en fête* en Beauce et à *Racines Aux Pieds Carrés* à Montréal entre autres. ◀

30 ans à rebours
Spectacle 30^e anniversaire
des Chamaniers
Centre des arts Juliette-Lassonde
26 mai à 19 h 30
Billets : communiquer
avec Paul Messier
450 252-9309
Billets à la porte



Transcanadienne
(autoroute 20)
sortie 115

TÉLÉPHONE:
467-0402

www.cine-parc.com

Programme du 18 au 24 mai

Écran #1

ON LUI PRÉPARE UN TRAITEMENT ROYAL



2^e film

Les rois
du patin

13

Écran #2



2^e film

Parfait
inconnu

BRUCE WILLIS
HALE BERRY

13



Les Chamaniers vêtus de leurs costumes d'époque.



Audrey Renaud, Sophie Jodoin et Alexandra Gibeault

Soirée d'ouverture
au Ciné-Parc Saint-Hilaire le mercredi 16 mai
Tireur d'élite et Rois du patin
Entrée 2 \$
Au profit de « *Ventre plein, j'apprends bien* »

Collaboration
Le Courrier

Porno au couvent



Fabienne Cortes

C'est l'été. Vous êtes confortablement installé au bord d'une piscine ou sur une plage et vous lisez un livre apparemment anodin, un roman historique publié par une maison d'édition très sérieuse. Surprise! En fait, vous êtes en train de lire un roman pornographique devant tout le monde sans en avoir l'air : *Maria Monk* de Sylvie Ouellette.

Maria Monk, c'est le récit véridique d'un bien probable mensonge qui a fait scandale en 1834 de Montréal à New York. À l'époque, l'immigration massive d'Européens catholiques, essentiellement d'origine allemande ou irlandaise, est à l'origine d'un courant politique xénophobe : le nativisme.

Le mouvement nativiste se fait connaître pour la première fois en 1836, lors des élections municipales de New York et s'étendra jusqu'à Philadelphie sous l'appellation de Native American Party pour disparaître une vingtaine d'années plus tard.

Ce mouvement était fondé sur la peur de la bourgeoisie et de la classe moyenne américaine de voir les idéaux libéraux et démocratiques des États-Unis menacés par la religion catholique de ces immigrants. Quand *Maria Monk*, une jeune femme qui dit avoir appartenu à l'ordre des Black Nuns de Montréal, se présente à l'hospice méthodiste de la 22^e rue à New York, il est en pleine éclosion.

C'est donc sans aucune objectivité que ceux qui accueillent la jeune femme écou-

tent le récit qu'elle leur fait. Elle dit avoir fui le couvent de l'Hôtel-Dieu parce que les religieuses la forçaient à se prostituer pour satisfaire les besoins sexuels des prêtres du séminaire voisin.

Une mise en contexte défailante

Dans le texte, en réaction au récit de *Maria Monk*, le révérend John Jay Slocum, sympathisant du mouvement nativiste, avoue : « Je suis profondément choqué par ce que vous nous avez raconté, mais je dois avouer que je ne suis pas étonné. C'est un fait que l'Église catholique, malgré les grands airs qu'elle se donne et les pieux discours qu'elle entretient, est une grande pécheresse, un nid de vipères accueillant en son sein une racaille dont peu soupçonnent l'abjecte pourriture... ».

Cette déclaration fait suite à 150 pages du récit de *Maria Monk* qui fut déjà publié en 1836 sous le titre *Awful Disclosures of Maria Monk* (les épouvantables révélations de *Maria Monk*). Ce sont ces 150 pages qui, si elles étaient transposées en images, feraient sans doute un terrifiant film classé XXX.

D'abord, à la lecture de ces agressions sexuelles à répétitions, on est en droit de se demander ce que ces descriptions scabreuses apportent au récit. De plus, ces révélations ayant déjà été publiées à l'époque, on ne sait pas exactement si l'on est dans la fiction ou dans la retranscription d'un texte déjà existant.

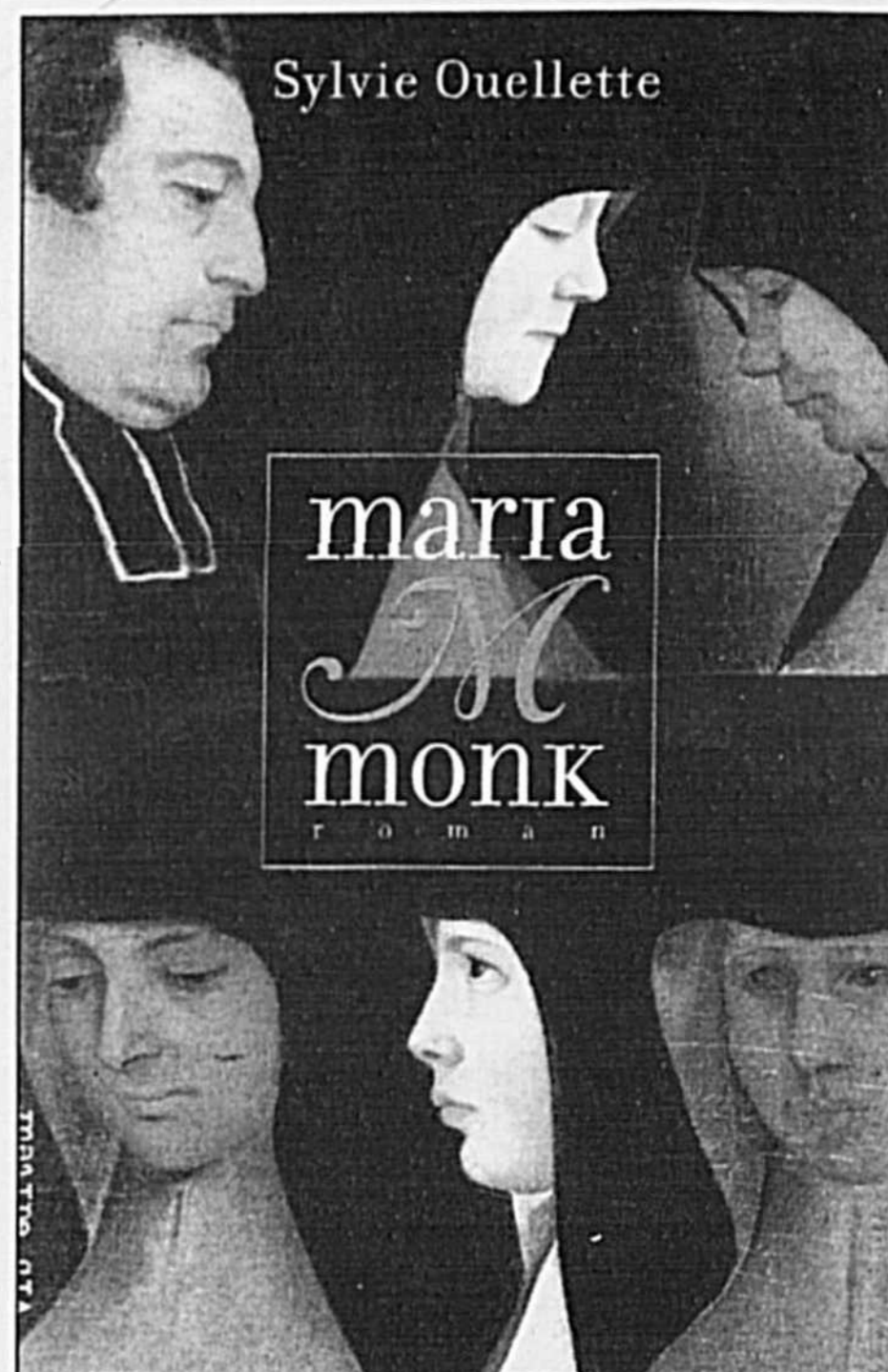
Ensuite, le contexte historique n'est pas vraiment clair. Pour comprendre ce qu'est le mouvement nativiste, il faut soi-même aller chercher dans des ouvrages de référence historique. Ainsi, on comprend l'empressement du révérend et de ses compères à croire à cette histoire.

La deuxième partie qui relate le scandale créé par ces révélations évoque seulement

les réactions suscitées notamment dans la presse. Malheureusement, aucun article n'est cité, daté. On n'apprend rien non plus sur les réactions de la classe politique, sur les manifestations populaires. L'auteure a choisi (ou non?) de rester vague pour ce qui est de la grande Histoire et ces imprécisions factuelles nuisent à l'incarnation du récit dans son époque.

Toutefois, cette deuxième partie se lit facilement grâce à une écriture épurée de descriptions détaillées, ce qui laisse toute la place à l'intrigue. Bien que cette absence de détails participe peut-être encore à cette impression que le texte aurait pu être davantage inscrit dans l'Histoire. ◀

Maria Monk
Sylvie Ouellette
Vlb éditeur, 2007, 324 p.



Mercredi 30 mai 2007

Stade L.-P. Gaucher
Saint-Hyacinthe

2 représentations : 16 h 30 et 19 h 30

Admission	Prix régulier	Prévente**
Adultes	22 \$	20 \$
Enfants (13 ans et moins*)	16 \$	14 \$
*Moins de 2 ans	gratuit	

*Preuve d'âge requise. Taxes incluses
**Tarifs prévente jusqu'à 9 h la journée du spectacle

Billets en vente

Restaurant Mikes
(2325, boul. Casavant Ouest) Saint-Hyacinthe 450 773-5323
Centre des Arts Juliette-Lassonde
(1705, rue Saint-Antoine) Saint-Hyacinthe 450 778-8686
Loblaws
(2000, boul. Casavant Ouest) Saint-Hyacinthe 450 771-6601
Réseau admission 1 800 361-4595

Programme sujet à changement sans préavis
CIRQUE ESTIVAL 514 527-1551
www.prodmmv.com



Photo Robert Gosselin, Le Courrier (c)

Une publication sur l'oeuvre de Claude Millette

Le 11 mai, à Expression, était lancée une publication sur le sculpteur de renom Claude Millette. Intitulée *Claude Millette. La résistance des matériaux. Sélection d'oeuvres, de 1976 à 2006*, cette publication sur l'artiste maskoutain a été coéditée par Expression et le Musée de Lachine. Nous apercevons ici Claude Millette (à droite), en compagnie de Marcel Blouin, directeur général d'Expression, et de Mélanie Boucher, commissaire de l'exposition *La résistance des matériaux*. La publication est disponible à Expression.

Initiez-vous au chant choral

Le chœur de l'Harmonie vocale de Saint-Hyacinthe vous invite à venir expérimenter le chant choral du répertoire classique et sacré durant le mois de mai, et ce, sans aucuns frais ou obligation de votre part. Ces répétitions spéciales auront lieu les jeudis 17, 24 et 31 mai, à 19 h 15, à l'église du Sacré-Coeur-de-Jésus (2210, boul. Laframboise, entrée rue Bernier). Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec Gilles Gaudette au 450 261-1340.

Oiseaux et nature

René Pelletier présente une exposition intitulée Oiseaux et nature à la Bibliothèque T.-A.-Saint-Germain, jusqu'au 8 juin. La Grande Aigrette, le Bruant à couronne blanche et le Pic flamboyant sont quelques-uns des oiseaux photographiés par René Pelletier. Fleurs et nature sont aussi au rendez-vous.

Kaoptique

Les finissants en arts visuels et médiatiques du Cégep de Saint-Hyacinthe exposent leurs oeuvres, jusqu'au 20 mai, au centre d'exposition Expression.

Sur la scène du Zaricot

Le Zaricot présente deux derniers spectacles dans le cadre de son festival de blues. Le 19 mai, à 21 h, rendez-vous avec le guitariste-chanteur Duke Robillard où blues, jazz et rock'n'roll se confondent. En première partie, le Maskoutain Pascal Guertin.

Finalement, le 26 mai, le joueur de Dobro et figure légendaire du blues en France Patrick Verbeke sera de passage. Il joue ses propres compositions et des blues traditionnels. En première partie : Cancoillotte Blues.

Exposition de Micheline Boutin

Candeur utopique, l'exposition de Micheline Boutin, aura lieu à la Bibliothèque Sainte-Rosalie jusqu'au 1^{er} juin. Un vernissage aura lieu le samedi 19 mai de 10 h à 14 h. L'artiste privilégie le mouvement, les couleurs et l'épaisseur dans ses toiles acryliques. À la découverte de l'imaginaire et de l'émerveillement, les oeuvres de Mme Boutin représentent des paysages, des natures mortes et des portraits.

Capteur de rêve

À travers une soixantaine de photographies sous le titre « Capteur de rêves », Serge Gosselin propose un voyage dans quatre pays d'Amérique du Sud, mais aussi dans les communautés autochtones du Québec. L'artiste tente à travers ses oeuvres de modifier notre perception des peuples autochtones mal connus dont la représentation frôle parfois la caricature. Il a parcouru le Guatemala, la Bolivie, l'Équateur et le Pérou pour nous offrir des visions relevant davantage du symbole et du mythe que de l'anthropologie. Jusqu'au 20 mai, l'exposition se tiendra à la Maison amérindienne de Mont-Saint-Hilaire.

Peinture en friche

Réal Calder, Peinture en friche, est présenté au Musée des beaux-arts de Mont-Saint-Hilaire, jusqu'au 20 mai. Le musée est situé au 150, rue du Centre Civique. Visite commentée ce vendredi à 15 h.

D'après les Ménines de Vélasquez

Arts Station présente *D'après les Ménines de Vélasquez* une création théâtrale de et avec Jérémie Boudreault et Johanne Rodrigue, les 18, 19, 25 et 26 mai à compter de 20 h 30. Jérémie et Johanne sont parties des ménines, pour remonter la filière des personnages à travers leurs reflets dans les miroirs, leurs présences sur scène, leurs transpositions en marionnettes. Elles jouent avec le temps, par le passage de la projection du tableau de Vélasquez à celui de Picasso et par les

projections de photos prises en répétition. Coût des billets : 27 \$.

Le parcours arts et culture maskoutain

Le parcours qui sillonne les ateliers des artistes et artisans de la région de Saint-Hyacinthe et de la MRC permet au grand public de découvrir tout le talent, toute l'inspiration et toute la chaleur humaine qui vous caractérise. Ceux et celles intéressés à participer à la 4^e édition du parcours qui se tiendra les 22 et 23 septembre, veuillez contac-

ter Carole Favreau au 450 799-0052 ou par courriel à : leparcours@ntic.qc.ca.

Cet été au Centre des arts

Le Centre des arts Juliette-Lassonde ouvre ses portes cet été pour présenter une programmation tout en humour. Au mois d'août, Patrick Groulx (2 au 4 août), Dominic et Martin (10 et 11 août) et Jean-François Mercier (17, 18, 24 et 25 août) s'installent à la salle Desjardins. Une belle façon de profiter de l'été en famille et entre amis! ◀

JARDIN DANIEL A. SÉGUIN

18 au 21 mai et 26-27 mai

LE MARCHÉ DU PRINTEMPS



Vente de végétaux

Vivaces, annuelles, arbustes, fines herbes, jardinières, engrais, terreau, compost, gluten de maïs, conseils horticoles et plus...

Et en primeur les **Exceptionnelles 2007**

choix des spécialistes et du public

VENDREDI 18 MAI DE 10H À MIDI

MATINÉE SPÉCIALE ET RÉSERVÉE EXCLUSIVEMENT

aux détenteurs et acheteurs de la carte « CLUB JARDIN »

« PREMIER CHOIX D'ACHAT ET RABAIS DE 10% »

En vente au kiosque d'accueil du jardin ou en téléphonant au bureau du Jardin

Accès illimité au jardin - Soirées spectacles à 1/2 prix et plus encore...

50\$ Individuel - 70\$ familial



Admission : 2\$

Forfait 3 jours pour le 1^e week-end : 5\$

Incluant la visite du jardin

10 H à 16H sauf vendredi de midi à 16h

*Vendredi de 10H À MIDI « RÉSERVÉ EXCLUSIVEMENT »
aux détenteurs et acheteurs de la carte Club-Jardin 2007*

Jardin Daniel A. Séguin

3215, rue Sicotte (face à l'ITA)

450-778-6504 poste 215 ou 778-0372

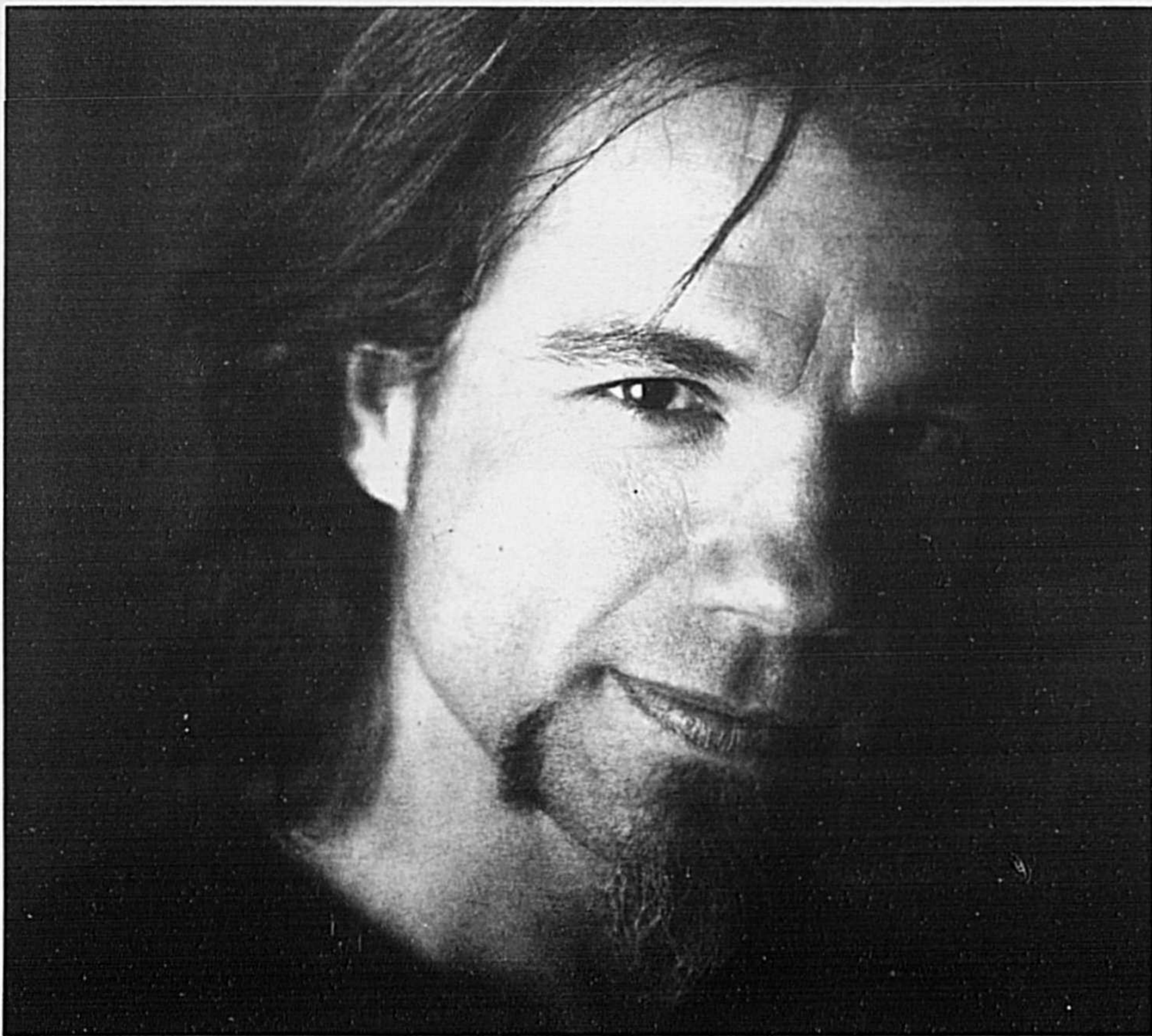
www.itasth.qc.ca/jardindas

0210167

Bruno Pelletier et le GrosZorchestre

« Le succès du spectacle me surprend... »

-Bruno Pelletier



Des billets sont toujours disponibles pour le spectacle de Bruno Pelletier ce samedi 19 mai.

Véronique Lemonde

Bruno Pelletier a une bien drôle définition d'une année sabbatique. Après une année 2006 remplie par les spectacles de *Dracula*, *Entre l'amour et la mort!*, le chanteur aurait pu choisir de se la couler douce en 2007, alors qu'il s'était planifié une sabbatique bien méritée.

Pourtant, il ne l'entendait pas ainsi. « Comme j'avais une année tranquille, je me suis dit : faisons un projet!, déclare Bruno Pelletier au bout du fil. L'an passé, j'ai assisté à un spectacle du trio jazz de la pianiste Julie Lamontagne et j'ai eu envie de travailler avec eux, de créer un spectacle pour le plaisir. »

Ce qui ne devait être qu'un petit projet avec seulement une dizaine de spectacles est devenu très rapidement un succès accompagné d'une tournée non négligeable. « Le succès du spectacle me surprend moi-même. Les gens adorent ce qu'on fait et nous comptons même sortir un album à l'automne. Mon année 2007 s'est donc remplie rapidement, mais c'est un beau problème. »

La liberté du jazz

Bruno Pelletier et le GrosZorchestre offrent aux spectateurs un répertoire varié

(anglophone, francophone et pièces de Bruno Pelletier) retravaillé à la sauce jazz, un créneau musical que le chanteur n'avait jamais encore abordé.

« J'aime ça beaucoup beaucoup! Le jazz, c'est une liberté mélodique, une musique d'improvisation. Cela demande une manière de chanter plus ouverte, moins précise. Je ne pense pas quitter le monde de la pop pour autant, mais j'aime vraiment l'expérience. » Dans un style simple et axé sur la performance des musiciens (Julie Lamontagne, Dave Watts et Richard Irwin), des pièces de U2, Jacques Brel ou Tony Bennett ont ainsi une nouvelle vie grâce à la voix de Bruno Pelletier.

« Cela fait un spectacle très intimiste, nuancé et feutré. Le tout est très aérien et je n'ai pas l'impression de me battre avec la musique. On est comme suspendu. Disons que ce n'est pas un univers musical que j'aurais approché sans ce trio de musiciens », de compléter Bruno Pelletier.

La tournée de Bruno Pelletier et le GrosZorchestre est débutée depuis mars dernier et se poursuivra jusqu'en novembre. De passage à Saint-Hyacinthe ce samedi 19 mai, au Centre des arts Juliette-Lassonde. ◀

La Fiesta avec Stefie Shock



Mylène Richard

Tout juste descendu d'un avion, Stefie Shock a fait fi du décalage horaire en livrant une performance énergique sur la scène de l'Espace Rona du Centre des arts Juliette-Lassonde, le jeudi 10 mai.

Accompagné sur scène de quatre musiciens, Stefie Shock n'a pas de demi-mesure. Il s'est déchaîné et l'expression bête de scène lui colle à merveille à la peau.

Le chanteur a offert 17 de ses succès, dont plusieurs tirés de son plus récent album *Les Vendredis* (2006), mais également du *Décor* (2003) et de *Presque rien* (2000). Sans oublier les pièces hommage *Le Moustique* de Joe Dassin et *Je te réchaufferai* de Charles Aznavour.

Stefie Shock, qui s'illustre à la guitare et à la batterie, a débuté en force avec la pièce titre de son dernier opus, suivie de *Pixels flous*, *Le Décor*, *Scalpel blues* et *Le Pied dansant* où il s'est permis une petite performance de danseur.

L'artiste a invité les spectateurs à danser et à entrer dans sa fiesta. Une invitation qui n'a pas été refusée, fort heureusement.

Il a ensuite enchaîné avec notamment *Un homme à la mer*, *Je combats le spleen*, *Salut Chantal*, *Savoure le rouge* (reprise d'Indochine), *Ange gardien* (du film *Duo*), *L'amour dans le désert*, *All Zippers Down* et *Tout le monde est triste*.

En guise de rappel, Stefie Shock a présenté sa version du *Moustique* de Joe Dassin, en plus de la pièce *Comme gémés*.

Karine Tessier

En première partie, les Maskoutains ont eu l'occasion d'apprécier le talent de Karine Tessier pendant près de 30 minutes. Elle a présenté quelques extraits de son album *Nous*, dont la chanson titre.

L'ancienne membre du groupe Yelo Molo a poussé quelques notes qui n'étaient pas sans rappeler la voix de Dolores Mary O'Riordan Burton, la chanteuse de The Cranberries, alors que sa présence sur scène

pourrait s'apparenter à celle d'Andrée Watters.

Karine Tessier est l'une des trois artistes qui accompagnent Stefie Shock en tournée. Les autres étant Sébastien Lacombe et Mike Prévost. Stefie Shock l'a de plus invitée à monter sur scène et à interpréter à ses côtés *Les Averses*.

Une belle surprise attendait les spectateurs, alors que le batteur de Karine Tessier est le Maskoutain Maxime Lalanne. ◀

Concert d'inauguration de l'orgue de la Cathédrale de Saint-Hyacinthe récemment restauré



Entrée libre
contributions discrétionnaires
à la sortie...

Le dimanche 3 juin
2007 à 19 h 30

Organiste invité :
Monsieur Philippe Bélanger
titulaire de l'orgue de l'Oratoire St-Joseph
du Mont-Royal

Au programme des oeuvres
de François Couperin, Nicolas de Grigny,
Jean-Sébastien Bach, Alexandre Guilmant,
Edward Elgar, Charles-Marie Widor,
Louis Vierne etc...

Informations : 450 773-8581

Le pilote de brousse Guy Gervais à Saint-Hugues

Le 2 juin, une panoplie d'activités attendent les gens dans le cadre de l'inauguration du parc régional de la Seigneurie-de-Ramezay à Saint-Hugues.

Le parc qui a une superficie de 22 arpents, inclut le parc Onil-Crépeau avec des aires de repos, une pinède blanche de plus de 200 ans, un parcours faune et flore et un parcours historique.

L'inauguration est l'aboutissement de trois années de travail réalisé par une poignée de bénévoles. Le parcours historique qui relate plus de 100 ans de possession seigneuriale de l'une des seigneuries de Claude Ramezay, compte aussi des panneaux sur différents sujets, dont celui sur Les gens de chez nous qui met en vedette des personnages originaires de Saint-Hugues. Le pilote de brousse et missionnaire humanitaire Guy Gervais est de ceux-ci.

Missionnaire et pilote

Lors d'une présentation théâtrale avec les Compagnons de la Nouvelle-France, groupe spécialisé en reconstitution historique du XVIII^e siècle, et France Beucler, actrice et comédienne, Guy Gervais jouera le rôle de sa vie.

Pendant 48 ans, il a oeuvré auprès des plus démunis dans le monde, principalement en République Démocratique du Congo avec Terre sans frontières et Les ailes de l'Espérance. Avec sa femme, Ruth Luna, et leurs trois enfants (dont le joueur de soccer, Ga-

briel Gervais), ils ont participé à faire parvenir nourriture, médicaments, vêtements, etc. et à construire des pistes d'atterrissage afin de briser l'isolement des peuples oubliés de la jungle. Instruction, santé, coopérative agricole rien n'était à leur épreuve.

Écrivain (autobiographie *Guy Gervais. Pilote de brousse*) et conférencier, vous pourrez le rencontrer lors de la journée du 2 juin.

Plusieurs activités seront aussi au rendez-vous dont un concert avec les Jeunesses musicales du Canada sur des airs de Vivaldi, une lecture avec l'auteure Elizabeth Filion, Les chevaux de Louis XIV, la découverte du parcours faune et flore avec Chouette à voir!, les oiseaux de proie, de l'animation avec le Conseil de gestion du bassin versant de la rivière Yamaska sur la qualité de l'eau et beaucoup plus.

Terrain de soccer Isoporc

Les équipes de soccer Saint-Hugues-Saint-Marcel seront également présentes pour la mise au jeu officielle du terrain de soccer Isoporc. Cinq matchs d'exhibition d'une durée d'une demi-heure chacun auront lieu avec la ligue de soccer des Patriotes de 16 h à 19 h.

Pour connaître la programmation complète du 2 juin qui débutera à 12 h 30, il faut visiter le www.vizu.qc.ca en cliquant sur la bannière du parc. Les activités sont gratuites pour tous. ◀



Guy Gervais en République démocratique du Congo.

dites **oui**



DÈS AUJOURD'HUI



COBALT LT

Moteur ECOTEC 4 cyl. à DACT 2,2 L de 148 HP • Climatisation • Colonne de direction inclinable • Lecteur CD et MP3 avec prise audio auxiliaire • Régulateur de vitesse • Télédéverrouillage • Glaces et rétroviseurs à réglage électrique • Banquette arrière à dossier divisé 60/40 rabattable avec accès au coffre

VILLE: 9,2 L/100 km
ROUTE: 5,9 L/100 km



COBALT SS

Moteur 4 cyl. ECOTEC 2,4 L VVT à ISC de 173 HP • Climatisation • Suspension sport avec amortisseurs monotubes • Lecteur CD et MP3 avec prise audio auxiliaire et Radio Satellite XM³ • Système sonore avec 7 haut-parleurs Pioneer dont un ampli de 260 watts et un caisson d'extrêmes graves arrière de 10 po • Aileron arrière • Embout d'échappement poli de 3,5 po de diamètre • Roues de 17 po en aluminium poli avec pneus sport

VILLE: 9,4 L/100 km
ROUTE: 6,3 L/100 km



ACHAT RECOMMANDÉ EN 2007 PAR CONSUMER GUIDE AUTOMOTIVE.

MENSUALITÉ

239\$¹

0\$ de comptant

Location: 48 mois

206\$¹ Comptant: 1 512\$
Location: 48 mois

Préparation et frais de transport de 1 095\$ INCLUS

MENSUALITÉ

289\$¹

0\$ de comptant

Location: 48 mois

249\$¹ Comptant: 1 833\$
Location: 48 mois

Préparation et frais de transport de 1 095\$ INCLUS



LA GARANTIE DE 160 000 KM DE GM
LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS

160 000 KM 5 ANS SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR GARANTIE LIMITÉE*

160 000 KM 5 ANS AVEC TRANSPORT DE COURTOISIE*

160 000 KM 5 ANS AVEC ASSISTANCE ROUTIÈRE*

ALLONS-Y 

offreschevrolet.ca

Informez-vous au sujet des 3 mois d'essai gratuit du service XM³.

0210088

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquent aux modèles neufs 2007 suivants: Cobalt LT (1AL69 RTA), Cobalt SS (1AM37 RTA). Les modèles illustrent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits sont en sus et payables à la livraison. 1. À la location, paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois. Frais de transport et préparation inclus. Frais d'immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 15 \$/km après 80 000 km. Première mensualité exigible à la livraison. 0 \$ de dépôt de sécurité. 2. Coût de consommation telle que publiée dans l'Énergie Guide pour la Cobalt LT et la Cobalt SS avec boîte manuelle 5 vitesses. 3. Comprend trois mois d'essai gratuit au terme desquels des frais de services s'appliquent. Pour plus de renseignements, visitez gm.xmradio.ca. Le nom XM et ses logos sont des marques déposées de XM Satellite Radio Inc. 4. Consumer Guide[®] est une marque de commerce de Publications International Ltd. 5. Selon la première évaluation. Les camions poids moyens sont exclus. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat ou de location, à l'exception des programmes de la carte GM, de prime pour étudiants (primingspourétudiants) et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut louer à un prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis. Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire participant, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gmcanada.com.

Le Courrier de Saint-Hyacinthe • Mercredi 16 mai 2007 • A 27

Broadway à l'honneur!

Véronique Lemonde

Le concert annuel de la Société Philharmonique de Saint-Hyacinthe, le 27 mai, se déroulera sous le thème de la comédie musicale, créant ainsi un environnement musical aux tonalités riches et denses.

Sous la direction musicale de Jean-Louis Dufort, les 40 musiciens de la Société pigeront parmi les plus belles comédies musicales des années 30 à aujourd'hui pour ravir toutes les couches de leur auditoire.

Du Fantôme de l'opéra à West Side Story, en passant par My Fair Lady et Chicago, la

Philharmonique propose une exploration musicale pour le moins étoffée. Un hommage sera aussi rendu aux grands succès québécois qu'ont été les comédies musicales Don Juan et Notre-Dame de Paris. La présence du chanteur maskoutain Yvan Pion agrémentera également quelques pièces des musiciens de l'harmonie. ◀

La Société Philharmonique de Saint-Hyacinthe présente Broadway!
le dimanche 27 mai, à 19 h 30
au Centre des arts Juliette-Lassonde
Billets : 778-3388

Claude Marchesseault quitte Tourisme Montérégie

Le conseil d'administration de Tourisme Montérégie vient d'élire une nouvelle présidente à sa tête en la personne de Marthe Langlois, directrice générale du Comfort Inn Boucherville.

Mme Langlois siège au conseil d'administration de Tourisme Montérégie depuis 10 ans et occupait antérieurement le poste de 1^{re} vice-présidente.

Elle succède ainsi à Claude Marchesseault qui a mis fin à son mandat de trois ans à titre de président et de dix ans au sein du conseil d'administration.

Parmi les membres actuels du conseil, on retrouve entre autres Bill Churma, de l'Hôtel des Seigneurs, représentant de la catégorie Hôtellerie - secteur Montérégie-Est, et Michel Deslauriers, du Théâtre de la Dame de Coeur, de la catégorie Attrait divertissements et événements. ◀

MONKEY
St-Hyacinthe

DU 16 AU 20 MAI 2007
LA NOUVELLE DIRECTION
FÊTE SON 1^{ER} ANNIVERSAIRE

Gagner un SPA de 4000\$ le dimanche 20 mai

CANADA **Spas** DÉPÔT

1010, Bourdage nord, St-Hyacinthe

www.lemonkey.ca

WAL★MART Bébé à l'honneur

Gerber

Mini Fruits™ Gerber Graduates™ pour bambins
• Bouchées de vrais fruits pour une saine alimentation
• 28 g.
N° 2682802/9.

CHUTE DE PRIX
3.62 CHAC.
COÛTAIT 3,87

Repas Gerber Graduates LI' Entrees™ pour bambins
• Repas sain et nutritif prêt à servir
• 187 g.
N° 2682823/30.

CHUTE DE PRIX
2.32 CHAC.
COÛTAIT 2,57

Ustensiles Gerber Graduates™ pour bambins
Les bambins apprendront à utiliser des ustensiles en toute facilité.

N° 2690768/75/82.
AU CHOIX
4.73 CHAC.

Piat à compartiments et gobelet Gerber Graduates™
• Vous pouvez les laver ou les jeter
• Pour un repas rapide sans gâchis!

Lait maternisé Similac Advance en poudre
• Recommandé pour les bébés en santé et nés à terme par la plupart des médecins
• À base de lait de vache
• Régulier ou avec fer
• 900 g + 120 g en prime.
N° 2686358/93666.

ACHAT SPÉCIAL
19.43 CHAC.
Jusqu'à épuisement des stocks

Recharge de lingettes humides Parents Choice
N° 2650551.

CHUTE DE PRIX
6.47 LE PAQ.
COÛTAIT 6,97

Paq. économique de couches Parents Choice
N° 2692077/84/91/8.

CHUTE DE PRIX
21.47 LE PAQ.
COÛTAIT 22,97

Poussette Town & Country Comfort Ride
• Harnais à 3 points d'attache
• Siège inclinable à 2 positions
• Dais rétractable avec fenêtre en filet.
N° 2688346.

CHUTE DE PRIX
19.97 CHAC.
COÛTAIT 29,97

Un petit cadeau pour vous

Recevez une **carte d'achat*** de Wal-Mart par la poste grâce à l'achat de produits Pampers et Kandoo chez Wal-Mart entre le 15 avril et le 31 octobre 2007.

Détails en magasin.

Recevez une **carte d'achat de 20 \$*** avec tout achat de produits sélectionnés d'une valeur totale de 150 \$

Recevez une **carte d'achat de 10 \$*** avec tout achat de produits sélectionnés d'une valeur totale de 100 \$

Le montant total (avant les taxes) ne doit pas nécessairement être constitué d'un seul achat. Plusieurs reçus de caisse seront acceptés.

*Jusqu'à épuisement des stocks.

Pampers Swipers ou Pampers Clean 'n Go
300 débarbouillettes.
N° 2691657/64.

ACHAT SPÉCIAL
9.97 CHAC.
Jusqu'à épuisement des stocks

Pampers Splashers
Tailles 3, 4, 5 et 6.
N° 2678251/8/65.

ACHAT SPÉCIAL
8.97 CHAC.
Jusqu'à épuisement des stocks

Pampers Cruisers
Tailles 3, 4, 5 et 6.
N° 2692448/55/62/9...

ACHAT SPÉCIAL
29.97 CHAC.
Jusqu'à épuisement des stocks

Débarbouillettes Pampers
• Recharge
• Non parfumées.
N° 2674569.

ACHAT SPÉCIAL
9.97 CHAC.
Jusqu'à épuisement des stocks

Pampers Baby Dry
Tailles 3, 4, 5 et 6.
N° 2692476/83/3582/9...

ACHAT SPÉCIAL
29.97 CHAC.
Jusqu'à épuisement des stocks

Pampers Feel 'n Learn ou Pampers Easy Ups
Format grand ou méga.
N° 2656536/43/73302/9...

ACHAT SPÉCIAL
17.97 CHAC.
TOUS LES JOURS!

Procurez-vous le bon postal chez Wal-Mart ou visitez walmart.ca pour télécharger et imprimer le bon officiel.

WAL★MART C'EST BIEN MOINS CHER, TOUS LES JOURS!™

Articles et prix pour le Canada seulement. Prix en vigueur jusqu'au 26 mai ou jusqu'à épuisement des stocks. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités à des quantités raisonnables pour un foyer normal.

Horaire de télévision

du 17 au 23 mai 2007



cinéma

2 SRC cable 2

	Jeudi	Vendredi	Samedi	Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi
06:00	Pouic explore le monde	Pouic explore le monde	Les Hoobs	Poko	Poko	Poko	Pouic explore le monde
06:30	Les Hoobs	Les Hoobs	L'ours Benjamin	Lapitch	Les Hoobs	Les Hoobs	Les Hoobs
07:00	Les câlinours	Les câlinours	Rolie Polie Olie	Dominique raconte	Kléo	Kléo	Kléo
07:30	Les Schtroumpfs	Les Schtroumpfs	Jim l'astronaute	La famille Passiflore	Les Schtroumpfs	Les Schtroumpfs	Les Schtroumpfs
08:00	Le Téléjournal/matin	Le Téléjournal/matin	Les câlinours	Twipsy le cybermessager	Le Téléjournal/matin	Le Téléjournal/matin	Le Téléjournal/matin
08:30			Les Schtroumpfs	Winchell et compagnie	Plaisirs de France		
09:00	Des kiwis et des hommes	Des kiwis et des hommes	Code Lyoko	Code Lyoko	Des kiwis et des hommes	Des kiwis et des hommes	Des kiwis et des hommes
09:30			Kong	Mona le vampire			
10:00			Le projet Zeta	Le jour du seigneur			
10:30	Ricardo	Ricardo	Chasseurs de dragons		Ricardo	Ricardo	Ricardo
11:00	Un monde à part	Un monde à part	Le mystère de Merville	Les coulisses du pouvoir	Un monde à part	Un monde à part	Un monde à part
11:30			Hôtel Bordemer				
12:00	Le Téléjournal/midi	Le Téléjournal/midi	Le Téléjournal/midi	Le Téléjournal/midi	Le Téléjournal/midi	Le Téléjournal/midi	Le Téléjournal/midi
12:30	Kif kif	Kif kif	Art circuit	La semaine verte	Kif kif	Kif kif	Kif kif
13:00	Ciné-fraicheur : Attachement filial	Ciné-fraicheur : Le rocketeer	L'accent		Poivre et sel	Poivre et sel	Poivre et sel
13:30			1-888-oiseaux	Second regard	Bienvenue à Rome, Usa	Bienvenue à Rome, Usa	Bienvenue à Rome, Usa
14:00			Ça vaut le détour!	Parlez-moi des hommes	Ciné-fraicheur : L'homme de la maison	Ciné-fraicheur : Le mariage de Betsy	Trois fugitifs
14:30				Zig Zag			
15:00			Cinéma : Miss Marple : Meurtre annoncé	Passion extrême			
15:30	La firme de Boston	La firme de Boston		Soccer : Impact de Montréal			
16:00							
16:30	Urgences	Urgences			Urgences	Urgences	Urgences
17:00			Beautés désespérées				
17:30	Rumeurs	Rumeurs			Rumeurs	Rumeurs	Rumeurs
18:00	Le Téléjournal	Le Téléjournal	Le Téléjournal	Le Téléjournal	Le Téléjournal	Le Téléjournal	Le Téléjournal
18:30			Hockey : La fierté d'un peuple	Planète terre	Mr. Bean		
19:00	Des squelettes dans le placard	Cinéma : Trafic			Des squelettes dans le placard	Des squelettes dans le placard	Des squelettes dans le placard
19:30	Fric show		Ici Louis-José Houde	Et Dieu créa... Laffaque	Legendre idéal	Tout le monde en parlait	L'épicerie
20:00	Perdus		Cinéma : Le pacificateur	Simplement Mario Jean	Que le meilleur gagne	Beautés désespérées	La petite séduction
20:30							
21:00	René			Ici Henri Bergeron	Les Bougon - C'est aussi ça... Cover girl	Suspect numéro 1	Smash
21:30							
22:00	Le Téléjournal	Le Téléjournal	Le Téléjournal	Le Téléjournal	Le Téléjournal	Le Téléjournal	Le Téléjournal
22:30			Francoeur	Zone doc			
23:00	Au-dessus de la mêlée	Au-dessus de la mêlée	Perdus		Au-dessus de la mêlée	Au-dessus de la mêlée	Au-dessus de la mêlée
23:30	Des kiwis et des hommes	Des kiwis et des hommes		Cinéma : Jules et Jim	Des kiwis et des hommes	Des kiwis et des hommes	Des kiwis et des hommes
00:00							

10 TVA cable 11

	Jeudi	Vendredi	Samedi	Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi
06:00	Salut, bonjour!	Salut, bonjour!	Infopublicité / Évangélisation 2000	Évangélisation 2000	Les Pierrafeu	Salut, bonjour!	Salut, bonjour!
06:30			Week-end	Week-end			
07:00					Ciné-congé : La cage de ma tante		
07:30							
08:00							
08:30							
09:00	Deux filles le matin	Deux filles le matin			Grasse matinée : La route de la liberté	Grasse matinée : Un cri du coeur	Grasse matinée : Le secret
09:30							
10:00	Tout simplement Clodine	Tout simplement Clodine	Transformation extrême	Cinéma au lit : La vallée des nuages			
10:30							
11:00	Michel Jasmin	Michel Jasmin	Dans ma caméra		Tout simplement Clodine	Tout simplement Clodine	Tout simplement Clodine
11:30			Par dessus le marché				
12:00	Le TVA midi	Le TVA midi	Le TVA midi	Le TVA midi	Cinéma : Superstar	Le TVA midi	Le TVA midi
12:30	TVA en direct.com	TVA en direct.com	Via TVA	Larocque / Lapierre		TVA en direct.com	TVA en direct.com
13:00			Infopublicité	Évangélisation 2000			
13:30	Shopping TVA	Shopping TVA	Shopping TVA	Shopping TVA	Shopping TVA	Shopping TVA	Shopping TVA
14:00	Shopping TVA	Shopping TVA			Shopping TVA	Shopping TVA	Shopping TVA
14:30	Infopublicité	Infopublicité	Infopublicité	Infopublicité	Infopublicité	Infopublicité	Infopublicité
15:00	Les feux de l'amour	Les feux de l'amour	Infopublicité	Infopublicité	Les feux de l'amour	Les feux de l'amour	Les feux de l'amour
15:30			Quoi de neuf Bugs?	Infopublicité			
16:00	Top modèles	Top modèles	Cinéma : La rivière sauvage	Cinéma : Casper l'apprenti fantôme	Top modèles	Top modèles	Top modèles
16:30							
17:00	Le TVA 17 heures	Le TVA 17 heures			Le TVA 17 heures	Le TVA 17 heures	Le TVA 17 heures
17:30							
18:00	Le TVA 18 heures	Le TVA 18 heures	Le TVA 18 heures	Le TVA 18 heures	Le TVA 18 heures	Le TVA 18 heures	Le TVA 18 heures
18:30	Le cercle	Le cercle	Cinéma : Tornade	L'école des fans	Sucré salé	Sucré salé	Sucré salé
19:00	Cinéma : A chacun son heure	J.E.		Bête surdouée	Ma maison Rona	Le sketch show	Par dessus le marché
19:30				Désastres naturels	Caméra café	Qui perd gagne III	Qui perd gagne III
20:00		Cinéma : Martin & Lewis		Cinéma : Apparences	Céline Dion « d'elles »	Histoires de filles	Qui perd gagne III
20:30						KMH	
21:00	Las Vegas		Cinéma : 4400			La grande évasion	Dr House
21:30							
22:00	Le TVA 22 heures	Le TVA 22 heures			Le TVA 22 heures	Le TVA 22 heures	Le TVA 22 heures
22:30				Le TVA/Sports/Loteries			
23:00	Le cercle	Le cercle	Le TVA réseau	Par tous les seins	Sucré salé	Sucré salé	Sucré salé
23:30	Cinéma : Plus grand, plus long et sans coupure	Dans ma caméra	Cinéma : Rocky 4		Cinéma : Sept	Cinéma : A toute épreuve	Cinéma : Liste noire
00:00							

17 TQc cable 8

	Jeudi	Vendredi	Samedi	Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi
08:00	Cornemuse	Cornemuse	Dora l'exploratrice	Dora l'exploratrice	Cornemuse	Cornemuse	Cornemuse
08:30	Anatole	Anatole	Inuk	Inuk	Anatole	Anatole	Anatole
09:00	Les mélodilous (08:55)	Les mélodilous (08:55)	Bob le bricoleur	Bob le bricoleur	Les mélodilous (08:55)	Les mélodilous (08:55)	Les mélodilous (08:55)
09:30	Teletubbies	Teletubbies	Esprit-fantômes	Esprit-fantômes	Teletubbies	Teletubbies	Teletubbies
10:00	Georges rétrécit	Georges rétrécit	Dr Dog (09:55)	Dr Dog (09:55)	Georges rétrécit	Georges rétrécit	Georges rétrécit
10:30	Zobofofoo (10:25)	Zobofofoo (10:25)	Maya & Miguel (10:25)	Maya & Miguel (10:25)	Zobofofoo (10:25)	Zobofofoo (10:25)	Zobofofoo (10:25)
11:00	Anatole	Anatole	Pitt et Kantrop (10:50)	Pitt et Kantrop (10:50)	Anatole	Anatole	Anatole
11:30	Ramdam	Ramdam	Les aventures du Commandant...	Les aventures du Commandant...	Ramdam	Ramdam	Ramdam
12:00	Ramdam	Ramdam	11 Somerset	11 Somerset	Ramdam	Ramdam	Ramdam
12:30	Bob et Margaret	Les p'tites vues	ADN-X	Malcolm	100 québécois qui ont fait le XXe siècle	100 québécois qui ont fait le XXe siècle	100 québécois qui ont fait le XXe siècle
13:00	La vie en vert	Doc monde	Soyons bêtes!	Soyons bêtes!			
13:30	1900, la vie de château				Cultivé et bien élevé	Bob et Margaret	1900, la vie de château
14:00	Les francs-tireurs	La vie en vert	Bob et Margaret	Seconde chance	Une pilule, une petite granule	Questions de société	A la Di Stasio
14:30		Méchant contraste	Il va y avoir du sport!				
15:00	Pour l'histoire	Questions de société		Atomes et neurones	Atomes et neurones	24 heures pour l'histoire	Doc monde
15:30							
16:00	Georges rétrécit	Georges rétrécit	National géographique	National géographique	Georges rétrécit	Georges rétrécit	Georges rétrécit
16:30	Rocket Power	Rocket Power			Rocket Power	Rocket Power	Rocket Power
17:00	Zobofofoo	Zobofofoo	Une pilule, une petite granule	A la Di Stasio	Zobofofoo	Zobofofoo	Zobofofoo
17:30	Cornemuse	Cornemuse			Cornemuse	Cornemuse	Cornemuse
18:00	Macaroni tout garni	Macaroni tout garni	1900, la vie de château	1900, la vie de château	Macaroni tout garni	Macaroni tout garni	Macaroni tout garni
18:30	Ramdam	Ramdam	La vie en vert	Malcolm	Ramdam	Ramdam	Ramdam
19:00	Ramdam	Ramdam	Les francs-tireurs	Questions de société	Ramdam	Ramdam	Ramdam
19:30	Malcolm	Il va y avoir du sport!		Méchant contraste!	Malcolm	Les p'tites vues	
20:00	Une pilule, une petite granule		National géographique	24 heures pour l'histoire	Casanova	National géographique	Les francs-tireurs
20:30							
21:00	Atomes et neurones	A la Di Stasio	Belle et bum	Cinéma : Recherche Susan, désespérément	Doc monde	La société fantôme	Wallander : Enquêtes criminelles
21:30							
22:00	100 québécois qui ont fait le XXe siècle	Belle et Bum			100 québécois qui ont fait le XXe siècle	100 québécois qui ont fait le XXe siècle	
22:30			Cinéma : Stardom : Le culte de la célébrité				
23:00	Cultivé et bien élevé			Cinéma : Le viol d'une jeune fille douce	1900, la vie de château	1900, la vie de château	La vie en vert
23:30	Groupes parlementaires...	Cinéma : Royal bonbon			Questions de société	La période de questions	La période de questions
00:00							

35 TQS cable 5

	Jeudi	Vendredi	Samedi	Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi
08:00	Caféine (5h30 à 9h)	Caféine (5h30 à 9h)	Vision mondiale	Il est écrit	Hamtaro	Caféine (5h30 à 9h)	Caféine (5h30 à 9h)
08:30			Hamtaro	Le bleu de vos vacances	Bugs Bunny		
09:00	L'avocat et le diable	L'avocat et le diable	Box-Office		Cinéma : Mumford	L'avocat et le diable	L'avocat et le diable
09:30			Expédition plein air	Les bolés			
10:00	Cinéma : Les Robbersons enquêtent	Cinéma : Notre enfant	RPM	RPM		Cinéma : A la recherche de l'amour	Cinéma : Un chien des Flandres
10:30							
11:00			Infopublicité	Y'a plein de d'soleil	Cinéma : Accès : interdit		
11:30						Qu'est-ce qui mijote?	Le journal du midi
12:00	Le journal du midi	Le journal du midi		Cinéma : L'équipe casse-gueule		Le journal du midi	Le journal du midi
12:30			Les bolés				
13:00			Cinéma : Sergent Bilko				
13:30	Flash	Flash			Flash	Flash	Flash
14:00	Cinéma : Partie truquée	Cinéma : Martha Stewart : L'obsession du succès		Cinéma : L'amour toujours l'amour	Cinéma : Phase terminale	Cinéma : Abus d'autorité	Cinéma : Choc mortel
14:30							
15:00			Cinéma : Howard, une nouvelle race de héros				
15:30							
16:00	Les Simpson	Les Simpson		Les quilles à TQS	Les Simpson	Les Simpson	Les Simpson
16:30	Le Grand Journal	Le Grand Journal			Expédition plein air	Le Grand Journal	Le Grand Journal
17:00			Qu'est-ce qui mijote?	Pas si bête que ça!			
17:30			Le Journal Week-end	Le Journal Week-end	Le Grand Journal		
18:00			Drôle, drôle, drôle	Cinéma : Combinaison gagnante	La roue de fortune chez...	La roue de fortune chez...	La roue de fortune chez...
18:30	Flash	Flash	Cinéma : Pomme et cannelle		Flash	Flash	Flash
19:00	Vert avec Albert	La violence dans le sport!			Rire et délire	Les insolences d'une caméra	Les rois de la pop
19:30	Cinéma : Tunnel de l'enfer	La porte des étoiles		Cinéma : La correction	Des mariages fous!	Suite 309, le dating show	450, chemin du golf
20:00					Un tueur si proche	L'île de la tentation II	Rire et délire
20:30			Cinéma : Cartel				
21:00		Sexy cam non censurée			Les sosies débarquent !	Les 101 stars les plus sexy	Le grand rire
21:30		Le monde de monsieur Ripley			La magie de Criss Angel		
22:00	Le journal du soir	Le journal du soir			Le journal du soir	Le journal du soir	Le journal du soir
22:30	Dutrizac	Dutrizac	Le Journal Week-end		110%	Dutrizac	Dutrizac
23:00	110%	110%	Cinéma : Péchés à Hollywood	Le Journal Week-end	Cinéma : Vengeance secrète	110%	110%
23:30	L'avocat du diable	L'avocat du diable		Cinéma : Indiscret		L'avocat du diable	L'avocat du diable
00:00							

Plus de 1150 coureurs au Défi Gérard-Côté



Mylène
Richard

mrichard@lecourrier.qc.ca

Encore une fois cette année, le Défi Gérard-Côté a connu un franc succès, alors que plus de 1150 participants y ont participé. L'activité s'est déroulée le jour de la fête des Mères, soit le dimanche 13 mai.

Pour ce 14^e défi, deux nouveautés étaient au programme. Les gens ont bien répondu au Défi santé entreprise. L'ITA (Sylvain Giguère, Gilles Cadette et Sylvain Rodier) a remporté l'or au 15 km, suivi de l'École secondaire Saint-Joseph (Rachel Beaudette, Martin Laroche et Luc St Jean) et de Therrien Couture avocats (Normand Terrien, Stéphane Guillet et Melissa Pelletier).

La course du 5 km a été l'affaire des câbles Ben-mor (Alain Beauregard, Louis Guillain Langelier et Éric Romprés) qui a devancé Cidrerie Michel Jodoin (Jimmy Bikubusa, Michel Jodoin et Laurence Lamboley) et Samson Bélair Deloitte & Touche (Benoit Perreault, Pascal Courchesne et François Lanoie).

D'autre part, plus de 30 personnes ont participé au 5 km Marche Arthro Action pour la Société d'arthrite.

« Le nombre d'inscriptions aux courses pour adultes a augmenté et en général, les gens de la région ont participé en plus grand nombre, a observé l'un des organisateurs, Martin Fontaine. Il y avait deux courses présentées à Montréal pendant le même week-end et nous avons obtenu sensiblement le même nombre d'inscriptions. Le temps était agréable, avec un petit vent. Le Défi entreprise a bien fonctionné pour une première. »

Les organisateurs ont aussi tenu à remercier les participants, les commanditaires et les bénévoles, qui ont été plus de 100 à appuyer le Club athlétique de Saint-Hyacinthe.

Volet adultes

Laurent Jugant, de Montréal, a remporté l'épreuve du 15 km Loblaw's avec un temps de 53 minutes 48. Il a été suivi par Christian Mercier, de Trois-Rivières (55 minutes 10) et de Nello Molinaro, de Longueuil (55 minutes 49). Du côté féminin, Héloïse Bernier Leduc, de McMasterville (1h04m03). Isabelle Auger, de Saint-Jérôme et Rachel Beaudette, de Saint-Hyacinthe, ont complété le podium.

Annie Riopel Meunier, de Mont-Saint-Hilaire, a dominé l'épreuve du 5 km féminin Broli la Source du sport, devant Angélica Martinez, de Montréal et Catherine Bouchard, de Sorel-Tracy. Chez les hommes, François Lecot, de Saint-Bruno, s'est avéré le plus rapide, suivi de Petr Novotny, de Montréal et Jean-Marc Laforest, de Beloeil.

Au 2 km Desjardins populaire, les Maskoutaines Sarah Talbot et Maude



Photo Robert Gosselin, Le Courrier (c)

Plus de 850 jeunes du primaire ont couru au Défi Gérard-Côté.

Lamoureux ont été devancées par Héléne Beaulieu, de Sainte-Julie. Puis François-Charles Malo, du Collège Antoine-Girouard, a remporté l'épreuve masculine. André Blain, de Mont-Saint-Grégoire et Vincent Dion, de Saint-Pie, ont suivi.

Mentionnons la performance de Mario De Tilly, du CLD des Maskoutains, qui a complété la course du 15 km. Les coprésidents d'honneur, le directeur général et président de la Commission scolaire de Saint-Hyacinthe, Yvan Gauthier et Richard Flibotte, ont gagné l'or au 2 km, respective-

ment chez les 50-59 ans et 40-49. Le député Claude L'Écuyer a terminé tout juste derrière M. Gauthier.

Volet scolaire

Le Défi 2 km secondaire Desjardins a été dominé par James Scott Beaumier, de Fadette, suivi par Vincent Bernard, de l'École secondaire Saint-Joseph, et de Martin Dallaire, du Collège Ville-Marie.

Plus de 850 élèves ont pris le départ du Défi primaire de la Commission scolaire de Saint-Hyacinthe. ◀



Photo Robert Gosselin, Le Courrier (c)

François-Charles Malo (250) est en bonne position pour l'emporter.



Photo Robert Gosselin, Le Courrier (c)

Voici quelques gagnants du 5 km.

Des Maskoutains au demi-marathon de Montréal

Plusieurs Maskoutains et athlètes de la région de Saint-Hyacinthe ont participé au demi-marathon Banque Scotia 21 km de Montréal le 22 avril.

L'ancien président du Club athlétique de Saint-Hyacinthe, Martin Fontaine, a obtenu le meilleur résultat avec une 36^e position. Mathieu Deguise (86^e) et Alain Bruneau (95^e) ont aussi terminé dans le top 100.

Sylvain Giguère (130^e), Julien Arpin (182^e), Daniel Gaboury (231^e), Régis Boucher (248^e), Éric Letendre (278^e), Guy Chartier (291^e), Marie-Claude Henry (430^e), Jean Poiré (457^e), Jacques Patry (562^e), Rachel Beaudette (673^e), Pascal Martineau (770^e) et Terry Boghossian (893^e) se sont classés parmi les 1000 premiers participants.

Les autres coureurs de la région de Saint-Hyacinthe étaient Sylvie Massy

(1081^e), Christian Maheux (1090^e), Amélie Rémy (1110^e), Marc-André Laberge (1215^e), Sylvain Bichot (1224^e), Jérôme Mazy (1335^e), Margaret Mundy (1395^e), Jean Dumas (1496^e), Vincent Paradis (1509^e), Aurée Binette (1724^e) et Giro Chrétien-Arsenault (1777^e).

Pour leur part, Daniel Laflamme (45^e) et Martin Boucher (216^e) ont pris le départ de l'épreuve du 5 km.

À Québec

Robert Beauchemin, d'Acton Vale, a participé au demi-marathon international de Québec le 6 mai. Il a pris le 131^e rang.

Valérie Lalonde et Linda Normand, de Saint-Hyacinthe, ont également complété l'épreuve, terminant en 273^e et 307^e positions.

Finalement, le Maskoutain Jean Beaulieu s'est classé 110^e au 10 km course. ◀

M. R.

Latendresse-Lévesque en Jamaïque

Mylène Richard

Pendant que son ancienne équipe, l'Inter U16 AAA de Saint-Hyacinthe, était en France, le gardien Julien Latendresse-Lévesque jouait en Jamaïque. Il tentait d'aider l'équipe nationale U17 à se qualifier pour la Coupe du monde.

Le tournoi de qualification a débuté le 28 avril. Latendresse-Lévesque a défendu la cage canadienne lors des deux premiers matches qui se sont terminés par une victoire de 3-0 contre la Jamaïque et un match nul de 0-0 avec le Costa Rica.

Le Canada n'avait donc qu'à obtenir une partie nulle lors de ses deux dernières rencontres afin de se qualifier pour la Coupe du monde. Malheureusement, les meilleurs joueurs U17 du pays n'ont pas réussi ce dé-

fi. Latendresse-Lévesque n'a pas joué les deux derniers matches. Le Canada s'est incliné face aux Etats-Unis, 2-1 avant de perdre par la même marque face à Trinidad et Tobago.

Cet été, le cerbère de 16 ans pourrait disputer seulement quelques matches avec l'Inter. À la fin des cours, il s'envolera pour Vancouver afin de prendre part à un camp préparatoire avec les Whitecaps de la ligue USL première division, pendant deux semaines. Après un court séjour à la maison, il repartira pour l'Allemagne où il aura un essai avec le club de Stuttgart. Il pourrait obtenir d'autres essais en Europe.

En France

Au même moment, les anciens coéquipiers de Latendresse-Lévesque en 2006 participaient à un stage en France. L'adjoint de

Nicolas Gagnon, François Gileau, n'a pu s'y rendre et c'est le directeur technique de l'Inter, Frédéric Delage, qui a accompagné l'équipe.

Après avoir joué les touristes à Paris, les joueurs maskoutains se sont rendus à Castelmaurou, en banlieue de Toulouse, dans le Sud de la France. Ils se sont joints aux meilleurs joueurs de la région Midi-pyrénées.

« Ce pôle est l'équivalent de l'équipe du Québec, a raconté Delage. Nous avons participé à un camp de perfectionnement, rencontré leur directeur technique qui a joué 15 ans professionnel. Entre entraîneurs, nous avons échangé et les joueurs ont pu voir quel genre de soccer il se joue là-bas. »

L'Inter a disputé un match contre l'équipe U15, s'inclinant 7-0, et ils ont fait match nul 2-2 avec l'équipe U16 AA de Castanet.

« Disons qu'il nous manque beaucoup de technique et de vitesse, a observé Delage. Il faut dire que les Français s'entraînent 10 mois par année dans une organisation qui regroupe les meilleurs joueurs. De plus, ils s'entraînent sur de super beaux terrains, comme il n'y en a pas au Québec. C'est leur sport national et les installations sont incroyables. Leur structure est impressionnante. »

Pour terminer en beauté ce voyage, les membres de l'Inter ont assisté à un match professionnel de la première division entre Toulouse et Paris Saint-Germain, dans un stade bondé de 40 000 spectateurs. ◀



L'Inter U16 AAA masculin 2006 : Samuel Surprenant, Malik Idrissi, Louis-Philippe Dominguez, Ludger Saumier-Gaboriault, Louis-Christophe Leclerc-Gileau, Marc-Olivier Britten, Maxime Lagacé-Carter, Mickael Rondeau, Nicolas Gagnon (entraîneur), Vincent Roy, Étienne Brind'Amour, Étienne Lussier, Sébastien Tutino-Richard, Nicolas Gouin-Fontaine, Cédric Blanchard, Louis-Philippe Dubord et Frédéric Delage (entraîneur).

L'Inter ouvre sa saison le 21 mai

Le lancement de la saison de soccer de l'Inter de Saint-Hyacinthe et de l'Association régionale de soccer Richelieu-Yamaska se déroulera le lundi 21 mai, journée nationale des Patriotes.

Les activités auront lieu sur les terrains de la Polyvalente Hyacinthe-Delorme. Plusieurs matches mettant en vedette différentes équipes de la région seront disputés tout au long de la journée.

De plus, une conférence de presse est prévue sur le coup de midi, en présence de nombreux dignitaires et des représentants de la Fédération de soccer du Québec et du club professionnel l'Impact de Montréal.

Les bénévoles de l'Inter organiseront cette journée pour une deuxième fois, après une première expérience en 2005. La coordination du comité organisateur a par ailleurs été confiée à Martine Leduc.

L'ARS Richelieu-Yamaska participe depuis 1999 au programme de visibilité de la Fédération de soccer du Québec afin de lancer officiellement sa saison estivale de soccer, dans le cadre de la Semaine québécoise du soccer.

29 équipes

L'Inter de Saint-Hyacinthe lancera 29 formations dans la mêlée cet été, pour un total de près de 450 joueurs.

Deux clubs AAA représenteront l'Inter dans la Ligue de soccer élite du Québec, soit dans les catégories U18 féminin et U16 masculin.

Au niveau senior, Saint-Hyacinthe comptera sur cinq équipes qui évolueront dans la Ligue de soccer de la Montérégie. Du côté féminin, il s'agit de l'Inter première division et deuxième division. Les hommes joueront dans la première division, la troisième division et dans la classe des 35 ans et plus (vétérans).

Au total, sept formations AA compétitionneront dans la Ligue interrégionale de la zone 2, dont le U12F, U13F, U16F, U13M, U15M, U16M et U18M.

Finalement, la Ligue de soccer juvénile Montérégie pourra compter sur 15 clubs A de l'Inter, soit six équipes féminines (U10 div. 1, U10 div. 2, U11, U12, U14 et U16), ainsi que neuf équipes masculines (U10 div. 1 (2), U10 div. 2, U11 div. 1, U11 div. 2, U12, U14, U16 et senior div. 4). ◀

M. R.

Genacol Puces journal montreal P PROCAM PROCAL PROAIR Quadra

PRESENTENT

LE SPECTACLE FAMILIAL
JACQUES ROUGEAU
LE 26 MAI 2007
ARÉNA LP GAUCHER - 19H30

Galerias ST-HYACINTHE boom

Le Courier

ARÉNA LP GAUCHER

10\$ TAXES INCLUSES

20\$

IGA extra

IGA

Couche-Tard

ARÉNA LP GAUCHER

02 107 23

Rencontre avec le Top Design

Mylène Richard

L'organisation du Top Design invite les partisans, les commanditaires et les partenaires à une rencontre le vendredi 18 mai à 19 heures au Restaurant Ti-Père B.B.Q. du boulevard Laframboise.

L'objectif de cette soirée est de sonder la population sur l'avenir de l'équipe. L'organisation désire prendre le pouls et consulter les Maskoutains afin de connaître leurs suggestions dans le but d'améliorer la situation.



Photo Robert Gosselin, Le Courrier (c)

Frédéric Tremblay.

« Nous sommes passionnés par le hockey et nous voulons que l'équipe demeure à Saint-Hyacinthe, a indiqué d'entrée de jeu Frédéric Tremblay, l'un des actionnaires. Mais nous avons besoin de l'appui des gens d'ici. Nous sommes tannés de ne pas savoir si à chaque année il y aura une équipe. J'ai 32 ans et j'aimerais avoir une équipe au moins pour les 10 prochaines années. Nous avons des choses à améliorer, mais nous avons déjà plus d'expérience que l'an dernier. Il faut de la stabilité. »

L'un des propriétaires, Jean-Guy Brillon, ne veut pas que cette rencontre soit perçue comme une menace envers les partisans.

« Nous avons tous l'intention et le désir de recommencer une nouvelle saison, a-t-il mentionné. Nous devons donner notre réponse à la ligue d'ici 15 jours et c'est très rapide. Après, il y a le repêchage le 16 juin et il n'y a pas de répit. »

Le Top Design pourra se présenter à l'Assemblée générale annuelle de la Ligue nord-américaine de hockey (du 24 au 26 mai à Sorel-Tracy) avec de nouvelles idées.

« La ligue devrait apporter des changements, a poursuivi M. Brillon. Nous aimerions une ligue plus jeune. Chaque équipe pourrait aligner six joueurs de moins de 25 ans par partie et seulement deux joueurs de l'extérieur du Québec (ou de la LHJMQ). Les joueurs locaux sont importants. Il pourrait ainsi y avoir un plus grand sentiment d'appartenance. Je ne peux pas imaginer Saint-Hyacinthe sans hockey. »

Selon l'organisation du Top Design, il y a une volonté de tous les propriétaires de la ligue afin de changer l'image de celle-ci et peut-être un peu son style de hockey. On voudrait moins d'accrochage et plus de mises en échec.

« Une des solutions serait d'approcher des joueurs étudiants et d'arrêter d'aller chercher des joueurs assassins, a noté M. Tremblay. La ligue a connu des hauts et des bas et peut-être a-t-on atteint le fond. Mais il y a une place pour une ligue comme ça au Québec, avec des améliorations bien sûr. »

Pendant les séries, les spectateurs ont vu moins de bagarres et ils étaient nombreux dans les amphithéâtres.

« Je ne suis pas certain que les gens veulent seulement de la bagarre, a estimé M. Tremblay. Les amateurs vont plus apprécier une bonne mise en échec qu'une carte de boxe prévue deux semaines à l'avance. Les hommes forts coûtent très cher et il y a de la surenchère. De plus, ils sont souvent blessés car les amateurs en redemandent. C'est surhumain de suivre ce rythme. Nous sommes la seule ligue au monde où nos joueurs de concession sont des bagarreurs. Ce n'est pas normal. »

Pour avoir une ligue en santé, M. Brillon croit que tous les propriétaires devront travailler main dans la main en fonction de la ligue et non de leur équipe respective.

En bref

Les Summum-Chiefs de Saint-Jean-sur-Richelieu (Vincent Tougas 3b-2a, Olivier

Michaud 12v-2d, 2,48) ont remporté la coupe Futura, éliminant en quatre matches le Saint-François de Sherbrooke.

La LNAH a fait connaître ses finalistes pour le Banquet des champions, qui sera présenté le 24 mai à Sorel-Tracy. Pierre-Luc Émond pourrait mettre la main sur le trophée du joueur le plus gentilhomme. Hugo Bélanger, de Sorel-Tracy, et Michel Picard, de Thetford Mines, sont aussi dans la course.

À l'occasion d'une réunion de la ligue le 3 mai, le commissaire Michel Gaudette a remis en question son avenir à la barre du circuit qu'il dirige depuis six ans. Le contrat de Gaudette vient à terme cette année. Les noms de Michel Dorais, Michel Godin et Gilles Rousseau ont circulé.

Le capitaine de Sherbrooke, Christian Deschênes, a écopé d'une amende de 1000 \$ suite à ses durs propos tenus à l'endroit de la LNAH pendant la série finale. Il devra également se présenter devant le préfet de discipline.

La formation de Thetford Mines ne portera plus le nom de Prolab, mais celui de l'Isothermic, un fabricant de portes et fenêtres.

Le nouveau propriétaire à Trois-Rivières est Léo-Guy Morissett. Ce dernier a déjà les pieds dans la Ligue junior AAA et la Ligue junior majeur du Québec. Richard St-Germain a affirmé qu'une équipe serait de retour l'an prochain à Sorel-Tracy. ◀

RENDEZ-VOUS VÉLO au parc Les Salines

Dimanche 20 mai 2007 (dans le cadre de la fête de la famille)

Compétition "Récréative" de vélo de montagne

Apportez votre vélo

Casque obligatoire

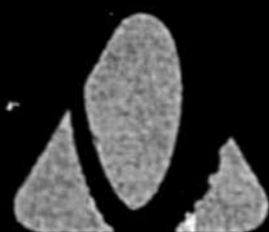
Plusieurs prix de participations

13 h 30	13-14 ans	7 km - Gratuit
	10-12 ans	3.5 km - Gratuit
12 h 30	7-9 ans	1 km - Gratuit
	2-4 ans	200 mètres - Gratuit
	5-6 ans	500 mètres - Gratuit
12 h 20	Classe ouverte	10.5 km - Gratuit
	15 ans et plus	

INSCRIPTION SUR PLACE GRATUITE



Kiosques Vélos



Zone Extrême

Démo vélos
Trial
Démo vélos
BMX

Sécurité sur roues

Club Optimiste
Douville
et Sûreté du Québec

Partenaires



Une première victoire du Monkey

Mylène Richard

Le Monkey junior AA de Saint-Hyacinthe a remporté son premier match de la saison régulière 5-4 aux dépens des Olympiques de Drummondville, dimanche au parc Saint-Sacrement.

La troupe d'Alain Gardner a trouvé une nouvelle façon de gagner. Les Maskoutains se sont présentés au bâton en fin de septième et dernière manche, tirant de l'arrière 4-3. Grâce à un double, Sylvain Messier a permis à Michaël Gardner d'égaliser la marque, lui qui avait obtenu un but sur balles. Le Monkey a ensuite profité d'une erreur du receveur de Drummondville. Après le retrait sur trois prises de Kévin Messier, le receveur a effectué un mauvais relais au lanceur et Marc-André Rondat a croisé le marbre pour ainsi marquer le point victorieux.

« Nous allons prendre cette victoire, a affirmé l'entraîneur en chef. Marc-André a bien suivi le jeu sur cette séquence. »

Le Monkey avait pris les devants 2-0 en deuxième, suite au circuit de deux points de Sylvain Messier, une longue frappe au champ gauche. Toutefois la réplique de Drummondville n'a pas tardé. Les Olympiques ont aussi réussi à la manche suivante une longue balle bonne pour deux points, alors que Sylvain Messier était au monticule. Ce dernier a obtenu l'aide de ses coéquipiers pour clore la manche avec un double-jeu.

Francis Messier a produit le troisième point du Monkey en quatrième. Son roulant

entre le premier et le deuxième coussin a permis à Sébastien Roux de marquer. Ce dernier avait entamé la manche avec un double le long de la ligne du troisième but.

En cinquième, Rondat a pris le relève de Messier au monticule. Il a cependant accordé un circuit solo au premier frappeur. Il a ensuite donné un point sur trois coups sûrs en début de septième.

« Nous n'avons pas bien exécuté les jeux, a soutenu Alain Gardner. Je veux que les gars se concentrent sur les jeux de base et qu'ils respectent les consignes. Ces petits détails seront importants cette année, car nous n'aurons pas des joueurs vedettes qui pourront nous faire gagner à chaque match. Nous devons être plus agressifs. »

Les quelques erreurs commises par les joueurs du Monkey peuvent être attribuables au fait que les Maskoutains n'ont disputé qu'un match hors-concours, perdu au compte de 7-2, il y a une semaine et demie à Drummondville.

Prochains matches

Après avoir affronté les Olympiques à Drummondville hier (mardi), le Monkey recevra la visite de Sherbrooke, le dimanche 20 mai à 19 h 30 au parc Saint-Sacrement. En raison de la fête des Mères dimanche dernier, l'ouverture officielle de la Ligue de baseball junior AA Rive-Sud Métro a été reportée au 20 mai.

En bref

Alexandre Ménard était absent dimanche. Ce dernier a été victime d'un grave

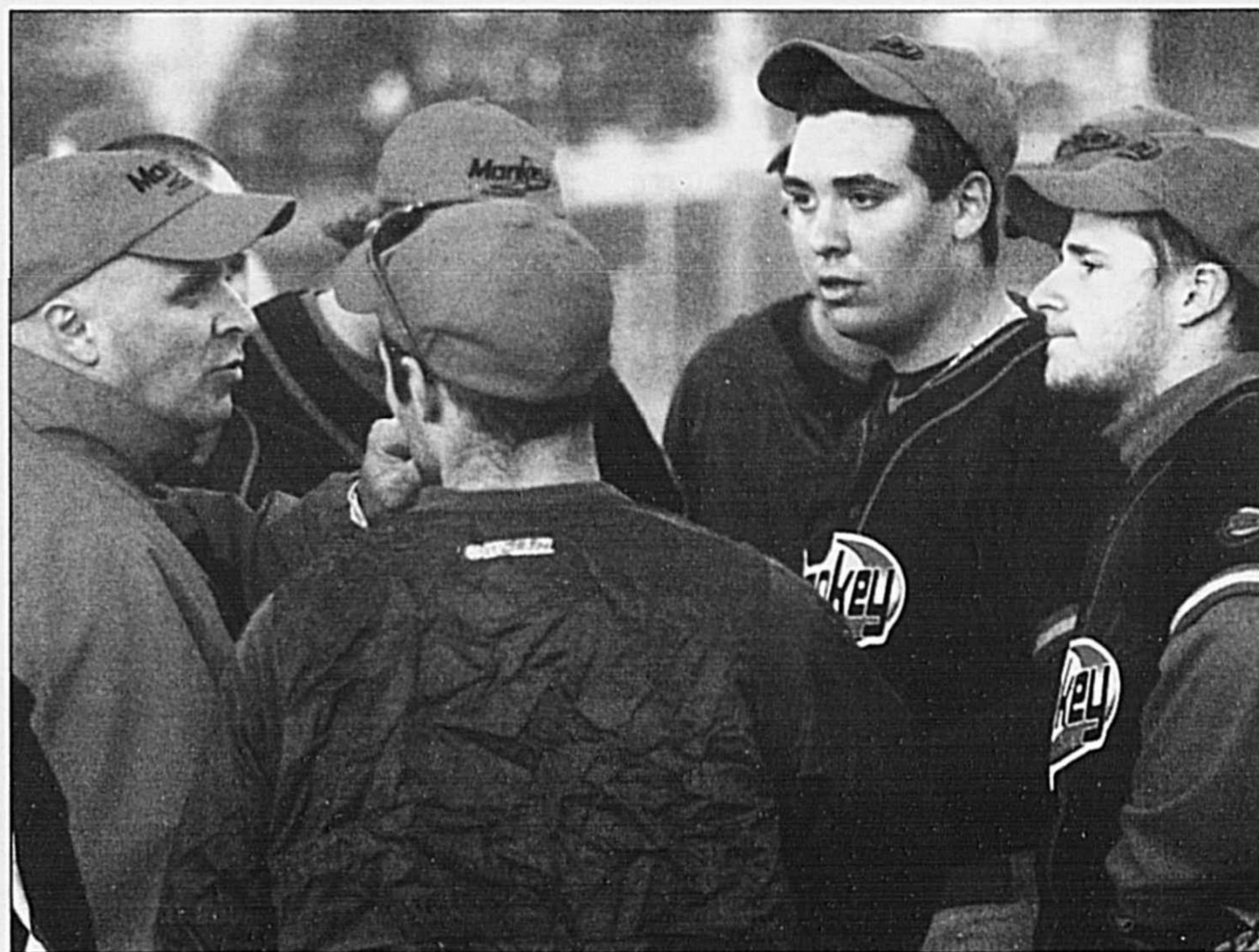


Photo Robert Gosselin, Le Courrier (c)

Même si Drummondville a pris les devants, les joueurs du Monkey n'ont pas paniqué.

accident de la route dans la nuit de samedi à dimanche. Le joueur de 20 ans aurait perdu le contrôle de sa voiture sur la route 137 à La Présentation. Il a été gardé sous observation à l'hôpital. Il aurait été blessé au crâne, à l'épaule et aux poumons, en plus de subir une commotion cérébrale. Son retour au jeu demeure indéterminé.

L'organisation du Monkey a tenu à souhaiter bonne chance au boxeur Sébastien Demers qui se battra pour le titre mondial de

l'IBF international des poids moyens le 26 mai en Allemagne.

Avant d'amorcer la partie, le lanceur Sylvain Messier n'avait affronté qu'un seul frappeur en match présaison. Il a donc livré une belle performance, officiant pendant quatre manches.

Marc-André Rondat partagera son été entre le Monkey et l'équipe junior élite de Repentigny, afin d'avoir plusieurs occasions de lancer. ◀

Marie-Ève Audette aux Nationaux américains

Mylène Richard

La joueuse de softball de La Présentation, Marie-Ève Audette, a aidé son équipe du Northeastern Oklahoma A & M College à atteindre le Championnat américain de la National Junior College Athletic Association (NJCAA).

Le tournoi national sera présenté du 17 au 19 mai en Floride et les 15 meilleures équipes du pays croiseront le fer. Le Northeastern Oklahoma A & M College en sera à une première participation depuis 2000.

La formation de Marie-Ève Audette a remporté la finale du tournoi régional au compte de 4-2. Lors des Régionaux, l'unique Canadienne de l'équipe a présenté une moyenne au bâton de ,363, avec sept points produits dont deux lors du match ultime et trois sur un circuit au premier match.

En saison régulière, le Northeastern Oklahoma A & M College s'est classé au 10^e rang national, avec une fiche de 50 victoires et seulement cinq défaites. En combinant la saison et les séries, Audette a terminé avec une moyenne de ,350 et 24 points produits.

« Nous voulons jouer comme nous l'avons fait cette saison et gagner bien sûr, a indiqué celle qui a évolué en première moitié de saison au troisième but et ensuite au premier coussin. J'ai eu une léthargie au bâton dans la deuxième moitié de la saison, mais je m'y attendais. Je n'ai pas baissé les bras et j'ai continué à travailler. » ◀



Marie-Ève Audette participera aux Nationaux de la NJCAA.

Des changements au baseball

Mylène Richard

De nouveaux regroupements seront mis de l'avant cet été au niveau du baseball et la région de Saint-Hyacinthe sera affectée par ces changements.

Tout d'abord, la région Vallée du Richelieu a été abolie au niveau élite. Saint-Hyacinthe, Saint-Hilaire ainsi que les villages environnants sont maintenant regroupés avec l'organisation élite de Granby. Les équipes Richelieu-Yamaska évolueront dans la Ligue de baseball amateur de compétition interrégionale (www.ligueaabb.com).

Olivier Beaudoin s'alignera avec l'équipe moustique AA, pendant qu'Antoine Tellier portera les couleurs du club pee-wee AA. La formation bantam AA pourra compter dans ses rangs Sébastien Denoncourt, James Turcotte-Chabot, Emmanuel Forcier et Samuel Lavigne. Ces derniers représenteront la région Richelieu-Yamaska aux Jeux du Québec, présentés à Sept-Îles, du 3 au 6 août.

Les parties locales des Yankees AA Richelieu-Yamaska seront disputées à Granby au terrain Louis-Choinière, ainsi qu'à Saint-Hyacinthe au terrain Douville.

De plus, l'organisation des Guerriers de Granby sera responsable de la classe midget AA. Ces derniers évolueront également dans

la LBAC AA interrégionale. Les Maskoutains Jordan Beaulieu, Maxime Gaboriault, Jonathan Leblanc, Kévin Valcourt et Frédéric Lussier défendront les couleurs des Guerriers.

Par ailleurs, plus de 10 Maskoutains s'aligneront avec le Monkey junior AA de Saint-Hyacinthe et quatre évolueront au niveau midget AAA.

Récréatif

La Ville de Saint-Hyacinthe sera représentée par neuf équipes et 110 joueurs dans la Ligue de baseball amateur de la Vallée du Richelieu (www.lbavr.com). Il y aura donc des formations atome A et B, moustique A et B, pee-wee A et B, bantam A et B, ainsi que midget A.

De plus, 40 joueurs de niveau novice âgés de 5 à 7 ans joueront localement.

Camps féminins

Les camps de présélection des équipes de baseball féminin du Québec des catégories pee-wee et bantam, pour les régions de l'Estrie et de la Rive-Sud, auront lieu le 20 mai à Granby. L'activité aura lieu de 10 à 13 heures au terrain Louis-Choinière.

Informations au <http://equipequebecfpw.spaces.live.com> ou auprès de Martin Sawyer au 450 721-1714. ◀

Les MAINEIacs à la coupe Memorial

L'équipe de Clément Jodoin, les MAINEIacs de Lewiston, représentera la Ligue de hockey junior majeur du Québec à la coupe Memorial, qui sera présentée du 18 au 27 mai à Vancouver.

Ils ont éliminé les Foreurs de Val d'Or en quatre parties. Ces derniers avaient pourtant réalisé toute une remontée, comblant un déficit de 1-3 dans la série demi-finale l'opposant au Cap Breton.

Les MAINEIacs ont donc mis la main sur la coupe du Président, suite à des victoires de 4-0, 4-3, 5-3 et 2-1 sur les Foreurs. Le gardien des MAINEIacs Jonathan Bernier a reçu le Trophée Guy-Lafleur, remis au joueur le plus utile des séries.

C'est donc dire qu'Éric Castonguay (2b-15a), Patrick Cusack (+4), ainsi que David Taylor, de Saint-Valérien (2a), qui ont tous porté l'uniforme des Gaulois du Collège Antoine-Girouard, participeront au Championnat canadien junior.

Les premiers matches de Lewiston auront lieu le samedi 19 mai (16 h) face à Medicine Hat, le 20 mai (16 h 30) contre Vancouver et le mardi 22 mai (20 h) face à Plymouth.

Du côté des Foreurs, Kristopher Letang (12b-19a) a terminé les séries au deuxième rang des marqueurs de la ligue avec 31 points, derrière son coéquipier Brad Marchand (40 points). Jérôme Samson (14b-12a) s'est classé en cinquième place avec 26 points.

M. R.

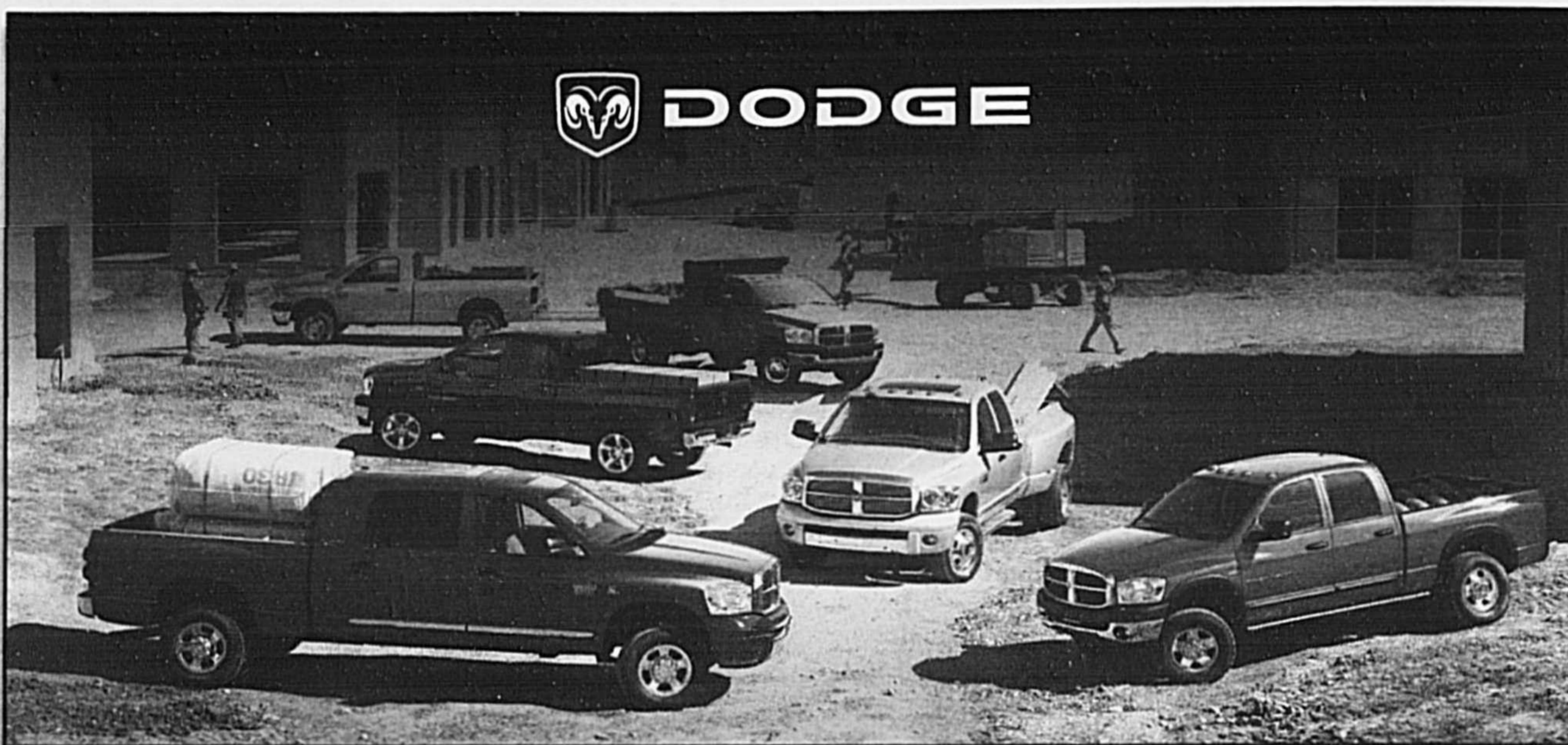
Le sport en bref

Gala scolaire

Les représentants du Collège Antoine-Girouard au Gala d'excellence régional du sport étudiant du Richelieu ont été dévoilés. Dans la catégorie étudiant-athlète ayant le mieux concilié le sport et les études, on retrouve Samuel Gingras (basketball benjamin), Marlène Boivin (basketball benjamin), Vincent Raymond (basketball cadet) et Tamara Pinard-Devos (basketball cadet). Margot Lassalle sera en nomination pour l'élève de niveau secondaire ayant le plus contribué au développement de la vie sportive dans son milieu. Amélie Lesage (basketball benjamin) sera finaliste au titre de l'entraîneur féminin par excellence. La formation cadette de basketball sera dans la course pour l'équipe par excellence au niveau scolaire. Le Gala aura lieu à l'école secondaire Magdeleine de La Prairie le jeudi 17 mai, dès 18 h 30.

Circuit amateur de golf

Le Circuit amateur de golf débutera sa 24^e saison le 27 mai à Saint-Hilaire. Dix destinations seront à l'horaire à tous les deux dimanches de l'été dont : La Madeleine, Le Métropolitain, Boucherville, Triangle d'or, Vallée des Forts, etc. Ce circuit regroupe des golfeurs et golfeuses de tous les calibres qui désirent pratiquer leur sport favori dans une ambiance de saine compétition. À la fin de la saison, le circuit couronnera les champions dans les huit classes du circuit. L'an dernier, la gagnante dans la classe B a été Marie-Lynne Brodeur de Saint-Hyacinthe. Inscriptions ou informations auprès de Guylaine Robidoux au 450 358-4976 ou à robidoux.g@videotron.ca. Site Internet : <http://pages.videotron.com/cag2000>.



LA GAMME DE CAMIONS GRANDE TAILLE LA PLUS ROBUSTE ET LA PLUS DURABLE⁽¹⁾.

DAKOTA CLUB CAB ST 4X2 2007



Louez à
269\$[¥]
par mois.
Location de 48 mois.
0\$ comptant initial
0\$ dépôt de sécurité

Ou obtenez
0% de financement
à l'achat jusqu'à
60 mois⁽²⁾.

DODGE RAM 1500 QUAD CAB ST 4X4 2007

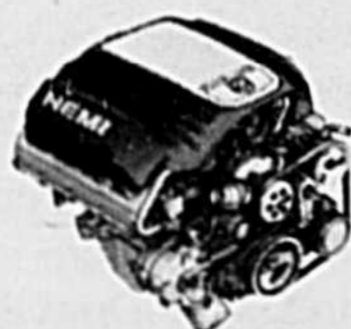


Louez à
389\$[¥]
par mois.
Location de 48 mois.
0\$ comptant initial
0\$ dépôt de sécurité

Ou obtenez
0% de financement
à l'achat jusqu'à
60 mois⁽²⁾.

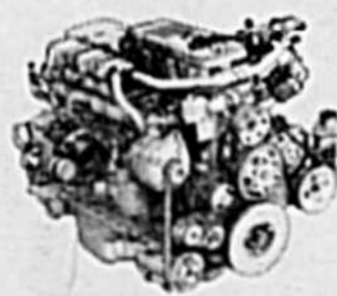
L'ÉQUILIBRE PARFAIT ENTRE PERFORMANCE ET CONSOMMATION RÉDUITE.

V8 HEMI[™] DE 5,7 L AVEC MDS



L'ingénieuse technologie du système à cylindrée variable (MDS) surveille sans cesse la demande en puissance et transforme subtilement le costaud moteur V8 HEMI de 5,7 L en moteur quatre cylindres économique en vitesse de croisière.

LE TOUT NOUVEAU MOTEUR TURBO DIESEL CUMMINS[™] 6-1 DE 6,7 L AVEC TECHNOLOGIE BLUETEC[™]



La révolutionnaire technologie ultra-propre BLUETEC[™] et l'utilisation de carburant diesel à très faible teneur en soufre (ULSF)[™] réduisent l'émission d'oxyde d'azote (NOx) de près de 90% en éliminant pratiquement toutes les émissions de particules – tout en permettant une économie de carburant allant jusqu'à 30% comparativement aux moteurs à essence comparables.

⁽¹⁾ Camion Dodge Ram Heavy Duty seulement. ⁽²⁾ Carburant requis.

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE DODGE OU DODGE.CA DÈS AUJOURD'HUI.

0210082

FINANCIEMENT OFFERT EXCLUSIVEMENT PAR

Services Financiers Chrysler

V. Tarifs mensuels établis pour le Dodge Club Cab ST 4x2 2007 avec l'ensemble 26A-AHC-ALS-USA-4M4-TTC. Le dépôt de sécurité est de 0 \$ pour une période de temps limitée et peut changer sans préavis. Premier versement exigé à la livraison. Location pour usage personnel seulement. Aucun achat requis. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Le locataire est responsable de l'accident de kilométrage après 81 600 km pour 48 mois au taux de 15 ¢ le kilomètre. 0 ¢ de financement à l'achat jusqu'à 60 mois applicable sur les modèles Dakota Club Cab ST 4x2 2007 et Dodge Ram 1500 Quad Cab ST 4x2 2007. V. 0 \$ de financement à l'achat jusqu'à 60 mois applicable sur les modèles Dakota Club Cab ST 4x2 2007 et Dodge Ram 1500 Quad Cab ST 4x2 2007, taxes sur le climatiseur (longue application), immobilisation, assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'administration des concessionnaires et taxes en sus. Offres exclusives et d'une durée limitée qui ne peuvent être combinées à aucune autre offre. À l'exception de l'offre « Mon Volant » lorsque appliquée et à l'exception du programme d'aide aux handicaps physiques, et qui s'applique à la livraison au détail pour usage personnel seulement des modèles 2007 neufs en stock sélectionnés. Les offres peuvent changer sans préavis. Le concessionnaire peut devoir échanger un véhicule. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. Photos à titre indicatif seulement. ⁽¹⁾ L'offre « Mon Volant » de 500 \$ est en vigueur chez les concessionnaires DaimlerChrysler Canada inc. participants du 3 avril au 2 juillet 2007 et s'applique à la vente ou à la location d'un véhicule 2006, 2007 ou 2008 neuf et admissible, livré durant la période de l'offre. 500 \$ seront déduits du prix négocié après application des taxes. Les taxes sont calculées sur la totalité du montant négocier. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails et conditions. ⁽²⁾ La robustesse des véhicules en opération est basée sur les statistiques de U.S. R.L. Polk & Co enregistrées de 1996 à 2005. La durabilité est basée sur la longévité. MD Jeep est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada inc. Une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation.

Mon Volant PROGRAMME ÉPARGNE

CHRYSLER

Jeep

DODGE CING ÉTOILES

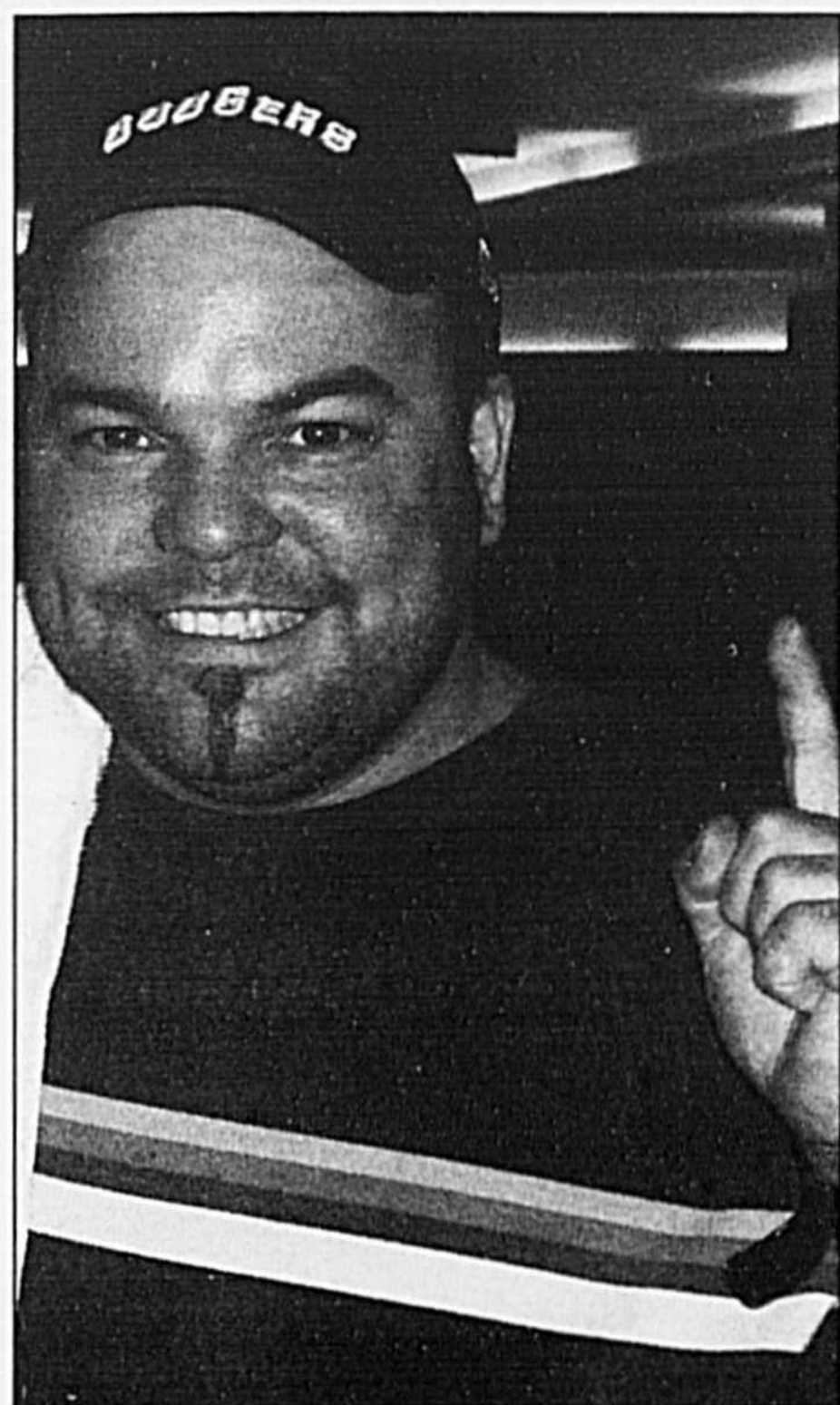
Saint-Hyacinthe, une ville de boxe

Mylène Richard

Peu de villes au Québec peuvent se vanter d'avoir formé un aspirant à une couronne mondiale de boxe professionnelle, comme c'est le cas avec Sébastien Demers.

Les Maskoutains se sont d'ailleurs tissés une véritable réputation de gagnants dans un ring, mais aussi à l'extérieur de l'arène.

« Les boxeurs de Saint-Hyacinthe sont reconnus pour avoir du succès, a mentionné



Steve Choquette

Steve Choquette, des Apprentis champions. La Ville de Saint-Hyacinthe projette une image de championne. En plus, elle sort gagnante de ses associations avec les deux clubs de boxe, ce qui véhicule une belle image pour ce sport à succès. La Ville a tout intérêt à investir dans ses deux clubs. »

« Quand on parle de sport à Saint-Hyacinthe, on ne peut pas passer à côté de la boxe, a renchéri Bernard Barré. C'est le dynamo de la boxe au Québec. C'est un naturel. »

Au delà des champions, des boxeurs et des entraîneurs, la Ville de Saint-Hyacinthe s'est démarquée par la présentation de plusieurs compétitions provinciales et nationales par le passé. Malgré quelques différends, les Steve Choquette, Marc Seyer et Christian Jacques notamment ont su organiser de grands événements.

De plus, Saint-Hyacinthe a fourni au monde de la boxe québécoise d'excellents collaborateurs, que ce soit Bernard Barré, vice-président opération recrutement et copropriétaire du Groupe Yvon Michel (GYM) et Jean Bédard, avec Interbox. Et même Yvon Michel. Ce dernier a vécu en sol maskoutain dans les années 1970, plus précisément dans les quartiers La Providence et Saint-Joseph.

« J'ai connu Yvon lorsque je boxais à Trois-Rivières, s'est souvenu M. Barré, qui espère participer à ces quatrièmes Jeux olympiques en tant qu'analyste à Radio-Canada. Nous sommes devenus amis. Plus tard, il est devenu directeur général de la Fédération québécoise de boxe olympique. Après avoir été le premier Québécois à obtenir mon niveau 5 du Programme national de certification des entraîneurs, j'ai été entraîneur en chef de l'équipe du Québec, coordonnateur technique à la Fédération et

adjoint à l'entraîneur national. En 1988, Interbox m'a fait une offre que je ne pouvais pas refuser. Ensuite, nous voulions nous lancer dans un nouveau défi avec GYM. »

Jean Bédard

Pour sa part, M. Bédard est arrivé dans le monde de la boxe un peu par hasard. Lorsqu'Éric Lucas est devenu champion du monde, les deux hommes se sont rencontrés sur un terrain de golf. M. Bédard est ainsi devenu le conseiller du boxeur.

« J'étais intéressé et il voulait assurer son après-carrière, s'est souvenu le président du groupe Sportscène et des Cages aux sports. Quand Interbox a connu des difficultés financières, Éric était intéressé à racheter la compagnie afin de récupérer son argent et retrouver son autonomie. Le fait d'avoir Lucian Bute dans l'écurie laissait présager un bel avenir. »

Selon M. Bédard, la rivalité entre GYM et Interbox est saine.

« Pour nous, ce sont des activités complémentaires à nos opérations, a-t-il noté. Nous aurons la chance de voir deux de nos boxeurs se battre pour un titre de champion du monde. Nous avons appris sur le tas. Nous sommes des jeunes loups en apprentissage. Nous avons réussi à bien faire, même si nous ne sommes pas aussi experts. Nous comptons sur l'expérience d'Éric Lucas et de Stéphane Larouche. »

M. Bédard ne se gêne pas pour donner le crédit à Bernard Barré lorsqu'il est question du rayonnement de Saint-Hyacinthe dans le monde de la boxe québécoise, canadienne et même internationale. « Il a toujours été un fervent promoteur de ce sport. »

De son côté, M. Barré explique le succès des Maskoutains par l'excellence des entraîneurs qui ont oeuvré auprès des athlètes de Saint-Hyacinthe.



Jean Bédard

« Les entraîneurs de boxe dans une ville sont aussi importants que la police communautaire, a indiqué celui qui participe au tournage du film de Louis Choquette, *La ligne brisée*, avec Guillaume Lemay-Thivierge et David Boutin. Ils s'occupent de jeunes qui ne sont pas toujours faciles et Demers en est un bel exemple. Après un entraînement, les jeunes ne vont pas lancer des roches dans les vitrines car ils n'ont même plus la force de soulever la roche. »

Sans ring et sans gymnase

Mylène Richard

Les débuts de la boxe à Saint-Hyacinthe ont été modestes. Les premiers pugilistes se sont entraînés sans ring et sans gymnase pendant bien des années, ce qui n'a pas empêché la progression de ce sport en sol maskoutain.

Bernard Barré a fondé en 1979 le Club de boxe La Providence. Seuls les gars de ce quartier âgés entre 16 et 18 ans pouvaient adhérer au club. Les entraînements avaient lieu dans la salle communautaire du quartier et les 11 premiers boxeurs ont emprunté l'équipement personnel du fondateur.

« Nous avions des restrictions, a indiqué M. Barré. Mais tout a été possible grâce à Claude Laperrière, alors directeur des loisirs de ce quartier. Je boxais avec l'Université de Trois-Rivières et à Montréal. Je voulais partager ma passion avec les gens de ma ville. Aujourd'hui, plus d'un millier de boxeurs sont passés par le club de boxe. »

En 1983, le club a déménagé dans la caserne de pompiers de La Providence et s'est doté d'un petit ring de boxe. Deux ans plus tard, il a élu domicile dans l'ancienne usine de filtration des eaux. Et c'est à cet endroit que Sébastien Demers s'entraîne toujours.

La première compétition du club a eu lieu en février 1980, alors que cinq boxeurs se sont présentés à la Finale régionale des Jeux

du Québec à Acton Vale. L'entraîneur actuel, Marc Seyer, aura quant à lui été le premier champion du club. Il a remporté les Gants dorés en 1981.

D'autres boxeurs ont ensuite fait leurs marques, tels que Patrick Allard (équipe



Bernard Barré

nationale et modèle technique), Alain St-Amand (or Jeux du Canada 1991), Claude Courchesne (perdu en finale des Jeux du Canada 1983 face à Lennox Lewis), Francis St-Martin (champion canadien), Sébastien Demers (pro), Daniel junior Désorcy (or aux Jeux du Canada 2007), Geneviève Lachance et Maude Bergeron (championnes canadiennes).

« Alain Chauvin a mis le club au monde lorsqu'il a battu le champion canadien junior Stewart Hilton, a affirmé M. Barré. Dans ces années-là, il était impossible de battre un membre de la famille Hilton. Comme le gala avait lieu à Saint-Hyacinthe, j'avais exigé des officiels de Montréal. Ils ont quand même donné la victoire à Alain. Par la suite, Alain a été le premier du club à passer chez les professionnels. »

Outre M. Laperrière, le juge Dumaine et Michel Choquette ont aussi beaucoup aidé M. Barré et son club, qui a déjà porté le nom du Club Concorde de Saint-Hyacinthe.

« Je ne peux passer sous silence la collaboration de ma conjointe Lysanne McDermott qui s'est impliquée, notamment comme officielle. Elle est une veuve de la boxe. Elle s'est occupée de nos trois filles, quand je n'étais pas présent. Elle m'a toujours épaulé. »

Une Ville, deux clubs

L'école de boxe les Apprentis champions et le Club de boxe de Saint-Hyacinthe

se partagent la scène sportive locale depuis 1996. Les deux groupes profitent de la popularité grandissante de ce sport au Québec.

« La boxe olympique est de plus en plus connue, a souligné Steve Choquette des Apprentis champions. La boxe professionnelle y est pour quelque chose, car elle obtient une meilleure visibilité. Je ne crois pas qu'un seul club pourrait répondre aux différents besoins d'une population comme Saint-Hyacinthe. C'est bon d'avoir une saine rivalité. Chaque club connaît ses hauts et ses bas, mais présentement, la Ville de Saint-Hyacinthe est l'une des plus « hot » en boxe. Il faut dire que les infrastructures en place contribuent à ce beau succès. »

Même si les Apprentis champions sont nés d'un conflit, ils ont su se tailler une belle place sur la scène sportive. Après quelques difficultés, le club est en reconstruction et connaît présentement un regain de vie, grâce notamment à la passion de M. Choquette.

« Mon rêve a toujours été de développer un champion olympique, a-t-il soutenu. J'y crois encore. Il y en aura peut-être d'autres qui souhaiteront suivre les traces de Sébastien Demers. »

Plusieurs beaux talents ont défendu les couleurs des Apprentis champions au fil des ans, dont Sébastien Carrier, Daniel Désorcy junior, Jean-Philippe Fraser et Patricia Picotin.

32 AGENTS À VOTRE SERVICE !

0266194



Micheline Brunelle
450 779-2525

NOUVEAU PRIX!



ST0900 Pas cher, pas cher, 3 cac et terrain privé.
Inf. : Micheline Brunelle



Linda Mc Caughan
450 250-2500

RECHERCHE PROPRIÉTÉS DANS LES SECTEURS BOIS-JOLI OU BOURG-JOLI.

Inf. : Linda Mc Caughan



Francine Choquette
450 888-2015

NOUVEAU!



ST1139 Bungalow avec garage détaché, secteur Annexe.
Inf. : Francine Choquette



Denis Plamondon
450 250-2500

ST-PIE!



ST1131 Joli bungalow tout brique, 3 cc, bois franc, garage isolé, sous-sol fini, piscine creusée de 16x36. Le tout très propre.
Inf. : Denis Plamondon



Michel Lanoix, Jr.
450 250-2500
Gr. Sutton-Avantage Habitat

À LOUER!



HS0081 Local pour bureaux, plus ou moins 1 000 pi.ca. Immeuble de prestige, grand stationnement. Belle visibilité.
Inf. : Michel Lanoix



Yann Malouin
450 779-2500



ST0963 Seulement à 34 500 \$, située à St-Pie.
Inf. : Yann Malouin



Michel Goddu
450 779-2525

85 700\$!

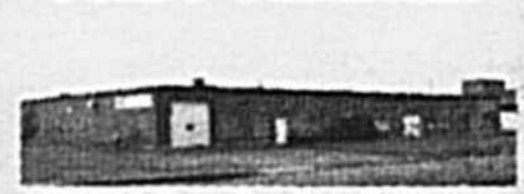


ST0883 Située à Upton.
Inf. : Michel Goddu



Paul Dubreuil
450 250-2500

FAUT VENDRE!



HS0014 Rue Cartier, St-Hyacinthe, bâtisse indust. 52 674 pi.ca. libre immédiatement, terrain 103 464 pi.ca., 3 quais + 2 gr. Portes.
Inf. : Paul Dubreuil



Pierre Méthot
450 278-8880

PRIX EN BAS DE L'ÉVALUATION!



ST0706 Besoin d'espace?... plus de 4 600 pi.ca. (37.5 x 41') sur 3 étages + garage double, + piscine intérieure, sauna, plafond cathédrale, foyer. Qualité/prix, imbattable.
Inf. : Pierre Méthot



Martin Lussier
450 230-6667



ST1109 Situé à Durham-Sud.
Inf. : Martin Lussier



Daniel Choquette
450 888-0692

NOUVEAU PRIX!



ST1081 Bord de l'eau, à la campagne près de la ville.
Inf. : Daniel Choquette



Jean-Bruno Beaugard
450 250-2500



ST1111 Située à St-Hyacinthe, secteur St-Thomas-d'Aquin.
Inf. : Jean-Bruno Beaugard



Jacques Armstrong
450 888-2015

NOUVEAU!



ST1130 Cottage, déco supérieure, garage.
Inf. : Jacques Armstrong



Isabelle Tétreault
450 250-2500

NOUVEAU INVESTISSEURS!

ST1135-36 2 supers terrains pour triplex près des usines et de la 235. Prêts à construire. Carré de rue uniforme de triplex récents. Peuvent être vendus séparément. Bon placement pour l'avenir!
Inf. : Isabelle Tétreault



Yvan Lemay propriétaire



Mario Fontaine
450 779-3842



ST1029 Située à Ste-Hélène.
Inf. : Mario Fontaine



Stéphanie Bergeron
450 261-7483



ST1117 Superbe maison jumelée, garage att., 3 cac, 2 sdb, grand patio, piscine h-t et beaucoup +
Inf. : Stéphanie Bergeron



Martin Daigle
450 230-1113



ST1122 Située à Ste-Hélène.
Inf. : Martin Daigle



Roland Bernier
450 250-2500



ST1080 Située à La Présentation
Inf. : Roland Bernier



Manon Beaudry Leduc
450 502-1080

URGENT BESOIN DE PROPRIÉTÉS DANS LES SECTEURS BOURG-JOLI ET ANNEXE POUR VENDRE OU ACHETER, CONTACTEZ MANON BEAUDRY LEDUC AU 450 502-1080.



Benoît Bienvenue
450 278-5878



ST0825 Bungalow, 3 cac, toit cathédrale, thermopompe, 2 puits de lumière, verrière, serre, foyer et un terrain paysager.
Inf. : Benoît Bienvenue



Luce Daviau
450 261-7411



ST1119 Maison et terrain inclus à partir de 146 900 \$.
Pour info : Luce Daviau



Michel Bouchard
450 250-2500

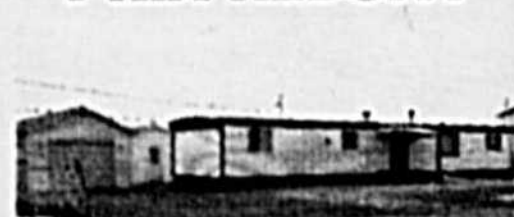


ST1112 Située à St-Germain de Grantham.
Inf. : Michel Bouchard



Annie Perreault
450 771-5692

PRIX RÉDUIT!



ST0902 Maison mobile avec remise et garage. Endroit tranquille près des services. Faites une offre!
Inf. : Annie Perreault



Guy Cardinal
450 250-2500



ST1067 Située à St-Jude.
Inf. : Guy Cardinal



Robert Bourcier
450 771-9332



ST1137 Située à St-Hyacinthe, secteur Ste-Rosalie.
Inf. : Robert Bourcier



Guy Nault
450 261-7164



ST0964 Jolie maison jumelée avec 4 cac, 2 sdb, piscine et une verrière.
Inf. : Guy Nault



Jani Allaire
450 278-3022

CONFORT ASSURÉE!



ST1026 Propriété tout brique, située près de l'école, garage 16x28, air climatisé central, véranda. Une visite s'impose.
Inf. : Jani Allaire



Jean-Guy Fontaine
450 250-2500



ST1037 Située à Rougemont.
Inf. : Jean-Guy Fontaine



Sylvain Provençal
450 278-2533



ST1103 Située à St-Hyacinthe, secteur La Providence.
Inf. : Sylvain Provençal